



CAR MULTIMEDIA

BPA 1121 BT



Enjoy it.

TR Kullanici rehberi

CS Návod k použití

ES Manual de instrucciones

FR Mode d'emploi

HU Használati utasítás

IT Manuale di istruzioni

PL Instrukcja obsługi

PT Manual de instruções

EL Εγχειρίδιο

BG Ръководство за
потребителя

RO Manual de utilizare

RU Руководство пользователя

SK Používateľská príručka

SL Uporabniški priročnik

UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk Beyani

Blaupunkt Competence Center Car Multi-media-Evo Sales GmbH, bu cihazın 2014/53/AB Direktifi'nin ana hükümlerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.



Uygunluk beyanı İnternet'te, www.blau-punkt.com adresinde bulunmaktadır
2014/53/AB Direktifi'ne Uygunluk Beyanı
2011/65/AB Direktifi'ne Uygunluk Beyanı
(RoHS)

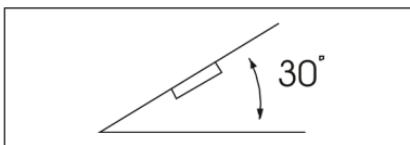
Garanti

Garanti şartları www.blaupunkt.com adresinden indirilebilir

Garanti kapsamındaki tamir hizmetinden faydalananın gerekiyorsa bu tür hizmet sağlayan ortaklar ile ilgili bilgiler www.blau-punkt.com adresinde bulunabilir

Dikkat:

- Cihazın kurulum yerini, cihazın sürücünün araç kullanımı engellenmeyecek şeklinde seçin.
- Cihazın hedef bağlanmasıından önce kabloları geçici olarak bağlayıp, tüm sistemin doğru şekilde bağlanıp bağlanmadığını, cihazın ve sistemin doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Doğru kurulum için sadece cihazla birlikte verilen parçaları kullanın. Kabul edilmemiş parçaların kullanılması arızalara yol açabilir.
- Eğer kurulum için delik açmak veya araçta başka bir değişiklik yapmak gerekiyse, en yakın üretici temsilcisine başvurun.
- Cihazı, acil fren gibi aracın anı durması durumunda sürücüyü rahatsız etmeyecek ve yolcuyu yaralamayacak bir yere kurun.
- Eğer sabitleme açısı yatay yüzeye göre 30° aşarsa, cihaz optimal bir şekilde çalışmamayabilir.



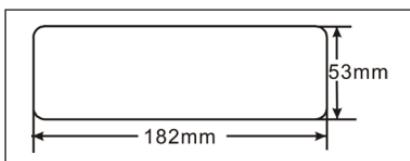
- Cihazı, doğrudan güneş ışığı, sıcak hava, ısıtıcı gibi yüksek sıcaklığın etkisine veya toz, kir ya da aşırı darbelere maruz kalan yerlerde kurmaktan kaçının.

DIN ÇERÇEVESİNDE ÖN/ARKA MONTAJ

Cihaz önden (DIN çerçevesinde standart ön sabitleme şekli) veya arkadan (cihazın montaj tabanının yanlarındaki dişli civata delikleri kullanılarak arka DIN çerçevesinde kurulum) kurulabilir. Detaylı bilgiler, kurulum yöntemi ni gösteren resimlerde bulunmaktadır.

DIN ÇERÇEVESİNDE ÖN MONTAJ (A yön temeli)**Kurulum deliği**

Cihaz, aşağıda gösterilen kurulum deliğine sahip olan her enstrüman panelinde kurulabilir:

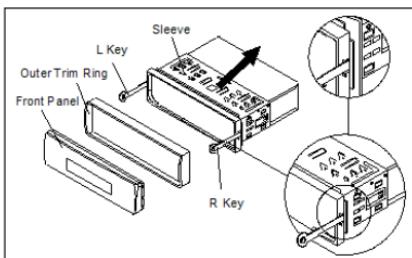
**Cihazın kurulumu**

İlk olarak tüm bağlantıları kontrol edin, ardından aşağıda tarif edilmiş, cihazın kurulumuyla ilgili işlemleri yerine getirin.

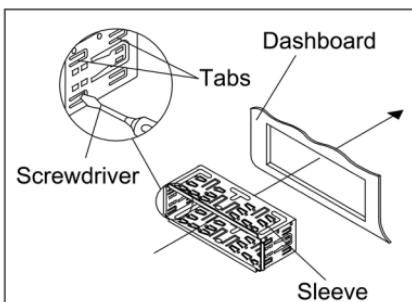
1. Kontağın kapalı olduğunu kontrol edip, aracın aküsündeki kabloyu eksik kutuptan (-) söküн.
2. Kablo demetini ve anteni sökün.
3. Ön paneldeki açma butonuna basın ve kontrol panelini çıkarın (bkz. "ön panelin demontajının" adımları).
4. Dış tamamlayıcı çerçevenin üst kısmını kaldırıp, sökmek için çıkarın. →

KURULUM

5. Cihazı çıkarabilmek için verilen iki anahtar aracılığıyla montaj cebindeki klepeleri açın. Anahtarları, cihazın sol ve sağ tarafında bulunan uygun yuvalara, girintiler yukarı bakacak şekilde, maksimum derinliğe kadar sokun. Ardından montaj cebini cihazın arkasına kaydırın.

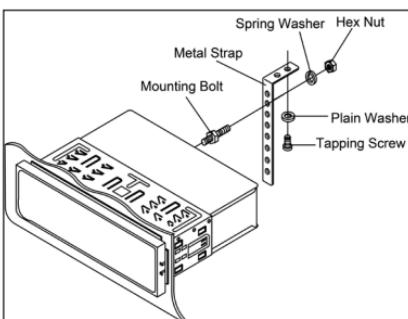


6. Montaj cebinin kurulumu, enstrüman panelindeki deliğe sokulup, tornavida ve cep çevresindeki klepeler aracılığıyla dışarıya çıkarılarak yapılır. Cihaz tüm klepelere temas etmeyeceği için, hangilerinin sağlam sabitlemeyeği sağlanacağını kontrol edin. Montaj cebini iyice sabitlemek için, enstrüman panelinin arkasındaki ilgili klepeleri dışarıya çıkarın.



7. Kablo demetini ve anteni yeniden bağlayın. Hiçbir teli ya da kabloyu ezmek için dikkat edin.

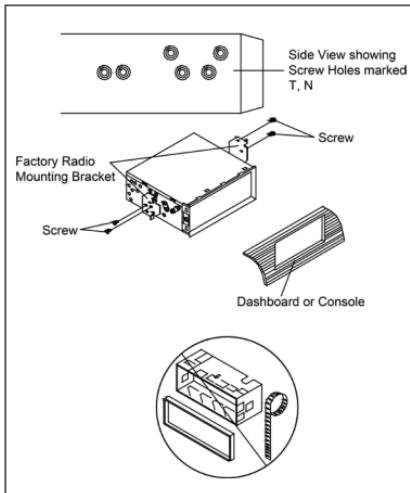
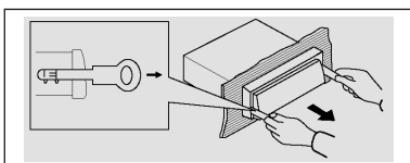
8. Cihazı, gereken yerde sabitlenene kadar montaj cebine sokun.
9. Cihazın arka kısmını ayrıca sabitlemek için verilen metal paneli kullanın. Verilen aksesuar (M5 altigen somun ve ronella) aracılığıyla panelin bir ucunu, cihazın arkasındaki montaj civatasına sabitleyin. Gerekirse, metal panelini araçta kurulum yerine uyarlamak için bükün. Ardından, metal panelinin öteki ucunu enstrüman panelinin altındaki sağlam metal parçasına sabitlemek için verilen aksesuari (5x25 mm saç vidası ve pul) kullanın. Panel ayrıca, cihazın uygun elektrik topraklamasını sağlar. Montaj civatasının kısa dişli ucunu cihazın arkasına, uzun dişli ucunu ise enstrüman paneline sabitlemeye unutmayın.
10. Kabloyu, araçtaki akünün eksisi kutbu-na (-) yeniden bağlayın. Ardından, dış



tamamlayıçı çerçeveyi ve cihazın ön panelini yeniden sabitleyin (bkz. "ön panelin kurulumunun" adımları).

Cihazın demontajı:

1. Kontağın kapalı olduğunu kontrol edip, aracın aküsündeki kabloyu eksik kutuptan (-) sökünen.
2. (Eğer kullanıldıysa) cihazın arkasında sabitlenmiş metal paneli sökünen.
3. Ön paneli sökmek için açma butonuna basın.
4. Dış tamamlayıcı çerçeveyin üst kısmını kaldırıp, sökmek için çıkarın.
5. Verilen iki anahtarı da ortada, cihazın sol ve sağ tarafındaki uygun yuvalara sokup, cihazı enstrüman panelinden çıkarın.



Cihazın, orijinal radyo montaj desteklerine sabitlenmesi.

Destekteki civata deliklerini, cihazdaki civata delikleri ile örtüsecek şekilde ayarlayıp, (5x5 mm) civataları her iki tarafta sabitleyin.

Dikkat: B montaj yönteminde dış tamamlayıcı çerçeve, montaj cebi ve metal panel kullanılmaz.

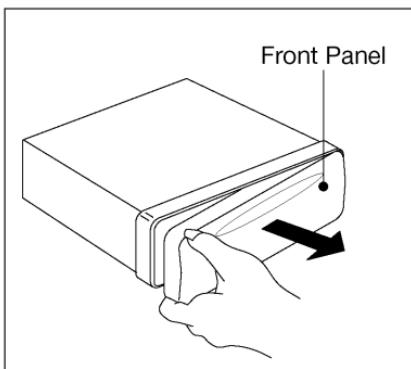
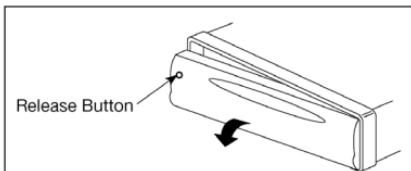
DIN çerçevesinde arka montaj (B yöntem)

Eğer Nissan ya da Toyota markası aracınız varsa, aşağıdaki talimatlara göre hareket edin. Cihazı araçta bulunan orijinal radyo montaj desteklerine sabitlemek için, cihazın her iki tarafındaki "T" (Toyota) veya "N" (Nissan) harfleri ile işaretlenmiş civata deliklerini kullanın.

SÖKÜLEBİLİR ÖN PANELİN KULLANIMI

ÖN PANELİN SÖKÜLMESİ

1. Ön paneldeki açma butonuna basıp paneli sökünen. ▲

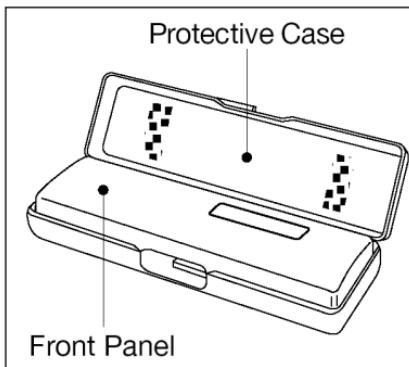


2. Ön paneli kılıfta muhafaza edin.

ÖN PANELİN MONTAJI

Ön panel, muhafazaya sokulup ve doğru şekilde takılıp takılmadığı kontrol edilerek kurulur.

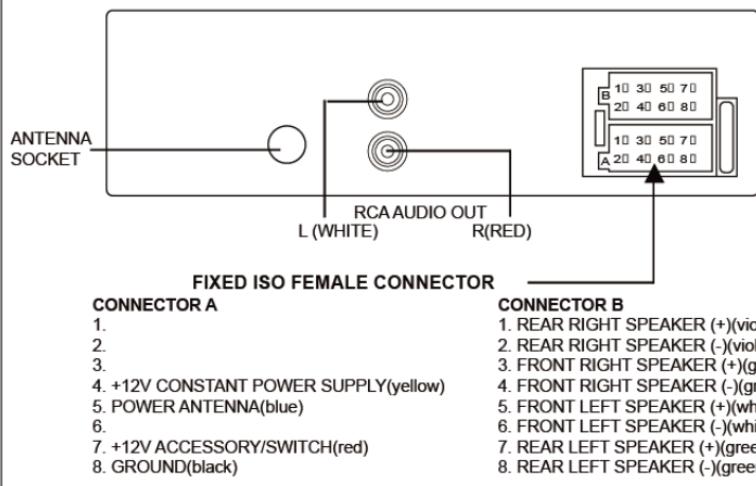
Eğer doğru şekilde takılmazsa, ekranın ve bazı düğmelerin hatalı çalışmasına yol açabilir.



Kullanım sırasında önelemler

1. Ön paneli düşürmeyin.
2. Ön panelin montajı veya demontajı sırasında ekrana ve butonlara aşırı basmayı.
3. Ön paneldeki veya ana cihazın gövdesindeki kontaklara dokunmayın. Temas kontaklarının elektrik geçirgenlik seviyesini düşürebilir.
4. Kontaklarda kalan kir veya yabancı maddeleri temiz, kuru bir bez ile temizleyin.
5. Ön paneli, yüksek sıcaklıklara veya direkt güneş ışığına maruz bırakmayın.
6. Benzen, inceltici veya böcek ilaçları gibi uçucu maddelerin ön panelin yüzeyi ile temasla geçmemesi için dikkat edin.
7. Ön paneli sökmeye çalışmak yasaktır.

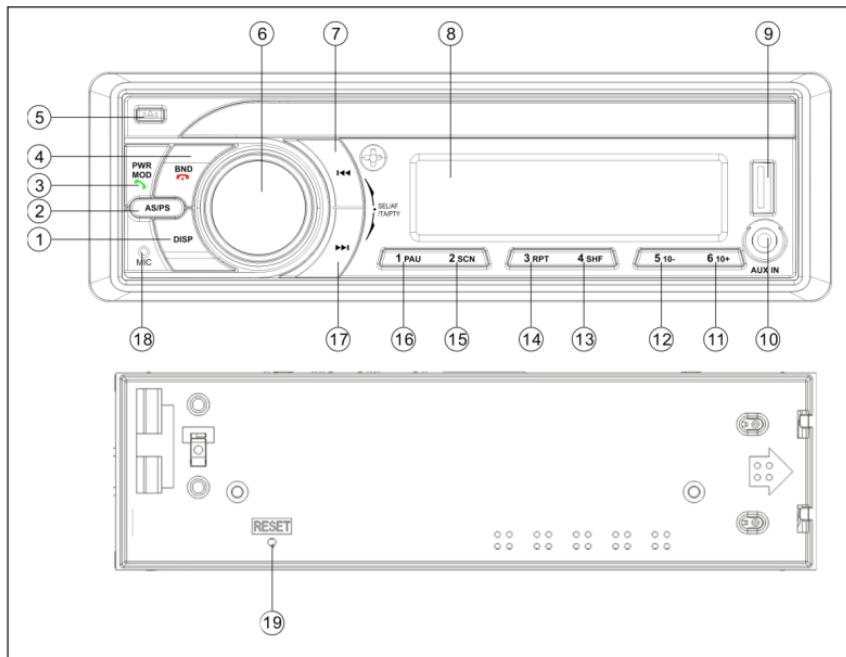
WIRING DIAGRAM



1. Bu müzik çalar, sadece 12V DC kahot topraklamasına sahip olan elektrik şebekesinden beslenebilir.
2. Müzik çaların kurulumu tamamlanmadan önce akü klemensini bağlamayın.
3. Sarı kablonun, akünün artı kutbuna (+) bağlı olduğundan emin olun.
4. Sigortanın değiştirilmesi: Parametrelerin uygun olduğundan emin olun.
5. 4-8 om empedansa sahip, kaliteli hoparlörlerin kullanılması, cihazın en yüksek performansını sağlayacaktır.

KULLANIM

KONTROL ELEMANLARININ KONUMLARI



1. »DISP« butonu
2. »AS / PS« butonu
3. »  / MODE / POWER« butonu
4. »BAND /  « butonu
5. »  « (açma) butonu
6. »VOL / SEL / TA / AF / PTY« butonu
7. »  « (aşağıya doğru arama) butonu
8. LCD ekranı
9. USB soketi
10. »AUX IN« soketi
11. »6 10+« butonu
12. »5 10-« butonu
13. »4 SHF« butonu
14. »3 RPT« butonu
15. »2 SCN« butonu
16. »1PAU« butonu
17. »  « (yukarıya doğru arama) butonu
18. »MIC«
19. RESET

ANA KULLANIM İŞLEMLERİ**Açma/kapama fonksiyonu**

PWR/MOD butonuna basılarak cihaz açılır. Bu buton basılı tutularak cihaz kapanır.

Ses ayarları ve ayar menüsü

Ses menüsünü görüntülemek için **SEL** butonuna birkaç kere basın: BAS (düşük tonlar)->TRE (yüksek tonlar)->BAL (balans)->FAD (ön/arka)->EQ (class/pop/rock/EQ kapat)->LOUD (aç/kapat)->DX/LOC ->STEREO/MONO

Ayar menüsüne girmek için **SEL** butonunu basılı tutun:

AF(AÇ/KAPAT)->TA(AÇ/KAPAT)->SEL PTY->TA VOL->CT(BAĞIMSIZ/SENKR.)->BEEP(AÇ/KAPAT)

Her pozisyonda: Ayarlamak için **VOL** butonunu çevirin.

CT (INDEP/SYNC)

CT/INDEP: Saat bağımsız olarak çalışmaktadır.

CT SYNC: Saat, alınan RDS istasyonunu saat ile senkronize edilecek.

Dikkat: Eğer saat manüel olarak ayarlandıysa. CT otomatik olarak INDEP moduna dönecek.

Bilgi veya saat önceliği

Saat veya bilgi önceliğini değiştirmek için **DISP** butonuna kısaca basın.

Saat ayarı

DISP butonunu 2 saniye basılı tutun. HH sembolü yanıp sönecektir. Saati ayarlamak için **VOL** butonunu çevirin. Ardından modu MM olarak ayarlamak için **SEL (veya DISP)** butonuna basın. **VOL** butonu çevrilerek dakikalar da ayarlanabilir. Ardından onaylamak için **SEL (veya DISP)** butonuna basın.

Cihazın resetlenmesi

RESET butonu aşağıdaki durumlarda kullanılır:

- a. Bazı butonlar çalışmıyor.
- b. Ekranda hata simgesi görüntüleniyor.

Dikkat: eğer **RESET** butonuna basılırsa, tüm hafiza silinecektir.

Aux in 3,5 mm soketi ile müzik çalma

Cihazın 3.5 mm jack soketine harici ses sinyal kaynağı bağlandıysa, **AUX IN** moduna geçmek için **PWR/MOD** butonuna basın.

RADYO KULLANIMI**Radyo istasyonlarının alımı**

Radyo sinyal kaynağını seçmek için **PWR/MOD** butonuna basın. Ardından frekansı seçmek için **BND** butonuna basın. İstenen radyo istasyonunu almak için ► / ◀ butonuna kısaca basın. Frekansı manüel olarak ayarlamak için ► / ◀ butonunu basılı tutun.

İstasyonların otomatik olarak kaydedilmesi

1~3 frekans aralığında radyo istasyonları 1-6 butonları ile otomatik olarak kaydetmek için **AS/PS** butonunu 2 saniye basılı tutun.

İstasyonların manuel olarak kaydedilmesi ve ön konfigürasyonu yapılmış istasyonların açılması

İstasyonların veya buton ile ayarlanması. 1-6 sayı butonunu 2 saniye basılı tutun. Güncel istasyon belirli sayı butonuna bağlı olarak hafızaya kaydedilecek. Bu istasyonun gönderdiği ve ilgili butona bağlı sinyali doğrudan dinlemek için programlanmış istasyonun butonuna (1-6) kısaca basın.

KULLANIM

RDS (RADIO DATA SYSTEM) KULLANIMI

Alternatif frekanslar (AF)

Ayar menüsündeki **AF** pozisyonunda (VOL butonunu basılı tutun). **AF** fonksiyonunun açma/kapama ayarı.

AF açma: "AF" simbolü ekranda görüntülenmektedir. Program adı, RDS istasyonu alındığında görüntülenmektedir. Eğer gönderilen sinyalin kalitesi düşerse, "AF" simbolü yanıp sönmeye başlamaktadır. Cihaz, AF listede bulunan, daha güçlü sinyal gönderen bir istasyon aramaya başlayıp, daha kaliteli sinyali olan bir istasyon seçecektir. Eğer cihaz AF listesinde daha güçlü bir istasyon bulmazsa. Aynı PI koduna sahip olan bir istasyonu bulmak için PI SEEK modu devreye girecektir.

AF kapama: AF modunun kapanması.

Trafik bilgileri (TA)

Ayar menüsündeki **AT** pozisyonunda (VOL butonunu basılı tutun). **TA** fonksiyonunun açma/kapama ayarı.

TA açma: Cihaz, trafik bilgilerini (TA) yayınılayan istasyonun sinyalini aldıktan sonra, seçilmiş RADIO/USB/AUX/BT moduna bakmaksızın TA istasyonunun dinlenmesini sağlamak için geçici olarak radyo moduna geçecektir. Eğer ses seviyesi TA fonksiyonu için gereken ses yüksekliğinden daha düşük olursa, otomatik olarak bu seviyeye kadar yükseltilecektir.

TA kapama: TA fonksiyonunu kapatır.

PTY çalışması

Ayar menüsündeki **SEL PTY** pozisyonunda (VOL butonunu basılı tutun). İstenen PTY türlerini seçmek için **VOL** butonunu çevirin. Ardından arama yapmak için **VOL** butonuna basın.

USB çalışması

USB belleği cihaza bağlandıktan sonra bir şarkı otomatik olarak çalınacaktır. Eğer USB belleği artık cihaza bağlandıysa: Ekranda USB kaynağı görüntülenene kadar **PWR/MOD** butonuna kısaca basmeye devam edin.

Dosya seçimi

Bir sonraki/önceki dosyaya geçmek için ►► / ◀◀ butonuna basın. Hızlı ileri veya geri geçmek için ►► / ◀◀ butonuna basın.

Çalma/durdurma

Dosyayı durdurmak/çalmak için **PAU** butonuna basın.

SCN fonksiyonu:

Her dosyanın ilk 10 saniyesini çalmak için **SCN** butonuna basın. Bu fonksiyonu kapatmak için **SCN** butonuna tekrar basın.

RPT fonksiyonu:

Tekrarlama fonksiyonunu seçmek için **RPT** butonuna basın: RPT ONE (bir şarkının tekrarlanması)/RPT ALL (tüm şarkıların tekrarlanması) (varsayılan).

Rastgele çalma fonksiyonu:

SHF butonuna basın – tüm dosyalar rastgele olarak çalınacaktır. Bu fonksiyonu kapatmak için butona tekrar basın.

Kataloğun seçilmesi

Yukarıda veya aşağıda bulunan bir katalogu seçmek için **10+/10-** butonuna basın.

+10/-10 dosya fonksiyonu

Çalınan 10+/10- dosya atlatmak için +10/-10

butonunu 2 saniye basılı tutun.

Şarkı arama

“NUM SCH” görüntülemek için **AS/PS** butonuna basın. Sayı butonları ile de bir şarkıyı doğrudan seçebilirsiniz: 0~9 (BND = 7, **◀** = 8, **▶** = 9, DISP = 0). Şarkı numarasını seçmek için **VOL** butonunu de çevirebilirsiniz. Ardından çalmak için **SEL** butonuna basın.

UYARI

1. Standart bir pile (akümülatör olmayan) sahip bir MP3 çaların kullanılması durumunda çaları USB prizine bağlamadan önce içindeki pili söküp. Aksi takdirde pil parçalanabilir.
2. İçinde önemli dosyalar kayıtlıysa oynamak için USB / SD cihazını ana üniteme bağlamayın. Çaların hatalı çalışması dosyaların silinmesine neden olabilir. Şirketimiz bu bilgilerin silinmesinden sorumlu değildir.

BLUETOOTH KULLANIMI

Cihazların eşleştirilmesi

Bluetooth'u seçip, telefonunuzda Bluetooth cihazını bulun. “BLAUPUNKT” seçip, eğer şifre gerekliyse “0000” şifresini girin. Başarılı eşleştirme işleminden sonra BT ikonu görünecektir.

Gelen aramanın açılması/reddedilmesi

Gelen bir aramayı açmak için **▶** butonuna basın. **◀** butonuna basılarak arama reddilecektir. Görüşme bittikten sonra aramayı sonlandırmak için **◀** butonuna basın.

Numarayı yeniden çevirme

BT seçeneğinde: Son telefon numarasını yeniden çevirmek için **AS/PS** butonuna basın; yeniden çevirme işlemini iptal etmek için **◀** butonuna basın.

Cep telefonu ve cihaz arasındaki telefon bağlantısının seçimi

Görüşme modunda, telefon görüşmesini telefon ve radyo arasında değiştirmek için **AS/PS** düğmesine basabiliyiniz.

(A2DP) Müzik

Bir şarkı çalmak veya çalmayı durdurmak için **1/PAU** butonuna kısaca basın. Bir şarkıyı atlatmak ve ileri sarmak için **▶** butonuna kısaca basın; bir şarkıyı atlatmak ve geri sarmak için **◀** butonuna kısaca basın.

KULLANIM

GENEL BİLGİLER

Besleme ile ilgili gereksinimler	Doğru akım 12 V, eksi kutup kütleye bağlı
Montaj tabanın boyutları	182 (gen.) x 125 (der.) x 53 (yük.)
Maksimum çıkış gücü	4 x 40 W
Güç tüketimi	10 A (maks.)

RADYO

	FM	AM
Frekans aralığı	87,5 - 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Hassasiyet (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Stereo kanallarının ayırılması	> 25 dB	

SORUNLARIN TESPİTİ VE ÇÖZÜLMESİ

Kontrol listesine bakmadan önce kablo bağlantılarını kontrol edin. Eğer kontrol listesindeki hususlar kontrol edildikten sonra sorun devam ederse, en yakın şirket temsilcisi ile irtibata geçin.

<i>Belirti</i>	<i>Neden</i>	<i>Çözüm</i>
<i>Besleme yok.</i>	Araçtaki kontak kapalı.	Eğer besleme araçtaki yardımcı devresine bağlandı ve motor çalıştırılmadıysa, kontağı "ACC" konumuna getirin.
	Sigorta yandı.	Sigortayı değiştirin.
<i>Ses yok.</i>	Ses seviyesi minimum olarak ayarlandı.	Ses yüksekliğini istenen seviyeye getirin.
	Kablolar doğru şekilde bağlanmadı.	Kablo bağlantılarını kontrol edin.
<i>Cihazın kontrol butonları çalışmıyor.</i>	Dahili mikrobilgisayar bozukluklar nedeniyle doğru çalışmıyor.	Reset butonuna basın.
<i>Radyo çalışmıyor. Otomatik radyo istasyon seçim butonu çalışmıyor.</i>	Anten kablosu bağlı değil.	Anten kablosunu doğru şekilde bağlayın.
	Sinyal gücü fazla düşük.	İstasyonu manuel olarak ayarlayın.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě

Blaupunkt Competence Center Car Multi-media-Evo Sales GmbH prohlašuje, že tento přístroj splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.



Prohlášení o shodě najdete na webových stránkách www.blaupunkt.com

Prohlášení o shodě se směrnicí 2014/53/EU

Prohlášení o shodě se směrnicí 2011/65/EU
(RoHS)

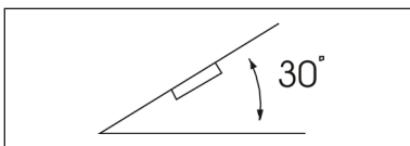
Záruka

Záruční podmínky je možné stáhnout na webových stránkách www.blaupunkt.com

V případě zájmu o záruční opravu najdete informace o servisních partnerech poskytujících tyto služby ve Vaší zemi na webových stránkách www.blaupunkt.com

Upozornění:

- Pro instalaci přístroje zvolte takové místo, kde nebude bránit normálním činnostem řidiče spojených s řízením vozidla.
- Před konečným zapojením přístroje zapojte dočasně kabely a zkонтrolujte, zda je vše řádně zapojeno a zda zařízení a systém správně fungují.
- Pro správnou instalaci je nutné používat výhradně díly přiložené k přístroji. Použití neautorizovaných dílů může vést k poškození přístroje.
- Jestliže je pro instalaci nutné vyvrtat otvory nebo provést ve vozidle jiné úpravy, požádejte nejbližšího zástupce výrobce o konzultaci.
- Přístroj instalujte na takovém místě, kde nebude překážet řidiči a kde nebude v případě prudkého zabrzdění vozidla představovat riziko pro spolujezdce, např. při mimořádných situacích.
- Instalace přístroje v úhlu přesahujícím 30° vůči vodorovné linii znemožňuje jeho optimální fungování.



- Neinstalujte přístroj v místech vystavených vysokým teplotám, např. přímému slunečnímu záření, horkému vzduchu z typického tělesa nebo na místě, kde se vyskytuje prach, špína nebo tam, kde by byl přístroj vystaven nadmerným vibracím.

PŘEDNÍ/ZADNÍ MONTÁŽ NA DIN

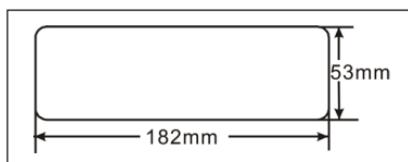
RÁMEČKU

Instalaci přístroje lze provést buď ve variantě přední (standardní přední připevnění na DIN rámeček), nebo zadní (instalace na zadním DIN rámečku s použitím závitových otvorů na vruty po bocích montážního podstavce přístroje). Podrobnosti jsou uvedeny na ilustracích zobrazujících metody instalace.

PŘEDNÍ MONTÁŽ NA DIN RÁMEČKU (metoda A)

Instalační otvor

Přístroj lze instalovat na jakoukoliv palubní desku s instalacním otvorem, jak je ukázáno na obrázku níže:



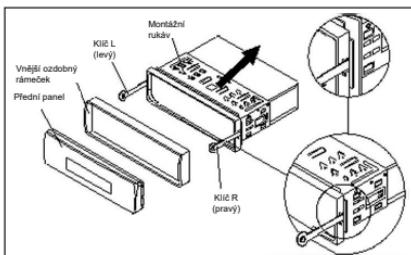
Instalace přístroje

Než přistoupíte k instalacím činnostem uvedeným níže, zkonzrolujte všechna zapojení.

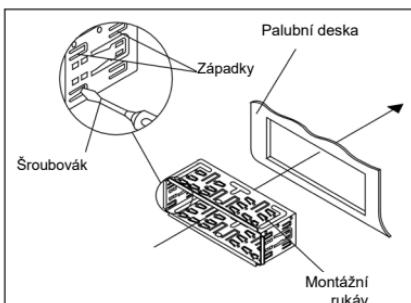
1. Zkontrolujte, zda je zapalování vypnute a potom odpojte kabel ze záporného pólu (-) na akumulátoru vozidla.
2. Odpojte svazek vodičů a anténu.
3. Stiskněte tlačítko pro odblokování ovládacího panelu na předním paneelu a vyměňte ovládací panel (viz postup „demontáž předního panelu“).
4. Zvedněte horní část vnějšího ozdobného rámečku, vytáhněte ji a odmontujte. —

INSTALACE

5. Pomocí dvou přiložených klíčů povolte zarážky na montážním rámečku přístroje, nyní můžete zařízení vyjmout. Vsuňte klíče co nejhhlouběji (výřezy nahoru) do příslušných otvorů umístěných uprostřed na levé a pravé straně přístroje. Potom sejměte montážní rámeček ze zadní části přístroje.



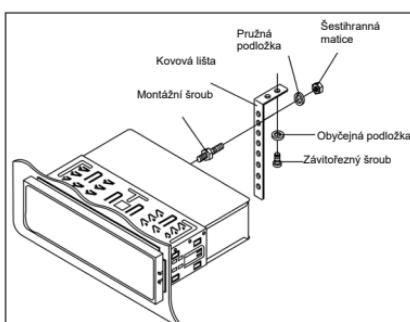
6. Pro instalaci montážního rámečku ho zasuňte do otvoru v palubní desce a vyklopte ho ven pomocí šroubováku a západek umístěných podél montážního rámečku. Zjistěte, které ze západek umožní stabilní připevnění, protože přístroj nebude přiléhat ke každé z nich. Pro usazení montážního rámečku vyhněte příslušné západky za palubní deskou směrem ven.



7. Opět zapojte svazky vodičů a antény. Postupujte opatrně, aby nedošlo ke stlačení

vodičů nebo kabelů.

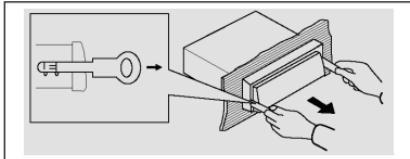
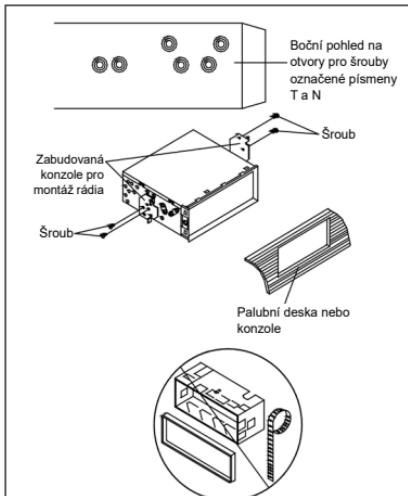
8. Přístroj zasuňte do montážního rámečku tak, až zaklapne na správné místo.
9. Přiloženou kovovou lištu použijte k dalšímu upevnění zadní části přístroje. Pomocí přiloženého příslušenství (šestihrané matice M5 a pružné podložky) připevněte jeden konec lišty k montážnímu šroubu umístěnému na zadní části přístroje. V případě potřeby můžete kovovou lištu ohnout a přizpůsobit ji tak místu instalace ve vozidle. Potom použijte přiložené příslušenství (samorezny šroub 5 x 25 mm a obyčejnou podložku) k připevnění druhého konce lišty k pevnému kovovému dílu vozidla pod palubní deskou. Lišta zajistí také požadované elektrické uzemnění přístroje. Nezapomeňte připevnit krátkou závitovou koncovku montážního šroubu k zadní části přístroje a dlouhou závitovou koncovku k palubní desce.



10. Opět připojte kabel k zápornému pólu (-) na akumulátoru ve vozidle. Nyní opět připevněte vnější ozdobný rám a přední panel přístroje (viz postup „instalace předního panelu“).

Demontáž přístroje

1. Zkontrolujte, zda je zapalování vypnuto a potom odpojte kabel ze záporného pólu (-) na akumulátoru vozidla.
2. Odstraňte kovovou lištu připevněnou na zadní části přístroje (pokud byla instalována).
3. Stiskněte tlačítko pro odblokování předního panelu a panel sejměte.
4. Zvedněte horní část vnějšího ozdobného rámečku, vytáhněte ji a odmontujte.
5. Oba přiložené klíče vložte do příslušných otvorů umístěných uprostřed na levé a pravé straně přístroje a potom zařízení z palubní desky vysuňte.



Zadní montáž na DIN rámečku (metoda B)

U vozidel Nissan a Toyota postupujte podle pokynů uvedených níže. Pro připevnění přístroje na zabudovaných konzolích určených k montáži rádia ve vozidle použijte otvory na šrouby označené písmenem „T“ (Toyota) nebo „N“ (Nissan) umístěné na bocích přístroje.

Připevnění přístroje na zabudovaných konzolích pro montáž rádia.

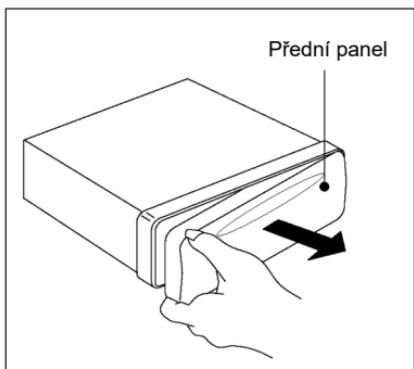
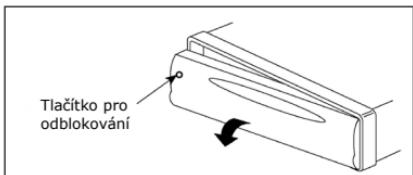
Nastavte otvory pro šrouby na konzoli tak, aby se pokrývaly s otvory pro šrouby na přístroji, a potom přitáhněte šrouby (5 x 5 mm) na obou stranách.

Pozor: Při metodě instalace B se nepoužívá vnější ozdobný kryt montážního rámečku, objímka, ani kovová lišta.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

SEJMETÍ PŘEDNÍHO PANELU

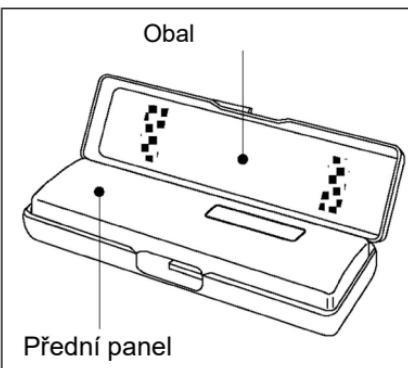
1. Stiskněte tlačítko pro odblokování na předním panelu a panel vysuňte.



2. Přední panel uchovávejte v obalu.

MONTÁŽ PŘEDNÍHO PANELU

Při instalaci předního panelu vsuňte panel do pouzdra a zkontrolujte, zda je řádně připevněný. Nesprávné umístění panelu může vést k nesprávné funkci displeje nebo některých tlačítek.

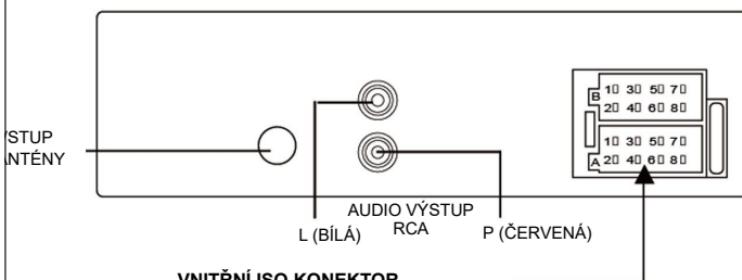


Bezpečnostní opatření při používání

1. Zabraňte pádu předního panelu.
2. Během montáže a demontáže předního panelu na displej a tlačítka netlačte.
3. Nedotýkejte se kontaktů na předním panelu a na korpusu přístroje. Mohlo by to vést ke zhorskání vodivosti elektrických kontaktů.
4. Veškeré nečistoty nebo cizí tělesa, které ulpěly na kontaktech, odstraňujte pomocí čistého suchého hadříku.
5. Nevystavujte přední panel vysokým teplotám nebo přímému působení slunečního záření.
6. Chraňte před těkavými látkami (např. benzén, redidlo nebo insekticidní přípravky) a zabraňte jejich kontaktu s povrchem předního panelu.
7. Nepokoušejte se přední panel rozmontovat.

ZAPOJENÍ KABELŮ

SCHÉMA ZAPOJENÍ



VNITŘNÍ ISO KONEKTOR

KONEKTOR A

- 1.
- 2.
- 3.
4. STEJNOSMĚRNÉ NAPĚTÍ +12 V (žlutá)
5. NAPAJENÍ ANTÉNY (modrá)
- 6.
7. PŘÍDAVNÁ SVORKA/PŘEPÍNAČ +12V (červená)
8. UZEMNĚNÍ (černá)

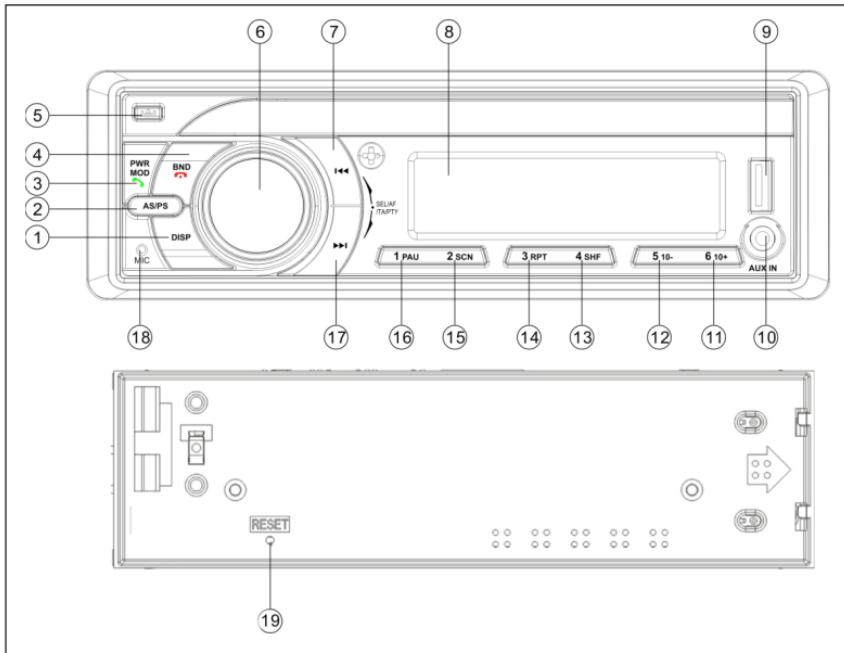
KONEKTOR B

1. REPRODUKTOR PRAVÝ ZADNÍ (+) (fialová)
2. REPRODUKTOR PRAVÝ ZADNÍ (-) (fialová/černá)
3. REPRODUKTOR PRAVÝ ZADNÍ (+) (šedá)
4. REPRODUKTOR PRAVÝ ZADNÍ (-) (šedá/černá)
5. REPRODUKTOR LEVÝ PREDNÍ (+) (bílá)
6. REPRODUKTOR LEVÝ PREDNÍ (-) (bílá/černá)
7. REPRODUKTOR LEVÝ ZADNÍ (+) (zelená)
8. REPRODUKTOR LEVÝ ZADNÍ (-) (zelená/černá)

1. Tento přehrávač lze napájet pouze uzemněným elektrickým systémem s katodou 12V DC.
2. Nepřipojte svorku baterie, dokud není přehrávač zcela nainstalován.
3. Zkontrolujte, zda je žlutý vodič připojen ke kladnému (+) pólu baterie.
4. Výměna pojistky: Zkontrolujte parametry pojistky.
5. S kvalitními reproduktory s odporem 4-8 ohmů získáte nejlepší výkon přístroje.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ



1. Tlačítko »DISP«
2. Tlačítko »AS / PS« (automatické ukládání/prednastavené skenování)
3. Tlačítko »↖ / MODE / POWER« (režim/napájení)
4. Tlačítko »BAND / ↵« (pásma)
5. Tlačítko »▲« (odblokování)
6. Tlačítko »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
7. Tlačítko »⏮ « (vyhledávání dolů)
8. LCD displej
9. Vstup USB
10. Vstup »AUX IN«
11. Tlačítko »6 10+«
12. Tlačítko »5 10-«
13. Tlačítko »4 SHF«
14. Tlačítko »3 RPT«
15. Tlačítko »2 SCN«
16. Tlačítko »1PAU«
17. Tlačítko »⏭ « (vyhledávání nahoru)
18. »MIC«
19. RESET

ZÁKLADNÍ OBSLUHA

Funkce zapínání/vypínání

Stisknutím tlačítka **PWR/MOD** přístroj zapnete. Stisknutím a podržením tohoto tlačítka přístroj vypnete.

Nastavení zvuku a systémového menu

Pro zobrazení audio menu několikrát

stiskněte tlačítko **SEL**:

BAS (nízké tóny.)->TRE (vysoké tóny)->BAL (vyvážení)->FAD (přeho/zadní)->EQ (klasika/pop/rock/EQ OFF - vypnuto.)->LOUD (hlasitost) (ON/OFF - zap./vyp.)->DX/LOC ->STEREO/MONO

Pro vstup do systémového menu stiskněte a podržte tlačítko **SEL**:

AF(ZAP/VYP.)->TA(ZAP/VYP.)->SEL PTY->TA VOL->CT(NEZÁVISLE/SYNCHR.)->BEEP(ZAP./VYP.)

V každé pozici: Pro nastavení hlasitosti otáčejte knoflíkem **VOL**.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: Hodiny fungují nezávisle.

CT SYNC: Hodiny budou synchronizovány s časem přijímané stanice RDS.

Upozornění: Pokud byl čas nastaven ručně, CT se automaticky přepne do režimu INDEP.

Zobrazení informací nebo času

Pro změnu priority zobrazení času nebo informací krátce podržte tlačítko DISP.

Nastavení času

Stiskněte a 2 vteřiny podržte tlačítko **DISP**.

Symbol HH začne blikat. Pro nastavení hodiny otáčejte knoflíkem **VOL**. Potom pro změnu režimu na nastavení minut stiskněte tlačítko **SEL (lub DISP)** a změňte režim na MM. Mi-

nuty můžete též nastavit otáčením knoflíku **VOL** - Nyní opět stiskněte tlačítko **SEL (nebo DISP)**, nastavení tak potvrďte.

Reset zařízení

Tlačítko **RESET** můžete použít v níže uvedených situacích:

- Některá tlačítka nefungují.
- Displej zobrazuje chybu.

Pozor: Pokud stiskněte tlačítko **RESET**, vymaže se celá paměť..

Přehrávání hudby pomocí vstupu AUX in 3,5 mm

Stiskněte tlačítko **PWR/MOD** pro vstup do režimu **AUX IN** a do konektoru 3,5 mm jack připojte vnější zdroj audio signálu.

OVLÁDÁNÍ RÁDIA

Příjem rozhlasových stanic

Stiskněte tlačítko **PWR/MOD**a zvolte zdroj rádiového signálu. Potom stiskněte tlačítko **BND**a zvolte pásmo. Krátce stiskněte tlačítko ►► / ◀◀ a zvolte požadovanou rádiovou stanicí. Pro ruční nastavení frekvence stiskněte a podržte tlačítko ►► / ◀◀.

Automatické ukládání stanice

Pro automatické uložení rádiové stanice pomocí číselných tlačítek 1-6 pro frekvenční rozsah 1~3 stiskněte a 2 vteřiny podržte tlačítko AS/PS"-.

Ruční ukládání stanice a přístup k předběžně nakonfigurovaným stanicím

Nastavení stanice pomocí tlačítka nebo.

Stiskněte číselné tlačítko 1-6 a podržte ho 2 vteřiny. Aktuální stanice bude uložena v paměti pod daným číselným tlačítkem. Pro

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

poslech dané stanice krátce stiskněte číselné tlačítka přiřazené k dané stanici (1-6).

OVLÁDÁNÍ RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Alternativní frekvence (AF)

V pozici **AF** v systémovém menu (stiskněte a podržte knoflík VOL). Nastavení pro zapnutí/vypnutí funkce **AF**.

AFON (zapnuto): Na displeji se zobrazí symbol „**AF**“ Během příjmu signálu stanice RDS se bude zobrazovat název programu. Pokud se kvalita přijímaného signálu zhorší, začne symbol „AF“ blikat. Zařízení začne ze seznamu AF vyhledávat stanici se silnějším signálem a přepne na stanici s kvalitnějším signálem. Pokud přístroj nenalezně stanici se silnějším signálem AF, spustí se režim PI SEEK, který vyhledává stanice se stejným PI.

AF OFF (vypnuto): vypnutí režimu AF.

Informace o silničním provozu (TA - Traffic Announcement)

V pozici **TA** v systémovém menu (stiskněte a podržte knoflík VOL). Nastavení pro zapnutí/vypnutí funkce **TA**.

TAON (zapnuto): Po přijetí stanice s doprovavními informacemi (TA) se zařízení dočasně přepne do režimu rádia a spustí stanici TA bez ohledu na zvolený režim RADIO/USB/AUX/BT. Pokud úroveň hlasitosti klesne pod hlasitost požadovanou pro funkci TA, automaticky se hlasitost na tuto úroveň zvýší.

TA OFF (vypnuto): Vypíná funkci TA.

Provoz PTY

V pozici **SEL PTY** v systémovém menu (stiskněte a podržte knoflík VOL). Otočte knoflík **VOL** a zvolte požadovaný druh PTY. Potom pro vyhledávání stiskněte knoflík **VOL** ..

Provoz USB

Po připojení paměti USB k přístroji se přehrávání hudby spustí automaticky. Pokud je paměť USB již k zařízení připojena: Krátké stiskněte tlačítka **PWR/MOD**, dokud se na displeji nezobrazí zdroj USB.

Výběr souboru

Pro přechod na další/předchozí soubor stiskněte tlačítka **►►** / **◀◀**. Pro rychlé přetáčení dopředu nebo dozadu stiskněte tlačítka **►►►** / **◀◀◀**.

Přehrávání/zastavení

Pro zastavení/spuštění souboru stiskněte tlačítka **PAU**.

Funkce SCN:

Pro přehrání prvních 10 vteřin každého souboru stiskněte tlačítka **SCN**. Pro vypnutí této funkce znova stiskněte tlačítka **SCN**.

Funkce RPT:

Pro výběr režimu opakování stiskněte tlačítka **RPT**: RPT ONE (opakování jedné skladby) / RPT ALL (opakování všech skladeb) (v tvárním nastavení).

Funkce náhodného přehrávání:

Stiskněte tlačítka **SHF** – všechny soubory se budou přehrávat náhodně. Opětovným stisknutím tlačítka funkci vypnete.

Výběr seznamu

Stiskněte tlačítka **10+/10-**a zvolte seznam nacházející se výše nebo níže.

Funkce souborů +10/-10

Pro přeskočení +10/-10 souborů pro přehrávání stiskněte a přídržte tlačítko 10+/10- po dobu 2 vteřin.

Vyhledávání skladeb

Stiskněte tlačítko **AS/PS** pro zobrazení „NUM SCH“. Skladbu můžete také zvolit přímo použitím číselných tlačítek: 0~9 (BND = 7, **◀** = 8, **▶** = 9, DISP = 0). Pro vyhledání skladby můžete také použít otočný knoflík **VOL**. Pro spuštění skladby potom stiskněte tlačítko **SEL**.

UPOZORNĚNÍ

1. V případě připojení přehrávače MP3 vybaveného normální baterií (ne akumulátorem) je nutné nejprve vyjmout baterii z přehrávače a teprve potom přehrávač připojit do vstupu USB. Jinak by mohlo dojít ke zničení baterie.
2. Pokud USB/SD obsahuje důležité soubory, nepřipojujte toto medium k hlavnímu zařízení. Nesprávný provoz přehrávače může vést k vymazání souborů. Naše firma nezodpovídá za ztrátu dat.

OVLÁDÁNÍ BLUETOOTH

Párování zařízení

Zvolte položku Bluetooth a na telefonu vyhledejte zařízení Bluetooth. Zvolte „BLAU-PUNKT“ a pokud zařízení vyžaduje heslo, zadejte „0000“. Po úspěšném spárování se zobrazí ikonka BT.

Příjem/odmítnutí příchozího hovoru

Pro přijmutí příchozího hovoru stiskněte tlačítko **◀**. Stisknutím tlačítka **▶** hovor odmítnete. Pro ukončení hovoru stiskněte tlačítko **▶**.

Opětovné vytočení čísla

V režimu BT: Pro opětovné vytočení posledního telefonního čísla stiskněte tlačítko **AS/PS**, pro zrušení opětovného vytočení čísla stiskněte tlačítko **▶**.

Přepojení hovoru mezi mobilním telefonem a přístrojem

Pro přepojení telefonního hovoru mezi telefonem a rádiem můžete v režimu hovoru stisknout tlačítko **AS/PS**.

(A2DP) Hudba

Pro přehrání nebo přerušení přehrávání skladby krátce stiskněte tlačítko **1/PAU**.

Pro přeskočení skladby a přetocení dopředu krátce stiskněte tlačítko **▶▶**; pro přeskočení skladby a přetocení dozadu krátce stiskněte tlačítko **◀◀**.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

OBECNÉ INFORMACE

Požadavky na napájení	Stejnosměrný proud 12 V,pól mínus uzemněný
Rozměry montážní základny	182 (šíř.) x 125 (hl.) x 53 (výš.)
Maximální výstupní výkon	4 x 40 W
Spotřeba energie	10 A (max.)

RÁDIO

	FM	AM
Frekvenční rozsah	87,5 – 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Citlivost (S/N=30 dB) (S/N = Signal to Noise Ratio - poměr úrovně signálu k úrovni šumu)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Separace stereo kanálů	> 25 dB	

IDENTIFIKACE A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než přistoupíte k řešení problémů podle tabulky, zkontrolujte zapojení kabelů. Jestliže po použití řešení navrhovaného v tabulce problémy přetrvávají, obraťte se na nejbližšího zástupce firmy.

Nežádoucí jev	Příčina	Řešení
Nefunguje napájení.	Ve vozidle není zapnuto zapalování.	Jestliže je napájení připojeno k pomocnému obvodu vozidla a motor nebyl nastartován, přepněte klíč v zapalování do polohy „ACC“.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku.
Není zvuk	Hlasitost je nastavena na minimum.	Nastavte hlasitost zvuku na požadovanou úroveň.
	Kabelové vedení není správně zapojeno.	Zkontrolujte zapojení vodičů.
Tlačítka pro obsluhu přístroje nefungují.	Kvůli poruše nefunguje zabudovaný mikropočítač správně.	Stiskněte tlačítko reset.
Rádio nefunguje. Nefunguje funkce automatického výběru rádiiových stanic.	Není připojen anténní kabel .	Anténní kabel důkladně připevněte.
	Příliš slabý signál.	Vyberte stanici ručně.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad

Blaupunkt Competence Center Car Multimdia-Evo Sales GmbH declara que el equipo cumple los requisitos esenciales y otras condiciones de la Directiva 2014/53/UE.



La declaración se puede consultar en la página web www.blaupunkt.com

Declaración de conformidad con la Directiva 2014/53/UE

Declaración de conformidad con la Directiva 2011/65/UE (RoHS)

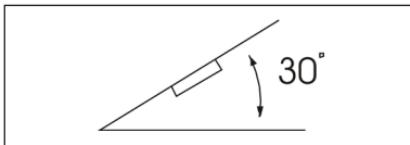
Garantía

Las condiciones de la garantía están disponibles para su descarga en la página web: www.blaupunkt.com

Si fuera necesario recurrir a la reparación del equipo aún bajo la garantía concedida, la información pertinente sobre los colaboradores que prestan tales servicios en su país se encuentra en la página web: www.blaupunkt.com

Nota:

- Seleccione un lugar de instalación del equipo que no afecte otras operaciones habituales del conductor.
- Antes de finalizar la conexión del equipo realice una conexión provisional utilizando los cables proporcionados para comprobar si todo está bien conectado y si el equipo y el sistema funcionan correctamente.
- Solo el uso de las partes originales suministradas con el equipo garantiza una instalación correcta. El uso de partes no autorizadas podría causar defectos.
- Si la instalación requiere taladrar o realizar otras modificaciones en el vehículo, consulte al representante del fabricante más cercano.
- Instale el equipo en un lugar tal, que no moleste al conductor ni pueda ser causa de lesiones a los viajeros en caso de detención brusca del coche, p.ej. en caso de un frenado en situaciones de emergencia.
- El funcionamiento correcto del equipo podría verse afectado si el ángulo de instalación excediera 30° con respecto al plano horizontal.



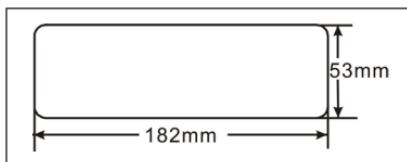
- Evite la instalación del equipo en lugares expuestos a altas temperaturas, p.ej. en lugares con exposición directa a la luz solar, al aire caliente (del radiador), al polvo, la suciedad o a sacudidas excesivas.

MONTAJE FRONTAL/TRASERO EN EL MARCO DIN

El equipo se puede instalar en una variante frontal (instalación estándar en el marco DIN) o trasera (instalación en el marco trasero DIN usando taladros roscados para tornillos en los laterales de la base de montaje del equipo). Encontrará información detallada en las imágenes que presentan el método de instalación.

Montaje frontal en el marco DIN (método A)**Espacio de instalación**

El equipo puede instalarse en cualquier salpicadero provisto de un espacio de instalación según se presenta a continuación:

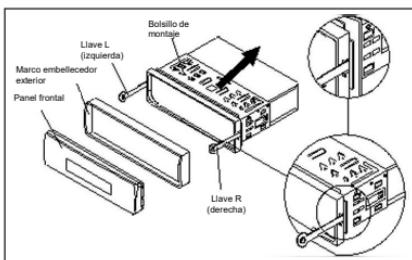
**Instalación del equipo**

Primero compruebe todas las conexiones y luego realice las operaciones descritas a continuación, que relacionadas con la instalación del equipo.

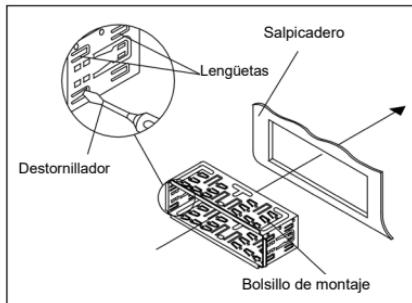
1. Compruebe si la ignición está apagada y luego desconecte el cable del polo negativo (-) en la batería del vehículo.
2. Desconecte el haz de cables y la antena.
3. Pulse el botón de liberación situado en el panel frontal y retire el panel de control (véase "desmontaje del panel frontal").
4. Suba el segmento superior del marco emblecedor y retírelo para desmontar. —

INSTALACIÓN

5. Con las dos llaves suministradas suelte las lengüetas que se encuentran en el bolsillo de montaje del equipo para permitir su extracción. Introduzca las llaves hasta la máxima profundidad (con los recortes hacia arriba) en las ranuras correspondientes situadas en el medio, así como a la derecha e izquierda del equipo. A continuación, deslice el bolsillo de montaje de la parte posterior del equipo.

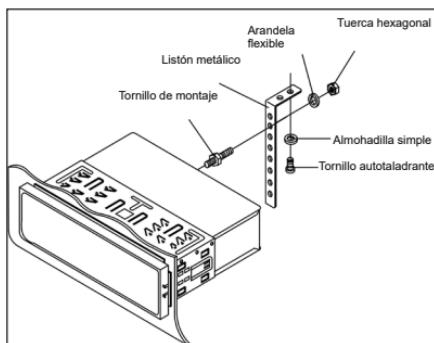


6. La instalación del bolsillo de montaje consiste en introducirlo en el espacio del salpicadero e inclinar las lengüetas situadas alrededor del mismo hacia el exterior usando un destornillador. Compruebe cuáles de las lengüetas garantizan una fijación estable, dado que el equipo no entrará en contacto con cada una de ellas. Doble las lengüetas correspondientes por detrás del salpicadero para fijar bien el bolsillo de montaje.



7. Vuelva a conectar el haz de cables y la antena. Tenga cuidado y procure no aplastar ningún conductor o cable.
8. Introduzca el equipo en el bolsillo de montaje hasta que entre en su sitio.
9. Utilice el listón metálico suministrado para asegurar aún más la parte trasera del equipo. Con los accesorios proporcionados (tuerca hexagonal M5 y arandela flexible) fije uno de los extremos del listón en el tornillo de montaje situado en la parte trasera del equipo. Si fuera necesario, doble el listón metálico para ajustarlo al lugar de instalación en el vehículo. Luego use los accesorios proporcionados (tornillo autotalladrante 5x25 mm y arandela simple) para fijar el otro extremo del listón metálico a un elemento metálico robusto del vehículo, situado debajo del salpicadero. El listón garantiza también una conexión a tierra adecuada del equipo.

Recuerde fijar la punta corta roscada del tornillo de montaje en la parte trasera del equipo y la punta larga roscada en el salpicadero.

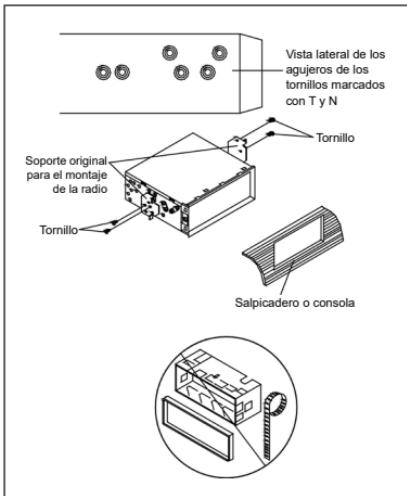


10. Vuelva a conectar el cable al polo negativo (-) en el acumulador del vehículo. Luego vuelva a fijar el marco embellecedor y

el panel frontal del equipo (véase “instalación del panel frontal”).

Desmontaje del aparato

1. Compruebe que la ignición esté apagada y luego desconecte el cable del polo negativo (-) en la batería del vehículo.
2. Retire el listón metálico instalado en la parte trasera del equipo (si está).
3. Pulse el botón de liberación para extraer el panel frontal.
4. Suba el segmento superior del marco embellecedor y retírelo para desmontar.
5. Introduzca ambas llaves suministradas en las ranuras correspondientes situadas a la izquierda y derecha del equipo, luego saque el equipo del salpicadero.



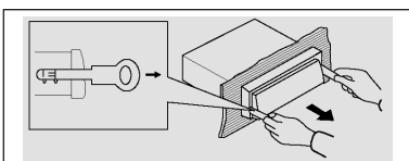
Fijación del equipo en los soportes originales para el montaje de la radio.

Haga coincidir los agujeros para tornillos en el soporte con los taladros situados en el equipo, luego enrosque los tornillos (5x5 mm) por ambos lados.

Nota: con el método de instalación B no se usa el marco embellecedor externo, ni un bolsillo de montaje ni tampoco un listón metálico.

Montaje trasero en el marco DIN (método B)

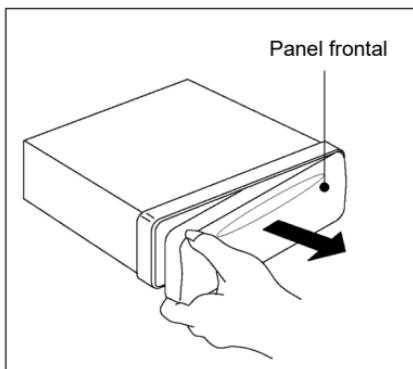
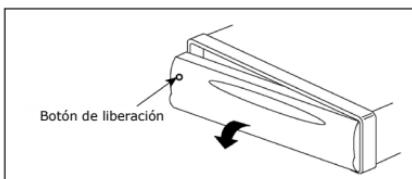
En el caso de que su coche sea de la marca Nissan o Toyota, siga las siguientes instrucciones. Use los taladros para tornillos identificados con una “T” (Toyota) o una “N” (Nissan) situados por ambos lados del equipo a fin de fijarlo en los soportes originales previstos para el montaje de la radio en el vehículo.



USO DEL PANEL FRONTAL EXTRAÍBLE

EXTRACCIÓN DEL PANEL FRONTEL

1. Pulse el botón de liberación  en el panel

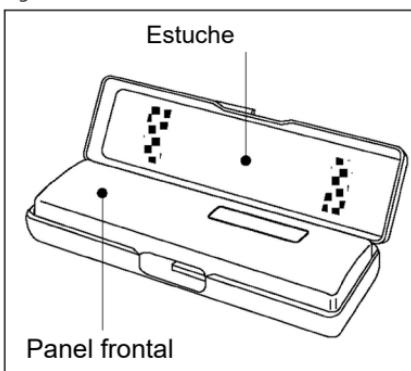


frontal y retire el panel.

2. Guarde el panel frontal en el estuche.

MONTAJE DEL PANEL FRONTEL

La instalación del panel frontal consiste en introducir el panel en el marco y comprobar si está bien instalado. De lo contrario, podría verse afectado el funcionamiento de la pantalla o de algunos botones.

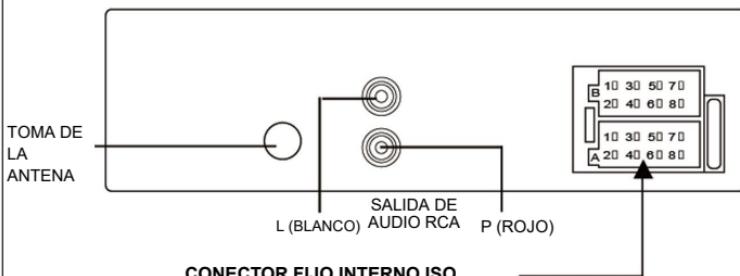


Precauciones durante el uso

1. No deje caer el panel frontal.
2. Durante el montaje o el desmontaje del panel frontal no presione excesivamente la pantalla o los botones.
3. No toque los contactos en el panel frontal o en el cuerpo del equipo principal, ya que podría verse afectada la conductividad eléctrica de los contactos.
4. Cualquier impureza o sustancia ajena depositada en los contactos debe eliminarse con un paño limpio y seco.
5. No deje el panel frontal expuesto a altas temperaturas o la insolación directa.
6. Proteja el panel frontal de sustancias volátiles (p.ej. benceno, diluyentes o insecticidas) para que no entren en contacto con la superficie del mismo.
7. No intente desmantelar el panel frontal.

CONEXIÓN DE CABLES

ESQUEMA DE CONEXIÓN



CONECTOR FIJO INTERNO ISO

CONECTOR A

- 1.
- 2.
- 3.
4. ALIMENTACIÓN FIJA +12 V (amarillo)
5. ALIMENTACIÓN DE LA ANTENA (azul)
- 6.
7. CONECTOR AUXILIAR / CONMUTADOR +12V (rojo)
8. MASA (negro)

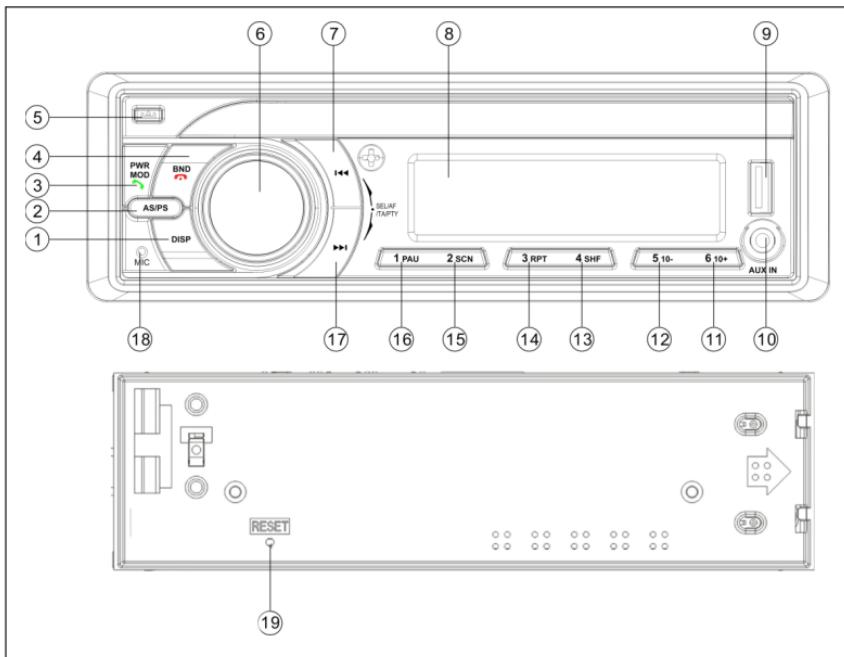
CONECTOR B

1. ALTAVOZ TRASERO DERECHO (+) (violeta)
2. ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (-) (violeta/negro)
3. ALTAVOZ DELANTERO DERECHO (+) (gris)
4. ALTAVOZ DELANTERO DERECHO (-) (gris/negro)
5. ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO (+) (blanco)
6. ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO (-) (blanco/negro)
7. ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (+) (verde)
8. ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (-) (verde/negro)

1. Este reproductor solo puede alimentarse desde una instalación eléctrica de 12V DC con conexión a tierra catódica.
2. No conecte el terminal de la batería hasta que el reproductor esté completamente instalado.
3. Asegúrese de que el cable amarillo está conectado al terminal positivo (+) de la batería.
4. Sustitución del fusible: Asegúrese de que los parámetros sean compatibles.
5. El uso de altavoces de buena calidad con una impedancia de 4 a 8 ohmios permitirá obtener el máximo rendimiento del equipo.

USO

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



1. Botón »DISP«
2. Botón »AS / PS«
3. Botón » / MODE / POWER«
4. Botón »BAND /  «
5. Botón » « (liberación)
6. Botón »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
7. Botón » « (búsqueda hacia abajo)
8. Pantalla LCD
9. Toma USB
10. Toma »AUX IN«
11. Botón »6 10+«
12. Botón »5 10-«
13. Botón »4 SHF«
14. Botón »3 RPT«
15. Botón »2 SCN«
16. Botón »1PAU«
17. Botón » « (búsqueda hacia arriba)
18. »MIC«
19. REINICIO

OPERACIÓN BÁSICA

Función de encendido / apagado

Al pulsar el botón **PWR/MOD** se enciende el equipo. Mantenga pulsado este botón para apagarlo.

Ajustes de sonido y menú de configuración

Pulse el botón **SEL** repetidamente para mostrar el menú de audio:

BAS (graves)->TRE (agudos)->BAL (balance)->FAD (avance/retroceso)->EQ (clase/pop/rock/EQ apag.) ->LOUD (on/off)->DX/LOC->STEREO/MONO

Pulse y mantenga pulsado el botón **SEL** para entrar en el menú de ajustes:

(ON/OFF)->TA(ON/OFF)->SEL PTY->TA VOL->CT(NO/SYNC)->BEEP(ON/OFF)

En cada posición: Gire el botón **VOL** para ajustar.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: El reloj funciona de forma independiente.

CT SYNC: El reloj se sincronizará con la hora de la emisora RDS recibida.

Nota: Cuando la hora se ajusta manualmente, TC volverá automáticamente al modo INDEP.

Prioridad de la información o del reloj

Pulse brevemente el botón DISP para cambiar la prioridad del reloj o de la información.

Ajuste del reloj

Pulse y mantenga pulsado el botón DISP durante 2 segundos. El símbolo HH parpadeará. Gire el botón **VOL** para ajustar la hora. A continuación, pulse el botón **SEL (o DISP)** para cambiar el modo a MM. Girando el botón

VOL también puede ajustar los minutos. A continuación, pulse de nuevo el botón **SEL (o DISP)** para confirmar.

Restablecimiento del equipo

El botón **RESET** se usa en las siguientes situaciones:

- Algunos botones no funcionan.
- La pantalla muestra un símbolo de error.

Nota: si se pulsa el botón **RESET**, se perderá toda la memoria.

Reproducción de música a través de la toma auxiliar de 3,5 mm

Pulse el botón **PWR/MOD** para ir al modo **AUX IN**, cuando a la toma 3.5 mm jack del equipo ya está conectada a una fuente externa de la señal audio.

USO DE LA MODALIDAD DE RADIO

Recepción de emisoras de radio

Pulse el botón **PWR/MOD** para seleccionar la fuente de radio. A continuación, pulse el botón **BND** para seleccionar la banda. Pulse brevemente el botón **►► / ◀◀** para recibir la emisora de radio deseada. Mantenga pulsado el botón **►► / ◀◀** para sintonizar manualmente la frecuencia.

Guardar emisoras automáticamente

Mantenga pulsado el botón **AS/PS** durante 2 segundos para almacenar automáticamente las emisoras de radio mediante los botones numéricos 1-6 para la gama de frecuencias 1~3.

Guardar de forma manual las emisoras y selección de entre emisoras predefinidas
Sintonización de emisoras con el botón o .

USO

Pulse y mantenga pulsado el botón numérico 1-6 durante 2 segundos. La emisora actual se guardará en la memoria bajo el determinado botón numérico. Pulse rápidamente el botón de la emisora programada (1-6) para escuchar directamente la señal emitida por dicha emisora y guardada bajo el botón asignado.

USO DE LA MODALIDAD DE RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Frecuencias alternativas (AF)

En la posición **AF** del menú de configuración (mantenga pulsado el botón giratorio VOL). Activación / desactivación de la función **AF**. **AF enc.:** El símbolo "AF" aparece en la pantalla. Durante la recepción de la emisora RDS se visualiza el nombre del programa. El símbolo "AF" empieza a parpadear si empeora la calidad de la señal emitida. El equipo comenzará a buscar una emisora con una señal más fuerte que esté en la lista de AF y cambiará a una emisora con una mejor calidad de señal. Si el equipo no encuentra una estación más fuerte en la lista de AF, el modo PI SEEK se activa para buscar estaciones con el mismo PI.

AF apag.: Desactiva el modo AF.

Información sobre el tráfico (TA)

En la posición **TA** del menú de configuración (mantenga pulsado el botón giratorio VOL). Activación / desactivación de la función **TA**. **TA enc.:** Cuando se recibe una señal de una emisora de información de tráfico (TA), el equipo cambiará temporalmente al modo de radio para escuchar la emisora TA, independientemente del modo RADIO/USB/AUX/BT seleccionado. Si el nivel de volumen es inferior

al requerido por la función TA, se incrementará automáticamente hasta ese nivel.

TA apag.: Desactiva la función TA.

Funcionamiento de PTY

En la posición **SEL PTY** del menú de configuración (mantenga pulsado el botón giratorio VOL). Gire el botón giratorio **VOL** para seleccionar los tipos de PTY deseados. A continuación, pulse el botón **VOL** para buscar.

Funcionamiento USB

Cuando se conecta un dispositivo de memoria USB al equipo, se reproduce automáticamente una pista sonora. Si ya hay una memoria USB conectada al dispositivo: Pulse brevemente el botón **PWR/MOD** hasta que la pantalla muestre la fuente USB.

Selección de fichero

Pulse el botón **▶▶ / ◀◀** para pasar al fichero siguiente / anterior. Pulse el botón **▶▶ / ◀◀** para avanzar o retroceder rápidamente.

Reproducir / Pausa

Pulse el botón **PAU** para pausar / reproducir un fichero.

Función SCN:

Pulse el botón **SCN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada uno de los ficheros. Pulse el botón **SCN** de nuevo para desactivar la función.

Función RPT:

Pulse el botón **RPT** para seleccionar el modo de radio: RPT ONE (repetir una pista) / RPT ALL (repetir todas las pistas) (por defecto).

Función de reproducción aleatoria:

Pulse el botón **SHF**: todos los ficheros se reproducirán aleatoriamente. Vuelva a pulsarlo para desactivar esta función.

Selección de directorio

Pulse el botón **10+/10-** para seleccionar el directorio superior o inferior.

Función de fichero +10/-10

Pulse y mantenga pulsado el botón **10+/10-** durante 2 segundos para saltar +10/-10 de ficheros a reproducir.

Búsqueda de canciones

Pulse el botón **AS/PS** para mostrar "NUM SCH". También puede seleccionar una pista directamente con los botones numéricos: 0~9 (BND = 7, **◀◀** = 8, **▶▶** = 9, DISP = 0). También puede girar el botón **VOL** para seleccionar un número de canción. A continuación, pulse el botón **SEL** para reproducir.

ADVERTENCIA

1. En caso de conectar el reproductor MP3 provisto de una pila normal (no batería-acumulador), primero retire la pila del reproductor y luego conéctelo en la toma USB. En caso contrario la pila se podría deteriorar.
2. Está prohibido conectar el dispositivo USB/SB al equipo principal para la reproducción si contienen ficheros importantes. Una operación incorrecta del reproductor podrá causar la pérdida de los ficheros. No asumimos la responsabilidad por la pérdida de dichos datos.

USO DE LA MODALIDAD BLUETOOTH**Vincular dispositivos**

Seleccione Bluetooth y busque el dispositivo Bluetooth en su teléfono. Seleccione "BLAUPUNKT" e introduzca la contraseña "0000" si se requiere una contraseña. Una vez emparejado con éxito, aparecerá el icono de BT.

Recepción/rechazo de una llamada entrante

En caso de una llamada entrante pulse el botón **📞** para recibirla. Al pulsar el botón **挂断** se rechaza la llamada. Una vez terminada la llamada, pulse el botón **挂断** para colgar.

Volver a marcar

En la opción BT: Pulse el botón **AS/PS** para volver a marcar el último número de teléfono, pulse el botón **挂断** para cancelar el marcado.

Cambio de la llamada entre el móvil y el equipo

En modo de llamada se puede pulsar el botón **AS/PS** para pasar la llamada del teléfono a la radio.

(A2DP) Música

Para reproducir o poner en pausa una pista, pulse brevemente **1/PAU**.

Para saltar una pista y avanzar a la siguiente, pulse brevemente el botón **▶▶**; para saltar una pista y retroceder, pulse brevemente el botón **◀◀**.

USO

INFORMACIÓN GENERAL

Requisitos de alimentación eléctrica	Corriente continua de 12 V, negativo a tierra
Medidas de la base de montaje	182 (ancho) x 125 (profundo) x 53 (alto)
Potencia máxima de salida	4 x 40 W
Consumo eléctrico:	10 A (máx.)

RADIO

	FM	AM
Gama de frecuencias	87,5 - 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Sensibilidad (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Separación de los canales estéreo	> 25 dB	

IDENTIFICACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Compruebe las conexiones de los cables antes de revisar la lista de comprobación. Póngase en contacto con el representante de la empresa más cercano, si el problema persiste una vez verificada la lista de control.

Problema	Causa	Solución
Ausencia de alimentación.	La ignición del coche no está encendida.	Gire la llave de la ignición hasta la posición "ACC", si la alimentación está conectada al circuito auxiliar del coche y el motor no ha sido puesto en marcha.
	Fusible quemado.	Sustituya el fusible.
Ausencia de sonido.	El volumen está ajustado al mínimo.	Ajuste el volumen de audio al nivel deseado.
	Los cables no están bien conectados.	Compruebe la conexión de los cables.
Los botones para manejar el dispositivo no funcionan.	El microordenador incorporado no funciona correctamente debido a interferencias.	Pulse el botón de reinicio.
La radio no funciona. No funciona la función de selección automática de emisoras.	El cable de la antena no está conectado.	Conecte bien el cable de la antena.
	La fuerza de la señal es demasiado débil.	Seleccione la emisora manualmente.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Déclaration de conformité

Blaupunkt Competence Center Car Multimidia-Evo Sales GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.



La déclaration de conformité est disponible sur Internet à l'adresse suivante www.blaupunkt.com

Déclaration de conformité selon la directive

2014/53/EU

Déclaration de conformité selon la directive

2011/65/EU (RoHS)

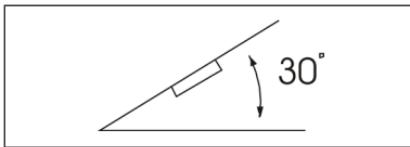
Garantie

Les conditions de garantie peuvent être téléchargées sur le site www.blaupunkt.com

Si vous avez besoin d'un service de réparation sous garantie, vous trouverez des informations sur les partenaires fournissant de tels services dans votre pays sur le site www.blaupunkt.com

Remarque :

- Choisissez un emplacement pour l'appareil où il ne gênera pas les activités normales de conduite du conducteur.
- Avant de connecter définitivement l'appareil, connectez temporairement le câblage et vérifiez que tout a été correctement connecté et que l'appareil et le système fonctionnent correctement.
- Pour un montage correct, utilisez uniquement les pièces fournies avec l'appareil. L'utilisation de pièces non autorisées peut provoquer des pannes.
- Si le montage nécessite un perçage ou d'autres modifications du véhicule, consultez le représentant du fabricant le plus proche.
- Montez le dispositif à un endroit où il ne gênera pas le conducteur et ne blessera pas un passager si le véhicule s'arrête brusquement, par exemple lors d'un freinage d'urgence.
- L'appareil peut ne pas fonctionner de manière optimale si l'angle de montage dépasse 30° par rapport à l'horizontale.



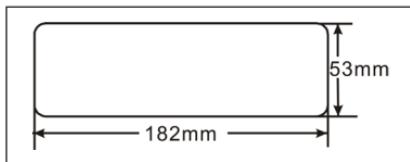
- Évitez de monter l'appareil dans des endroits exposés à des températures élevées, comme la lumière directe du soleil, l'air chaud, un radiateur, ou dans des endroits où il sera exposé à la poussière, à la saleté ou à des chocs excessifs.

MONTAGE AVANT/ARRIÈRE SUR LE CADRE DIN

L'appareil peut être monté dans une option avant (montage frontal standard sur le cadre DIN) ou arrière (montage sur le cadre DIN arrière en utilisant les trous de vis filetés sur les côtés de la base de montage de l'unité). Des détails sont donnés dans les illustrations montrant la méthode de montage.

MONTAGE FRONTAL SUR CADRE DIN (méthode A)**Trou de montage**

L'unité peut être montée sur n'importe quel tableau de bord doté d'une ouverture de montage, comme indiqué ci-dessous :

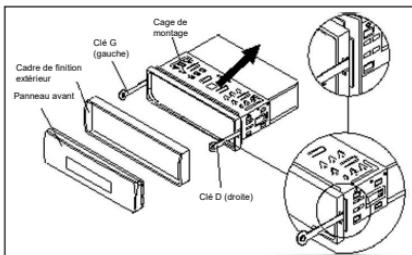
**Montage de l'appareil**

Vérifiez d'abord toutes les connexions et ensuite seulement, suivez les étapes de montage décrites ci-dessous.

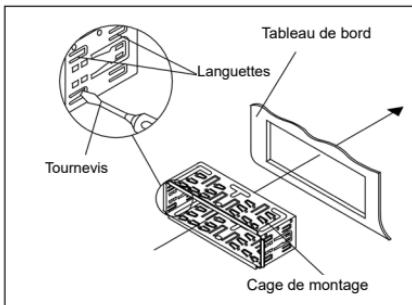
1. Vérifiez que le contact est coupé, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Débranchez le faisceau de câbles et l'antenne.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du panneau avant et retirez le panneau de commande (voir les étapes de « démontage du panneau avant »).
4. Soulevez la section supérieure du cadre de la garniture extérieure et tirez-la pour la retirer. —→

MONTAGE

5. À l'aide des deux clés fournies, relâchez les languettes situées dans la cage de montage de l'appareil pour permettre son retrait. Insérez les clés à la profondeur maximale (encoches vers le haut) dans les fentes correspondantes situées au centre gauche et droit de l'appareil. Faites ensuite glisser la cage de montage de l'arrière de l'appareil.



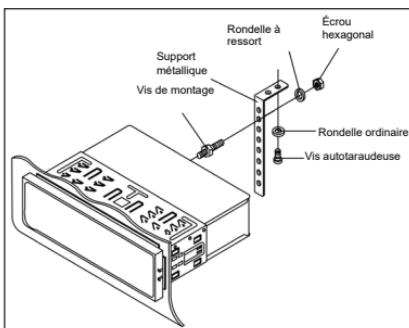
6. Le montage de la cage de montage consiste à la glisser dans le trou du tableau de bord et à faire pivoter vers l'extérieur, à l'aide d'un tournevis, les languettes situées sur le périmètre de la pochette. Vérifiez quelles languettes offrent un bon maintien, car le dispositif n'entrera pas en contact avec chacune d'elles. Pliez vers l'extérieur les languettes appropriées derrière le tableau de bord pour bien placer la cage de montage.



7. Reconnectez le faisceau de câbles et l'antenne. Veillez à ne pas pincer les fils ou

- les câbles.
8. Faites glisser l'appareil dans la cage de montage jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
9. Utilisez le support métallique fourni pour fixer davantage l'arrière de l'appareil. À l'aide des accessoires fournis (écrou hexagonal M5 et rondelle élastique), fixez une extrémité du support à la vis de montage située à l'arrière de l'appareil. Si nécessaire, pliez le support métallique pour l'adapter à l'emplacement de montage dans le véhicule. Utilisez ensuite les accessoires fournis (vis autotaraudeuse 5x25 mm et rondelle plate) pour fixer l'autre extrémité du support métallique à la partie métallique résistante du véhicule située sous le tableau de bord. Le support garantit également que l'appareil est correctement mis à la terre.

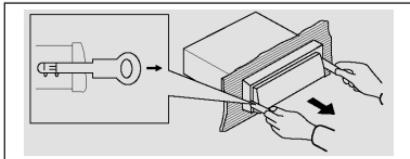
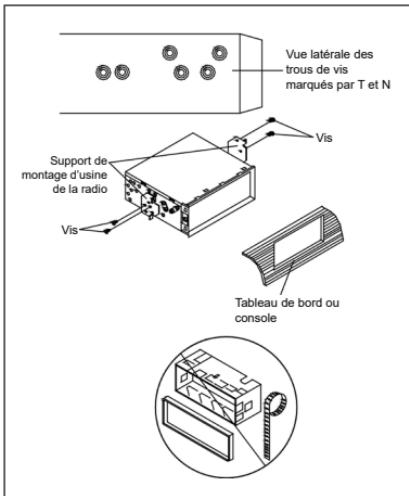
N'oubliez pas de visser l'extrémité filetée courte de la vis de montage à l'arrière de l'appareil et l'extrémité filetée longue au tableau de bord.



10. Rebranchez le câble à la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Fixez ensuite le cadre de finition extérieur et le panneau avant de l'appareil (voir les étapes « montage du panneau avant »).

Démontage de l'appareil

1. Vérifiez que le contact est coupé, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Retirez le support métallique fixé à l'arrière de l'appareil (s'il est utilisé).
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour retirer le panneau avant.
4. Soulevez la section supérieure du cadre de la garniture extérieure et tirez-la pour la retirer.
5. Insérez les deux clés fournies dans les prises correspondantes situées au centre gauche et droit de l'appareil, puis faites glisser l'appareil hors du tableau de bord.



Montage arrière sur cadre DIN (méthode B)

Suivez les instructions ci-dessous si vous possédez une voiture Nissan ou Toyota. Utilisez les trous de vis marqués « T » (Toyota) ou « N » (Nissan) qui se trouvent de part et d'autre de l'appareil, pour le fixer aux supports de montage de la radio d'usine montés dans votre véhicule.

Fixation de l'appareil sur les supports de montage de la radio d'usine.

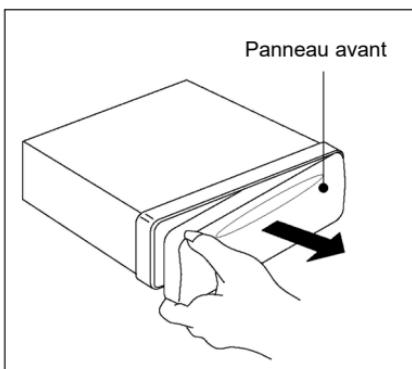
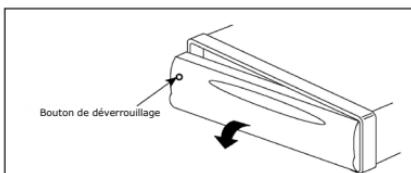
Alignez les trous de vis du support avec les trous de vis de l'appareil, puis vissez les vis (5x5 mm) des deux côtés.

Remarque : la méthode de montage B n'utilise pas de cadre de finition externe, de pochette de montage ou de support métallique.

UTILISATION DU PANNEAU FRONTAL AMOVIBLE

RETRAIT DU PANNEAU FRONTAL

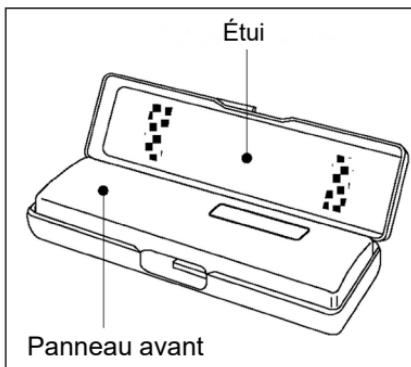
1. Appuyez sur le bouton  de déverrouillage du panneau avant et retirez le panneau.



2. Rangez le panneau frontal dans son étui.

MONTAGE DU PANNEAU FRONTAL

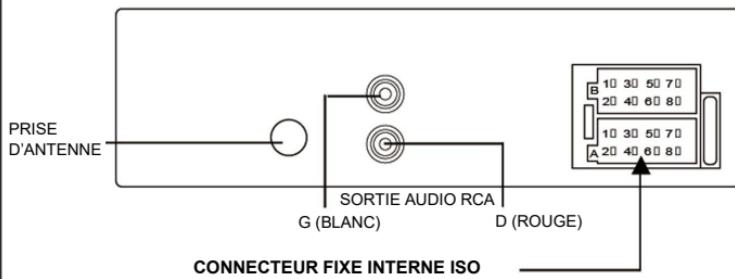
Le montage du panneau avant consiste à faire glisser le panneau dans le cadre et à vérifier qu'il est correctement positionné. S'il n'est pas correctement monté, l'écran ou certains boutons peuvent ne pas fonctionner correctement.



Précautions à prendre pendant l'utilisation

1. Ne laissez pas tomber le panneau avant.
2. Lorsque vous montez ou démontez le panneau avant, n'appuyez pas trop fort sur l'écran ou les boutons.
3. Ne touchez pas les contacts du panneau avant ou du corps de l'appareil principal. Cela peut entraîner une détérioration de la conductivité électrique des contacts.
4. Retirez toute saleté ou tout corps étranger qui s'est déposé sur les contacts à l'aide d'un chiffon propre et sec.
5. N'exposez pas le panneau avant à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
6. Protégez les substances volatiles (par exemple, le benzène, les diluants ou les insecticides) afin qu'elles n'entrent pas en contact avec la surface de la face avant.
7. N'essayez pas de retirer le panneau avant.

SCHÉMA DES CONNEXIONS



CONNECTEUR FIXE INTERNE ISO

CONNECTEUR A

- 1.
- 2.
- 3.
4. ALIMENTATION FIXE +12 V (jaune)
5. ALIMENTATION DE L'ANTENNE (bleu)
- 6.
7. CONNECTEUR AUXILIAIRE/COMMUTATEUR +12 V (rouge)
8. TERRE (noir)

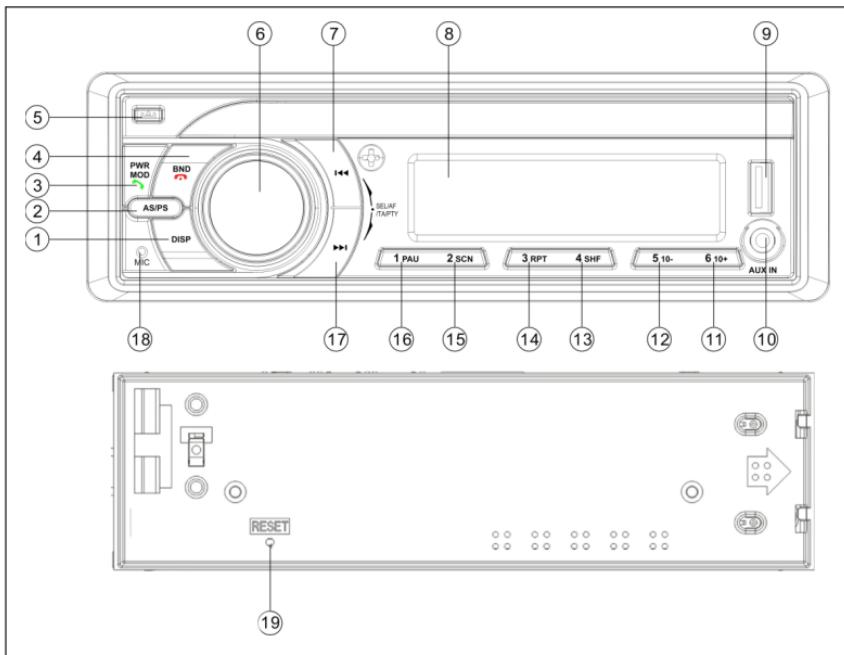
CONNECTEUR B

1. HAUT-PARLEUR ARRIÈRE DROIT (+) (violet)
2. HAUT-PARLEUR ARRIÈRE DROIT (-) (violet/noir)
3. HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (+) (gris)
4. HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (-) (gris/noir)
5. HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (+) (blanc)
6. HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (-) (blanc/noir)
7. HAUT-PARLEUR ARRIÈRE GAUCHE (+) (vert)
8. HAUT-PARLEUR ARRIÈRE GAUCHE (-) (vert/noir)

1. Ce lecteur ne peut être alimenté que par une installation électrique de 12 V DC à cathode mise à la terre.
2. Ne connectez pas la borne de la batterie avant que le lecteur ne soit complètement monté.
3. Assurez-vous que le fil jaune est connecté à la borne positive (+) de la batterie.
4. Remplacement du fusible : Assurez-vous que les paramètres sont compatibles.
5. L'utilisation de haut-parleurs de bonne qualité avec une impédance de 4–8 ohms permettra de tirer le meilleur parti de l'appareil.

UTILISATION

EMPLACEMENT DES CONTRÔLES



1. Bouton »DISP«
2. Bouton »AS / PS«
3. Bouton »  / MODE / POWER«
4. Bouton »BAND /  «
5. Bouton »  « (relâchement)
6. Bouton »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
7. Bouton »  « (recherche vers le bas)
8. Écran LCD
9. Prise USB
10. Prise »AUX IN«
11. Bouton »6 10+«
12. Bouton »5 10-«
13. Bouton »4 SHF«
14. Bouton »3 RPT«
15. Bouton »2 SCN«
16. Bouton »1PAU«
17. Bouton »  « (recherche vers le haut)
18. »MIC«
19. RESET

FONCTIONNEMENT DE BASE

Fonction de mise en marche/arrêt

Appuyez sur le bouton **PWR/MOD** pour allumer l'appareil. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil.

Paramètres sonores et menu de configuration

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SEL** pour afficher le menu audio :

BAS (basses)->TRE (aigus)->BAL (balance)->FAD (avant/arrière)->EQ (classe/pop/rock/arêt d'EQ) ->LOUD (marche/arrêt)->DX/LOC->STEREO/MONO

Appuyez sur le bouton **SEL** et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu des paramètres :

AF(marche/arrêt)->TA(marche/arrêt)->SEL
PTY->TA VOL->CT(non-synchro/synchro)->BEEP(marche/arrêt)

Dans chaque position : Tournez le bouton **VOL** pour régler.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP : L'horloge fonctionne indépendamment.

CT SYNC : L'horloge sera synchronisée avec l'heure de la station RDS reçue.

Remarque : Lorsque l'heure a été réglée manuellement. Le CT reviendra automatiquement au mode INDEP.

Information prioritaire ou horloge

Appuyez brièvement sur le bouton **DISP** pour modifier la priorité de l'horloge ou la priorité des informations.

Réglage de l'horloge

Appuyez sur le bouton **DISP** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Le symbole HH

cldigne. Tournez le bouton **VOL** pour régler l'heure. Appuyez ensuite sur le bouton **SEL (ou DISP)** pour passer en mode MM. En tournant le bouton **VOL**, vous pouvez également régler les minutes. Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton **SEL (ou DISP)** pour confirmer.

Réinitialisation de l'appareil

Le bouton **RESET** peut être utilisé dans les situations suivantes :

- Certains boutons ne fonctionnent pas.
- L'écran affiche le symbole d'erreur.

Remarque : si vous appuyez sur le bouton **RESET**, toute la mémoire sera perdue.

Lecture de musique via une prise auxiliaire de 3,5 mm

Appuyez sur le bouton **PWR/MOD** pour passer en mode **AUX IN** lorsqu'une source audio externe a déjà été raccordée à la prise 3,5 mm de l'appareil.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

Réception des stations de radio

Appuyez sur le bouton **PWR/MOD** pour sélectionner la source radio. Appuyez ensuite sur le bouton **BND** pour sélectionner la bande. Appuyez brièvement sur le bouton **▶▶ / ◀◀** pour recevoir la station de radio souhaitée. Maintenez le bouton **▶▶ / ◀◀** enfoncée pour régler manuellement la fréquence.

Mémorisation automatique des stations

Maintenez le bouton **AS/PS** enfoncée pendant 2 secondes pour mémoriser automatiquement les stations de radio à l'aide des boutons numériques 1~6 pour la gamme de fréquences 1~3.

UTILISATION

Mémorisation manuelle des stations et appel des stations préconfigurées

Recherche de stations à l'aide du bouton ou . Appuyez sur les boutons numériques 1 à 6 et maintenez-les enfoncées pendant 2 secondes. La station actuelle sera mise en mémoire pour le bouton numérique correspondant. Appuyez brièvement sur le bouton de la station prééglée (1–6) pour écouter directement le signal de diffusion de cette station stockée pour le bouton assigné.

FONCTIONNEMENT DU RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Fréquences alternatives (AF)

Dans la position **AF** du menu de configuration (appuyez et maintenez le bouton VOL). Réglage de l'activation / de la désactivation de la fonction **AF**.

AF en marche : Le symbole « **AF** » apparaît sur l'écran. Le nom du programme s'affiche lorsque vous recevez des stations RDS. Le symbole « AF » commence à clignoter lorsque la qualité du signal transmis se détériore. L'appareil commence à rechercher une station avec un signal plus fort qui se trouve dans la liste AF et passe à une station avec un signal de meilleure qualité. Si l'appareil ne trouve pas de station plus forte dans la liste AF. Le mode PI SEEK est activé pour rechercher des stations ayant le même PI.

AF en arrêt : désactivation du mode AF.

Informations routières (TA)

Dans la position **TA** du menu de configuration (appuyez et maintenez le bouton VOL). Réglage de l'activation / de la désactivation de la fonction **TA**.

TA en marche : Lorsqu'un signal de station

d'informations routières (TA) est reçu, l'appareil passe temporairement en mode radio pour écouter la station TA, quel que soit le mode RADIO/USB/AUX/BT sélectionné. Si le niveau de volume est inférieur au volume requis pour la fonction TA, il sera automatiquement augmenté à ce niveau.

TA en arrêt : Désactive la fonction TA.

Fonctionnement PTY

Dans la position **SEL PTY** du menu de réglages (appuyez et maintenez le bouton VOL). Tournez le bouton **VOL** pour sélectionner les types de PTY souhaités. Appuyez ensuite sur le bouton **VOL** pour effectuer une recherche.

Fonctionnement USB

Lorsqu'un dispositif de mémoire USB est connecté à l'appareil, un morceau est automatiquement lu. Si une clé USB est déjà connectée à l'appareil : Appuyez brièvement sur le bouton **PWR/MOD** jusqu'à ce que l'écran affiche la source USB.

Sélection du fichier

Appuyez sur le bouton **>> / <<** pour passer au fichier suivant/précédent. Appuyez sur le bouton **>> / <<** pour effectuer une avance rapide ou un retour en arrière.

Lecture/Pause

Appuyez sur le bouton **PAU** pour mettre en pause/lecture un fichier.

Fonction SCN :

Appuyez sur le bouton **SCN** pour lire les 10 premières secondes de chaque fichier. Appuyez à nouveau sur le bouton **SCN** pour désactiver la fonction.

Fonction RPT :

Appuyez sur le bouton **RPT** pour sélectionner le mode de répétition : RPT ONE (répétition d'une piste)/RPT ALL (répétition de toutes les pistes) (par défaut).

l'unité principale pour la lecture lorsque des fichiers importants y sont stockés. Une utilisation incorrecte du lecteur peut entraîner la perte de fichiers. Notre société n'est pas responsable de la perte de ces données.

Fonction de lecture aléatoire :

Appuyez sur le bouton **SHF** – tous les fichiers seront lus de manière aléatoire. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver cette fonction.

Sélection du catalogue

Appuyez sur le bouton **10+/10-**pour sélectionner le répertoire supérieur ou inférieur.

Fonction de fichier +10/-10

Maintenez le bouton 10+/10- enfoncé pendant 2 secondes pour passer à la lecture de +10/-10 fichiers.

Recherche de pistes

Appuyez sur le bouton **AS/PS** pour afficher « NUM SCH ». Vous pouvez également sélectionner une piste directement à l'aide des boutons numériques : 0~9 (BND = 7, **◀◀=** 8, **▶▶=** 9, DISP = 0). Vous pouvez également tourner le bouton **VOL** pour sélectionner un numéro de piste. Appuyez ensuite sur le bouton **SEL** pour lancer la lecture.

AVERTISSEMENT

1. Lorsque vous connectez un lecteur MP3 équipé d'une batterie normale (non rechargeable), retirez d'abord la batterie du lecteur, puis connectez-la au port USB. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'éclatement de la batterie.
2. Ne connectez pas un périphérique USB/SD à

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

Appairage des appareils

Sélectionnez Bluetooth et recherchez le périphérique Bluetooth sur votre téléphone. Sélectionnez « BLAUPUNKT » et entrez le mot de passe « 0000 » s'il requiert un mot de passe. Une fois l'appairage réussi, l'icône BT s'affiche.

Réponse/rejet d'un appel entrant

En cas d'appel entrant, appuyez sur le bouton **📞** pour répondre à l'appel. En appuyant sur le bouton **拒接** l'appel est rejeté. Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur le bouton **挂断** pour déconnecter l'appel.

Recomposition du numéro

En option BT : Appuyez sur le bouton **AS/PS** pour recomposer le dernier numéro de téléphone, appuyez sur **挂断** pour annuler la recomposition.

Commutation de la connexion téléphonique entre le téléphone mobile et l'appareil

En mode conversation, vous pouvez appuyer sur le bouton **AS/PS** pour basculer l'appel entre le téléphone et la radio.

(A2DP) Musique

Pour lire ou mettre en pause une piste, appuyez brièvement sur **1/PAU**.

Pour sauter une piste et revenir en arrière, appuyez brièvement sur le bouton **▶▶** ; pour sauter une piste et revenir en arrière, appuyez brièvement sur le bouton **◀◀**.

UTILISATION

INFORMATIONS GÉNÉRALES

<i>Exigence concernant l'alimentation</i>	Courant continu 12 V, moins connecté à la terre
<i>Dimensions de la base de montage</i>	182 (lar.) x 125 (lon.) x 53 (ép.)
<i>Puissance de sortie maximale</i>	4 x 40 W
<i>Consommation d'électricité</i>	10 A (max.)

RADIO

	<i>FM</i>	<i>AM</i>
Gamme de fréquences	87,5–108,0 MHz	522–1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Sensibilité (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Séparation des canaux stéréo	> 25 dB	

IDENTIFICATION ET RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Vérifiez les connexions des câbles avant de vérifier la liste de contrôle. Consultez le représentant de votre société le plus proche si un problème persiste après avoir vérifié la liste de contrôle.

Symptôme	Cause	Solution
Pas d'alimentation.	Le contact de la voiture n'a pas été mis.	Tournez la clé de contact sur la position « ACC » si l'alimentation est connectée à un circuit auxiliaire dans le véhicule et que le moteur n'a pas démarré.
	Fusible grillé.	Remplacez le fusible.
Pas de son.	Volume réglé au minimum.	Réglez le volume audio au niveau souhaité.
	Le câblage n'est pas correctement connecté.	Vérifiez les connexions des câbles.
Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas.	Le micro-ordinateur intégré fonctionne mal en raison d'interférences.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation.
La radio ne fonctionne pas. La fonction de sélection automatique des stations ne fonctionne pas.	Le câble d'antenne n'est pas connecté.	Connectez le câble d'antenne avec précaution.
	L'intensité du signal est trop faible.	Selectionnez la station manuellement.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Megfelelőségi nyilatkozat

A Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH ezennel kijelenti, hogy a tárgyi készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapkötetelményeinek és egyéb rendelkezéseinek.



A megfelelőségi nyilatkozat a www.blaupunkt.com weboldalon található.

Nyilatkozat a 2014/53/EU irányelvnek való megfelelőségről

Nyilatkozat a 2011/65/EU irányelvnek (RoHS) való megfelelőségről

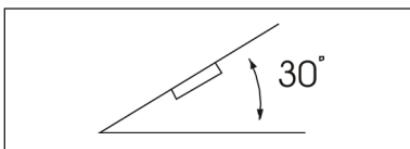
Garancia

A garancia feltételei a www.blaupunkt.com weboldalról töltethetők le.

Ha garanciális javításra van szüksége, az Ön országában ilyen szolgáltatást nyújtó szervizpartnerek listáját a www.blaupunkt.com weboldalon találja.

Figyelem:

- Válasszon olyan helyet a készüléknek, ahol az nem zavarja a járművezető szokásos vezetési tevékenységét.
- A készülék végleges csatlakoztatása előtt ideiglenesen csatlakoztassa a kábelezést, és ellenőrizze, hogy minden megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy a készülék és a rendszer megfelelően működik-e.
- A megfelelő telepítéshez csak a készülékkel együtt szállított alkatrészeket használja. A nem engedélyezett alkatrészek használata meghibásodást okozhat.
- Ha a beszereléshez furatokat kell készíteni vagy a jármű egyéb módosítására van szükség, forduljon a gyártó legközelebbi képviselőjéhez.
- A készüléket olyan helyre szerelje be, ahol nem akadályozza a vezetőt, és nem okoz sérülést az utasnak, ha a jármű hirtelen megáll, például vészfélezéskor.
- Előfordulhat, hogy a készülék nem működik optimálisan, ha a rögzítési szög a vízszinteshez képest meghaladja a 30°-ot.



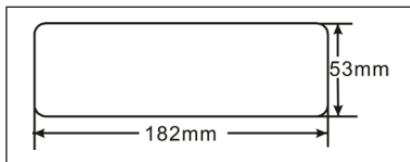
- Kerülje a készülék telepítését olyan helyekre, ahol magas hőmérsékletnek, például közvetlen napfénynek, forró levegőnek, radiátornak, vagy ahol pornak, szennyeződésnek vagy túlzott rázkódásnak van kitéve.

ELSŐ/HÁTSÓ SZERELÉS DIN KERETRE

A készülék felszerelhető elülső (DIN keretre történő szabványos elülső szerelés) vagy hátsó (hátsó DIN keretre történő szerelés a készülék rögzítő alapjának oldalán lévő meletes csavarfuratok segítségével) változatban. Részletekért lásd a telepítési útmutató illesztrációját.

ELSŐ SZERELÉS DIN KERETRE (A módszer)**Szerelőnyílás**

A készülék bármilyen műszerfalra felszerelhető, amely rendelkezik az alább látható szerelőnyílással:

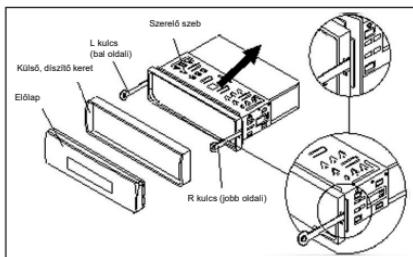
**A készülék telepítése**

Először ellenőrizze az összes csatlakozást, és csak ezután hajtsa végre a készülék telepítésének alábbiakban leírt lépéseit.

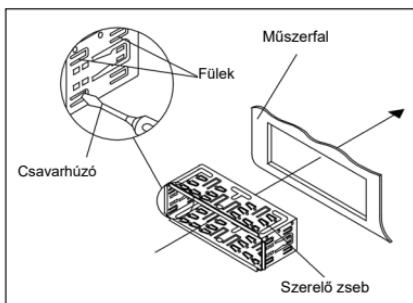
- Ellenőrizze, hogy a gyújtás ki van-e kapcsolva, majd húzza ki a kábelt a jármű akkumulátorának negatív (-) pólusról.
- Húzza ki a kábelköteget és az antennát.
- Nyomja meg az előlapon lévő kioldógombot, és vegye le a kezelőpanelt (lásd az "előlap eltávolítása" című fejezet lépései).
- Emelje fel a külső díszléckeret felső részét, és húzza ki, hogy eltávolíthassa. —

TELEPÍTÉS

5. A mellékelt két kulcs segítségével oldja ki a készülék rögzítő zsebében található füleket, hogy lehetővé tegye a készülék eltávolítását. Helyezze be a billentyűket maximális mélységgel (bevágásokkal felfelé) a készülék bal és jobb középső részén található megfelelő nyílásokba. Ezután csúsztassa le a szerelőzsebet a készülék hátuljáról.



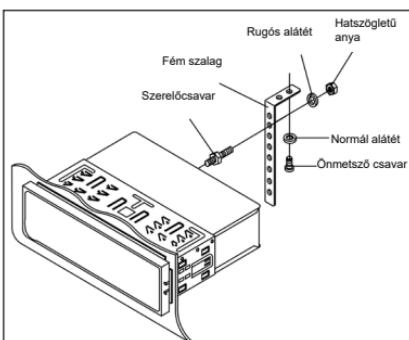
6. A szerelőzseb beszerelése úgy történik, hogy becüssztatja azt a műszerfalon lévő lyukba, és egy csavarhúzóval fordítja kifelé a zseb kerületén található füleket. Ellenőrizze, hogy mely fülek nyújtanak biztonságos illeszkedést, mivel a készülék nem fog mindegyikhez érintkezni. Hajlítsa kifelé a műszerfal mögötti megfelelő füleket, hogy a szerelőzseb jól illeszkedjen.



7. Csatlakoztassa újra a kábelköveget és az antennát. Vigyázzon, hogy ne csípjen be semmilyen vezetéket vagy kábelt.

8. Csúsztassa a készüléket a szerelőzsebbe, amíg az a helyére nem kerül.
9. Használja a mellékelt fémcískot a készülék hátlójának további rögzítéséhez. A mellékelt tartozékok (M5-ös hatlapú anya és rugós alátét) segítségével rögzítse a szalag egyik végét a készülék hátoldalán lévő rögzítőcsavarhoz. Ha szükséges, hajlítsa meg a fémszalagot, hogy illeszkedjen a járműbe való beszerelési helyhez. Ezután a mellékelt tartozékokkal (5x25 mm-es önmetsző csavar és sima alátét) rögzítse a fémszalag másik végét a jármű műszerfal alatt található erős férmrézséhez. A szalag azt is biztosítja, hogy a készülék megfelelően földelve legyen.

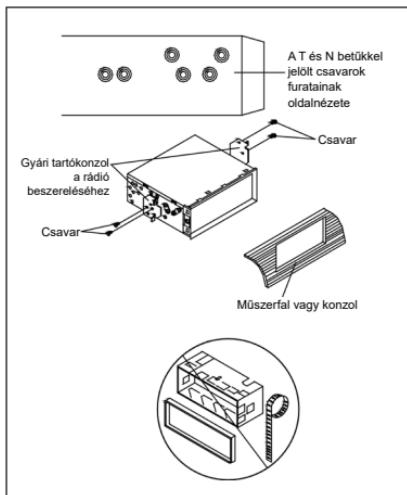
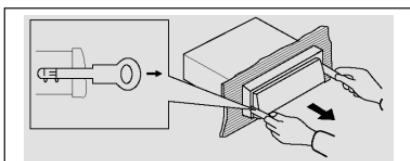
Ne feledje, hogy a rögzítőcsavar rövid menetes végét a készülék hátuljához, a hosszú menetes végét pedig a műszerfalhoz csavarozza.



10. Csatlakoztassa újra a kábelt a jármű akkumulátorának negatív (-) csatlakozójához. Ezután szerelje vissza a készülék külső díszkerétét és előlapját (lásd az "előlap felszerelése" lépéseket).

A készülék kivétele

- Ellenőrizze, hogy a gyújtás ki van-e kapcsolva, majd húzza ki a kábelt a jármű akkumulátorának negatív (-) pólusról.
- Távolítsa el a készülék hátuljára erősített fémcíket (ha van ilyen).
- Az előlap eltávolításához nyomja meg a lelázasztó nyomógombot.
- Emelje fel a külső díszléckeret felső részét, és húzza ki, hogy eltávolíthassa.
- Helyezze a két mellékelt kulcsot a készülék bal és jobb középső részén található megfelelő foglalatokba, majd csúsztassa ki a készüléket a műszerfalból.



A készülék rögzítése a gyári rádiós tartókonzolokra.

Igazítsa a tartó csavarfuratait a készülék csavarfurataihoz, majd csavarja be a csavarokat (5x5 mm) minden oldalon.

Megjegyzés: A B szerelési módszer nem használ külső keretet, szerelőzsebet vagy fémszalagot.

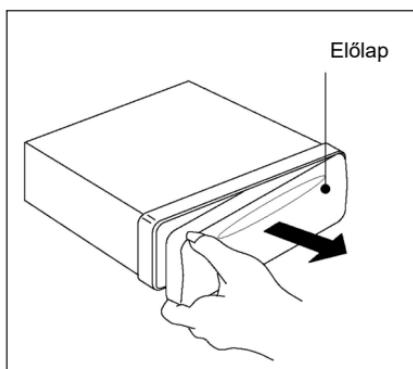
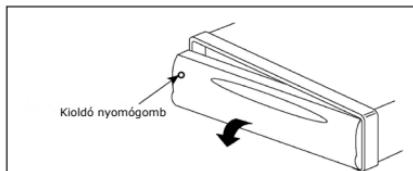
Hátsó szerelés DIN keretre (B módszer)

Kövesse az alábbi utasításokat, ha Nissan vagy Toyota autója van. A készülék minden oldalán található "T" (Toyota) vagy "N" (Nissan) jelzésű csavarfuratok segítségével rögzítse a készüléket a járművébe szerelt gyári rádiótartó konzolokhoz.

LEVEHETŐ ELŐLAP HASZNÁLATA

AZ ELŐLAP ELTÁVOLÍTÁSA

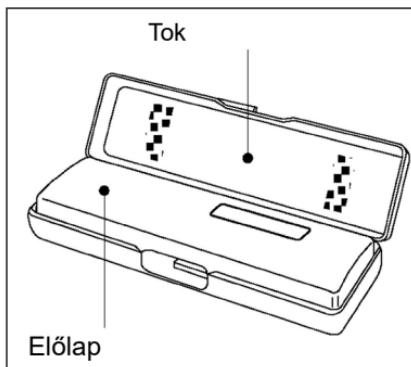
- Nyomja meg az előlapon található ▲ kioldó gombot, és vegye le a panelt.



- Tárolja az előlapot a tokjában.

ELŐLAP FELSZERELÉSE

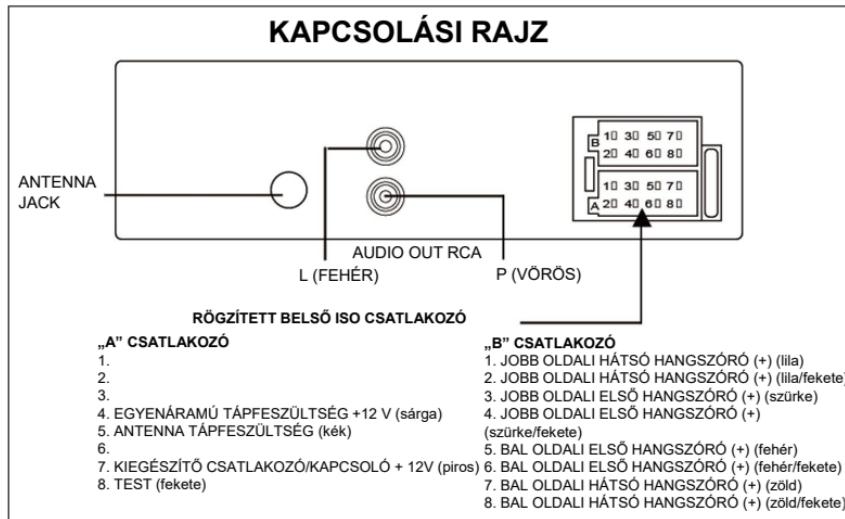
Az előlap felszerelése úgy történik, hogy a panelt a házba csúsztatja, és megyőződik arról, hogy megfelelően illeszkedik. Ha nem illeszkedik megfelelően, előfordulhat, hogy a kijelző vagy egyes gombok nem működnek megfelelően.



Óvintézkedések a használat során

- Ne ejtse le az előlapot.
- Az előlap behelyezéskor vagy kivételekor ne nyomja túl erősen a kijelzőt vagy a gombokat.
- Ne érintse meg a főegység előlapján vagy a házon lévő érintkezőket. Ez az érintkezők elektromos vezetőképességének romlásához vezethet.
- Távolítsa el az érintkezőkre rakódott szennyeződéseket vagy idegen anyagokat egy tiszta, száraz ronggyal.
- Ne tegye ki az előlapot magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.
- Tartsa távol az illékony anyagoktól (pl. benzol, hígító vagy rovarölő szer), hogy ne érintkezenek az előlap felületével.
- Ne próbálja szétszerelni az előlapot.

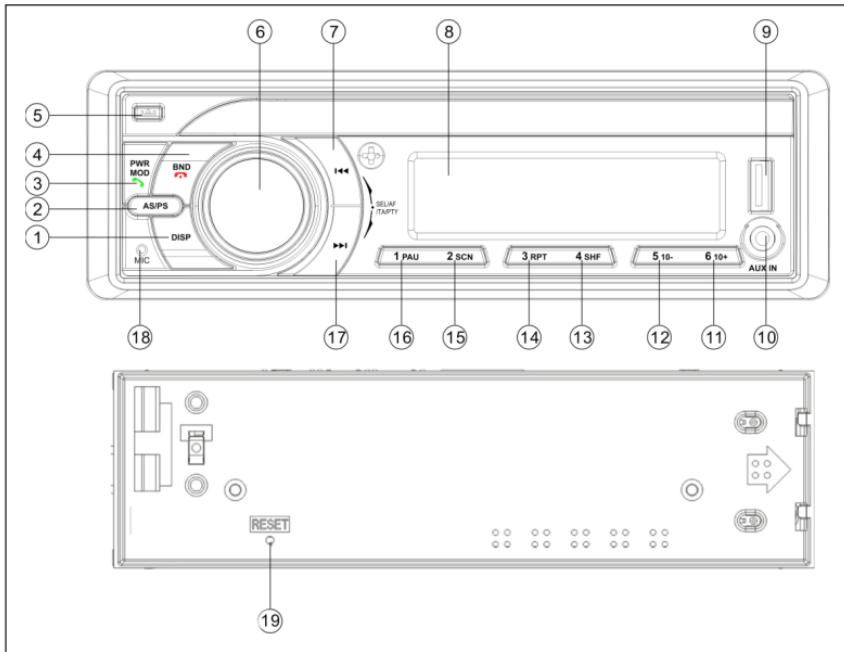
A VEZETÉKEK CSATLAKOZTATÁSA



1. Ezt a lejátszót csak 12 V egyenáramú katódos földelésű elektromos rendszerről szabad betáplálni.
2. Ne csatlakoztassa az akkumulátor saruit, amíg a lejátszó nincs teljesen beszerelve.
3. Győződjön meg róla, hogy a sárga vezeték az akkumulátor pozitív (+) pólusához csatlakozik.
4. Biztosítékcseré: Győződjön meg arról, hogy a paraméterek megegyeznek.
5. Jó minőségű, 4-8 ohmos impedanciájú hangszórók használata biztosítja a legjobb teljesítményt.

HASZNÁLAT

VEZÉRLŐELEMÉK HELYE



1. »DISP« gomb
2. »AS / PS« gomb
3. » / MODE / POWER« gomb
4. »BAND / « gomb
5. »« (kioldás) gomb
6. »VOL / SEL / TA / AF / PTY« gomb
7. »« (keresés lefelé) gomb
8. LCD kijelző
9. USB csatlakozó
10. »AUX IN« csatlakozó
11. »6 10+« gomb
12. »5 10-« gomb
13. »4 SHF« gomb
14. »3 RPT« gomb
15. »2 SCN« gomb
16. »1PAU« gomb
17. »« (keresés felfelé) gomb
18. "MIC"
19. RESET

KEZELÉSI ALAPMŰVELETEK

Bekapcsolás/kikapcsolás funkció

A **PWR / MOD** gomb megnyomása bekapcsolja a készüléket. A gomb lenyomva tartása kikapcsolja a készüléket.

Hangbeállítások és beállítási menü

Nyomja meg többször a **SEL** gombot a hangmenü megjelenítéséhez:

BAS (alacsony hangsín) -> TRE (magas hangsín) -> BAL (egyensúly) -> FAD (elöl/hátul) -> EQ (klasszikus/pop/rock/EQ ki) ->

LOUD (be/ki) -> DX/LOC -> STEREO/MONO

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SEL** gombot a beállítások menübe való belépéshez: AF(BE/KI)->TA(BE/KI)->SEL PTY->TA VOL->CT(ÖNÁLLÓ/SZINKRONIZÁLVA)->BEEP(BE/KI)

Minden pozícióban: Forgassa el a **VOL** gombot a beállításhoz.

CT (INDEP/SYNC)

CT/INDEP: Az óra önállóan működik.

CT SYNC: Az óra a vett RDS állomás idejével lesz szinkronizálva.

Figyelem: Amikor manuálisan állította be az időt. A CT automatikusan visszatér INDEP üzemmódba.

Információ vagy óra prioritása

Nyomja meg röviden a **DISP** gombot az óra- vagy információ prioritásának megváltoztatásához.

Az óra beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **DISP** gombot 2 másodpercig. A HH szimbólum villogni fog. Az idő beállításához forgassa el a **VOL** gombot. Ezután nyomja meg a **SEL (vagy DISP)** gombot az üzemmód MM-re történő

módosításához. A **VOL** gomb elforgatásával a perceket is beállíthatja. Ezután nyomja meg ismét a **SEL (vagy DISP)** gombot a megerősítéshez.

Készülék beállításainak visszaállítása

A **RESET** gomb a következő helyzetekben használható:

a. Némelyik gomb nem működik.

b. A kijelzőn megjelenik a hiba szimbólum.

Megjegyzés: a **RESET** gomb megnyomásakor a teljes memória elveszik.

Zene lejátszása aux in 3,5mm-es jack csatlakozón keresztül

Nyomja meg a **PWR/MOD** gombot az **AUX IN** üzemmódba való átkapcsoláshoz, ha a készülék 3,5 mm-es csatlakozójához már csatlakoztatott egy külső hangforrást.

A RÁDIÓ KEZELÉSE

Rádióállomások vétele

Nyomja meg a **PWR/MOD** gombot a rádiójelek forrásának kiválasztásához. Ezután nyomja meg a **BND** gombot a sáv kiválasztásához. Röviden nyomja meg a **>>/<<** gombot a kívánt rádióállomás vételéhez. Nyomja be és tartsa benyomva a **>>/<<** gombot a frekvencia kézi behangolásához.

Az állomás automatikus mentése

Nyomja meg és tartsa lenyomva az **AS/PS** gombot 2 másodpercig a rádióállomások automatikus tárolásához az 1-6 szám gombok segítségével az 1~3 frekvenciatartományban.

A rádióállomások manuális tárolása, és az előrebeállított rádióállomások meghívása
Állomások hangolása a vagy a gombbal.

HASZNÁLAT

Nyomja meg és tartsa lenyomva az 1-6 szám-gombok valamelyikét 2 másodpercig. Az aktuális állomás a megadott számgomb alatt tárolódik a memóriában. Nyomja meg röviden az előre beállított állomásgombot (1-6), hogy közvetlenül hallgassa a kijelölt gomb alatt tárolt állomás sugárzott jelét.

RDS (RADIO DATA SYSTEM) KEZELÉSE

Alternatív frekvenciák (AF)

A beállítások menü **AF** pozíójában (tartsa lenyomva a VOL forgatógombot). Az **AF** funkció be-/kikapcsolása.

AF bekap.: A kijelzőn megjelenik az „**AF**” szimbólum. A program neve megjelenik az RDS állomások vétele közben. Az “AF” szimbólum villogni kezd, ha a sugárzott jel minősége romlik. A készülék elkezd keresni egy erősebb jelű állomást, amely az AF listában van, és átvált egy jobb jelminőségű állomásra. Ha a készülék nem talál erősebb állomást az AF listában. Aktiválódik a PI SEEK üzemmód, hogy keressen egy azonos PI-val rendelkező állomást.

AF kikap.: az AF üzemmód kikapcsolása.

Közlekedési információk (TA)

A beállítások menü **TA** pozíójában (tartsa lenyomva a VOL forgatógombot). A **TA** funkció be-/kikapcsolása.

TA bekap.: Amikor egy forgalmi információkat (TA) adó állomás jelét fogadja, a készülék átmenetileg rádió üzemmódba kapcsol, hogy a TA állomást hallgathassa, függetlenül a kiválasztott RADIO/USB/AUX/BT üzemmódtól. Ha a hangerő szintje a TA funkcióhoz szükséges TA hangerő alá csökken, akkor automatikusan erre a szintre emelkedik.

TA kikap.: Kikapcsolja a TA funkciót.

PTY üzem

A beállítások menü **SEL PTY** pozíójában (tartsa lenyomva a VOL forgatógombot). Forggassa el a **VOL** gombot a kívánt PTY típusok kiválasztásához. Ezután nyomja meg a **VOL** gombot a kereséshez.

USB üzem

Miután csatlakoztatta az USB memóriát a készülékhez, a dal automatikusan lejátszásra kerül. Ha egy USB-memóriakártya már csatlakoztatva van a készülékhez: Nyomja meg röviden a **PWR/MOD** gombot, amíg a kijelzőn az USB forrás meg nem jelenik.

Fájl kiválasztása

Nyomja meg a **▶▶ / ◀◀** gombot a következő/előző fájakra való áttéréshez. Nyomja meg a **▶▶ / ◀◀** gombot a gyors előre- vagy visszatekeréshez.

Lejátszás/Szünet

Nyomja meg a **PAU** gombot egy fájl szüneteltetéséhez/lejátszásához.

SCN funkció:

Nyomja meg az **SCN** gombot az egyes fájlok első 10 másodpercének lejátszásához. A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra az **SCN** gombot.

RPT funkció:

Nyomja meg az **RPT** gombot az ismétlési mód kiválasztásához: RPT ONE (egy dal ismétlése)/RPT ALL (az összes dal ismétlése) (ala-pértelmezett).

Véletlenszerű lejátszás funkció:

Nyomja meg az **SHF** gombot - a fájlok lejátszásának sorrendje véletlenszerű lesz. A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot.

Katalógus kiválasztása

Nyomja meg a **10+/10-** gombot a feljebb vagy a lejjebb található mappa kiválasztásához.

+10/-10 fájl funkció

Nyomja meg és tartsa lenyomva a 10+/10- gombot 2 másodpercig, hogy a +10/-10 fájlokat átugorja a lejátszáshoz.

Dalok kikeresése

Nyom **◀◀** meg **▶▶ AS/PS** gombot a "NUM SCH" megjelenítéséhez. A számokat közvetlenül is kiválaszthatja a számgombokkal: 0~9 (BND = 7, = 8, = 9, DISP = 0). A **VOL** gombot elforgatva is kiválaszthatja a dal számát. Ezután nyomja meg a **SEL** gombot a lejátszáshoz.

FIGYELEM

1. Ha normál elemmel (nem újratölthető akkumulátorral) ellátott MP3 lejátszót csatlakoztat, először vegye ki az elemet a lejátszóból, majd csak ezután csatlakoztassa az USB porthoz. Ennek elmulasztása az elem felrobbanását eredményezheti.
2. Nem szabad az USB/SD eszközt csatlakoztatni a főegységhez lejátszás céljából, ha fontos fájlok vannak rajta elmentve. Ha a lejátszó nem működik megfelelően, elveszítheti a fájlokat. Cégünk nem felelős az ilyen adatok elvesztéséért.

BLUETOOTH KEZELÉSE

Eszközök párosítása

Válassza a Bluetooth pozíciót, és keresse meg a Bluetooth eszközt a telefonján. Válassza ki a "BLAUPUNKT" lehetőséget, és adja meg a "0000" jelszót, ha jelszót igényel. Az eszközök sikeres párosítása után a BT ikon jelenik meg:

Bejövő hívás fogadása/elvetése

Ha bejövő hívás érkezik, a hívás fogadásához nyomja meg a **📞** gombot. A **📞** gomb megnyomása elutasítja a hívást. Ha befejezte a beszélgetést, nyomja meg a **📞** gombot a kapcsolat megszakításához.

A telefonszám újrahívása

BT opcióban: Nyomja meg az **AS/PS** gombot az utolsó telefonszám újrahívásához, az újrahívás törléséhez nyomja meg a **📞** gombot.

A telefonkapcsolat váltása a mobiltelefon és a készülék között

Beszélgetés üzemmódban az **AS/PS** gomb megnyomásával válthatja a telefonhívást a telefon és a rádió között.

(A2DP) Zene

Egy dal lejátszásához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a gombot **1/PAU**. A dal átugrásához és a gyors előretekercséhez nyomja meg röviden a **▶▶** gombot; a szám átugrásához és visszatekeréséhez nyomja meg röviden a **◀◀** gombot.

HASZNÁLAT

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Tápfeszültségre vonatkozó követelmények	12V egyenáram, negatív testelés
A szerelőalap méretei	182 (szél.) x 125 (mély.) x 53 (mag.) mm
Maximális kimeneti teljesítmény	4 x 40 W
Áramfelvétel	10 A (max.)

RÁDIÓ

	FM	AM
Frekvenciatartomány	87,5 - 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Érzékenység (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Sztereó csatornák elválasztása	> 25 dB	

PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA ÉS MEGOLDÁSA

Az ellenőrzőlista ellenőrzése előtt szemrevételezz a kábelcsatlakozásokat. Forduljon a céggel legközelebbi képviselőjéhez, ha az ellenőrzőlista ellenőrzése után továbbra is fennáll bármi-lyen probléma.

Jelenség	Ok	Megoldás
Áramellátás hiánya.	Az autó gyújtása nincs bekapcsolva.	Fordítsa a gyújtáskapcsolót "ACC" állásba, hogy a jármű segédáramköre áramot kapjon, de a motor ne induljon el.
	Kiégett biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
Nincs hang.	A hangerő minimálusra van állítva.	Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
	A kábelezés nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat.
A készülék működtetésére szolgáló gombok nem működnek.	A beépített mikroszámitógép interféncia miatt nem működik megfelelően.	Nyomja meg a visszaállítás gombot.
A rádió nem működik. Az automatikus állomásválasztó funkció nem működik.	Nincs csatlakoztatva az antennavezeték	Csatlakoztassa biztonságosan az antennakábelt.
	A jelerősség túl gyenge.	Válassza ki manuálisan az állomást.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di conformità

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle restanti disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.



La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito web all'indirizzo www.blaupunkt.com

Dichiarazione di conformità con la Direttiva
2014/53/UE

Dichiarazione di conformità con la Direttiva
2011/65/UE (RoHS)

Garanzia

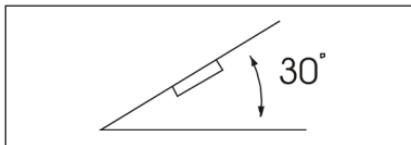
Le condizioni di garanzia sono disponibili sul sito web www.blaupunkt.com

Qualora risulti necessario rivolgersi ad un centro di assistenza per riparazioni in garanzia, le informazioni sui centri di assistenza affiliati che offrono tale servizio nel paese di acquisto, sono disponibili all'indirizzo www.blaupunkt.com

INSTALLAZIONE

Attenzione:

- Per l'installazione del dispositivo si consiglia di scegliere una posizione tale, in cui il dispositivo non interferisca con le normali operazioni legate alla guida del veicolo.
- Prima di collegare definitivamente il dispositivo, si consiglia di collegare temporaneamente i cablaggi ed assicurarsi che tutti i cavi siano stati collegati correttamente e che la radio ed il sistema audio dell'autovettura funzionino correttamente.
- Per una corretta installazione del dispositivo si consiglia di utilizzare esclusivamente gli accessori forniti con il dispositivo. L'utilizzo di componenti non autorizzati può causare il malfunzionamento del dispositivo.
- Qualora l'installazione richieda la preparazione di fori o altre modifiche al veicolo, si consiglia di richiedere le informazioni al rappresentante del produttore più vicino.
- Si consiglia di installare il dispositivo in un luogo tale da non distrarre il conducente e non causare lesioni al passeggero in caso di arresto improvviso del veicolo, ad esempio durante una frenata di emergenza.
- Per un funzionamento ottimale del dispositivo si consiglia di non superare un'inclinazione di 30° rispetto alla posizione orizzontale.



- Non installare il dispositivo nei luoghi soggetti a temperature elevate, ad esempio esposti alla luce diretta del sole, ad aria calda proveniente dall'impianto di riscaldamento, o nei luoghi in cui il dispositivo sia esposto alla presenza di polvere, sporcizia o urti eccessivi.

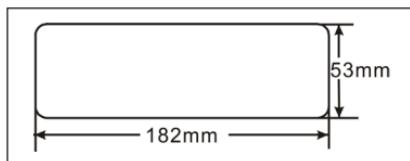
MONTAGGIO ANTERIORE/POSTERIORE SUL TELAIO DIN

Il dispositivo può essere installato nella variante anteriore (montaggio anteriore standard sul telaio DIN) o posteriore (montaggio posteriore sul telaio DIN con l'impiego dei fori filettati presenti sui lati della base di montaggio del dispositivo). Le informazioni specifiche sono riportate in figure che presentano i metodi di montaggio.

MONTAGGIO ANTERIORE SUL TELAIO DIN (metodo A)

Vano di montaggio

Il dispositivo può essere installato su qualsiasi cruscotto che disponga di un vano di montaggio presentato di seguito:



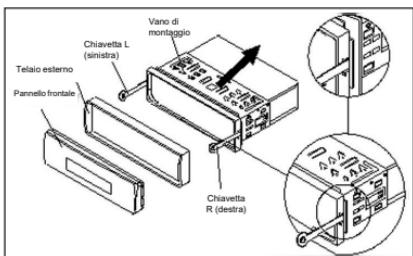
Installazione del dispositivo

In primo luogo si consiglia di controllare tutti i collegamenti e successivamente eseguire le seguenti operazioni associate al montaggio del dispositivo.

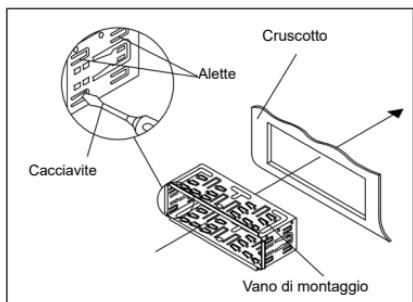
1. Verificare se l'accensione del veicolo sia inserita, quindi scollegare il cavo dal polo negativo (-) della batteria del veicolo.
2. Scollegare il cablaggio e l'antenna.
3. Premere il tasto di rilascio sul pannello frontale e rimuovere il pannello frontale (vedere i passaggi nel capitolo "smontaggio del pannello frontale").
4. Sollevare il segmento superiore del telaio esterno e tirarlo per rimuoverlo. —

INSTALLAZIONE

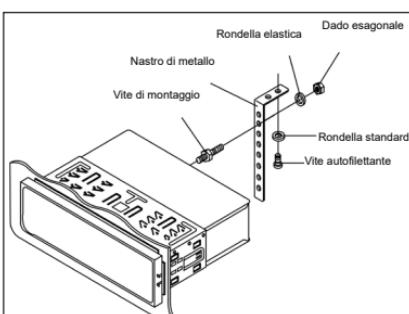
- Utilizzando le due apposite chiavette fornite in dotazione, sbloccare le alette presenti sul vano di montaggio del dispositivo per consentire la sua rimozione. Inserire le chiavette fino in fondo (con gli intagli rivolti verso l'alto) nelle apposite sedi presenti al centro sul lato sinistro e destro del dispositivo. Poi far scorrere il vano di montaggio dal retro del dispositivo.



- L'installazione del vano di montaggio prevede il suo inserimento all'interno del vano presente nel cruscotto ed il piegamento verso l'esterno, con l'aiuto di un cacciavite, delle alette presenti sul perimetro del vano. Controllare quali alette consentono un montaggio stabile, poiché non tutte avranno il contatto con il dispositivo. Piegare verso l'esterno le alette appropriate nella parte posteriore del cruscotto in modo da fissare saldamente il vano di montaggio.



- Ricollegare il cablaggio e l'antenna. Fare attenzione a non schiacciare fili o cavi.
- Inserire il dispositivo nel vano di montaggio fino a raggiungere la posizione appropriata.
- Utilizzare il nastro di metallo fornito in dotazione per fissare ulteriormente la parte posteriore del dispositivo. Utilizzando gli accessori forniti (dado esagonale M5 e rondella elastica) fissare un'estremità del nastro alla vite di montaggio presente sul retro del dispositivo. Se necessario, piegare il nastro di metallo per adattarlo al luogo di installazione nel veicolo. Quindi utilizzare gli accessori forniti in dotazione (vite autofilettante 5x25 mm e rondella standard) per collegare l'altra estremità del nastro di metallo ad un elemento fisso di metallo presente sotto il cruscotto del veicolo. Il nastro assicura anche un'adeguata messa a terra del dispositivo. Ricordare di fissare il lato corto filettato della vite di fissaggio sul retro del dispositivo e di fissare il lato lungo filettato al cruscotto.

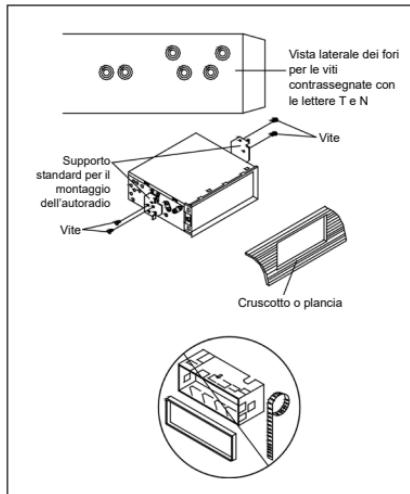
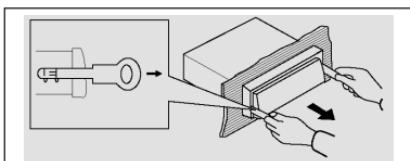


- Ricollegare il cavo al polo negativo (-) della batteria del veicolo. Fissare nuovamente il telaietto esterno ed il pannello frontale del dispositivo (vedere i passaggi del capitolo "installazione del pannello frontale").

INSTALLAZIONE

Rimozione del dispositivo

1. Verificare se l'accensione del veicolo sia disinserita, quindi scollegare il cavo dal polo negativo (-) della batteria del veicolo.
2. Rimuovere il nastro di metallo presente sul retro del dispositivo (se presente).
3. Premere il tasto di rilascio per rimuovere il pannello frontale.
4. Sollevare il segmento superiore del telaio esterno e tirarlo per rimuoverlo.
5. Inserire le due chiavette in dotazione nelle rispettive sedi presenti al centro sul lato sinistro e destro del dispositivo, quindi rimuovere il dispositivo dal cruscotto.



Fissaggio del dispositivo sui supporti di montaggio dell'autoradio predisposti in fabbrica. Allineare i fori per le viti presenti sul supporto con i fori per le viti presenti sul dispositivo, quindi avvitare le viti (5x5 mm) su entrambi i lati.

Nota bene: seguendo il metodo di installazione B non si utilizza il telaio esterno, il vano di montaggio né il nastro di metallo.

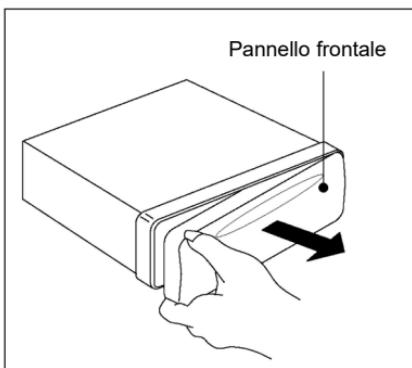
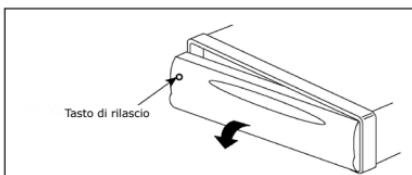
Montaggio posteriore sul telaio DIN (metodo B)

Se si dispone di un'autovettura del marchio Nissan o Toyota, seguire le istruzioni riportate di seguito. Utilizzare i fori per le viti contrassegnate rispettivamente con le lettere "T" (Toyota) o "N" (Nissan), presenti su entrambi i lati del dispositivo per fissarlo ai supporti di montaggio dell'autoradio installati nel veicolo.

UTILIZZO DEL PANNELLO FRONTALE RIMOVIBILE

RIMOZIONE DEL PANNELLO FRONTALE

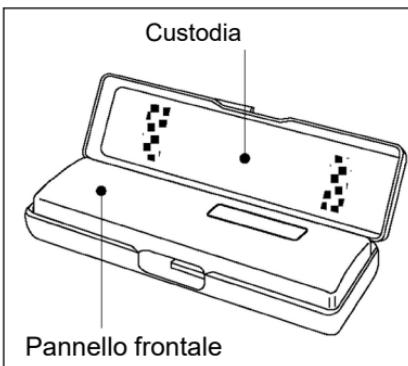
- Premere il tasto  di rilascio presente sul pannello frontale e rimuoverlo.



- Conservare il pannello frontale nella custodia.

MONTAGGIO DEL PANNELLO FRONTALE

L'installazione del pannello frontale prevede il suo inserimento nell'alloggiamento ed il controllo del suo corretto posizionamento. Un errato inserimento del pannello frontale può causare anomalie nel funzionamento del display o di alcuni tasti.

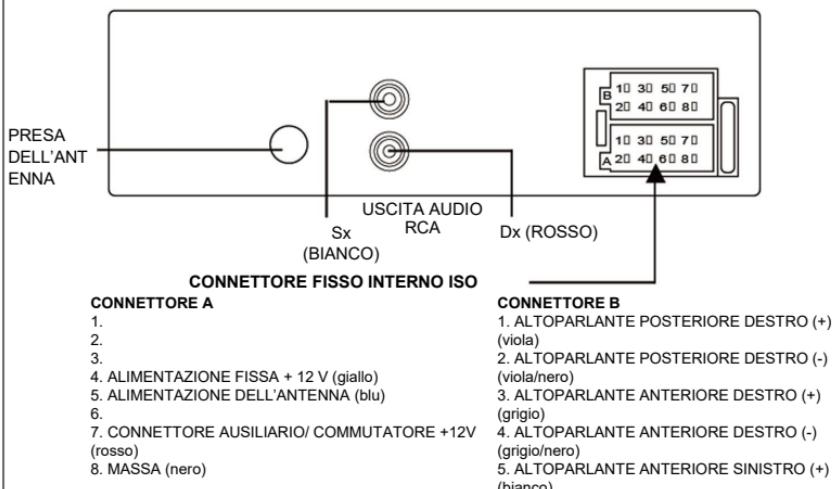


Precauzioni durante l'uso

- Non lasciar cadere il pannello frontale.
- Durante il montaggio o lo smontaggio del pannello frontale non premere eccessivamente il display o i tasti di comando.
- Non toccare i contatti presenti sul pannello frontale o sul corpo del dispositivo. Ciò può causare un peggioramento della conducibilità elettrica dei contatti.
- Rimuovere qualsiasi accumulo di sporco o di sostanze estranee depositatesi sui contatti con un panno pulito e asciutto.
- Non esporre il pannello frontale ad alte temperature o alla luce solare diretta.
- Proteggere contro le sostanze volatili (ad esempio benzene, diluenti o insetticidi) per evitare il loro contatto con la superficie del pannello frontale.
- Non tentare di smontare il pannello frontale.

COLLEGAMENTO DEI CAVI

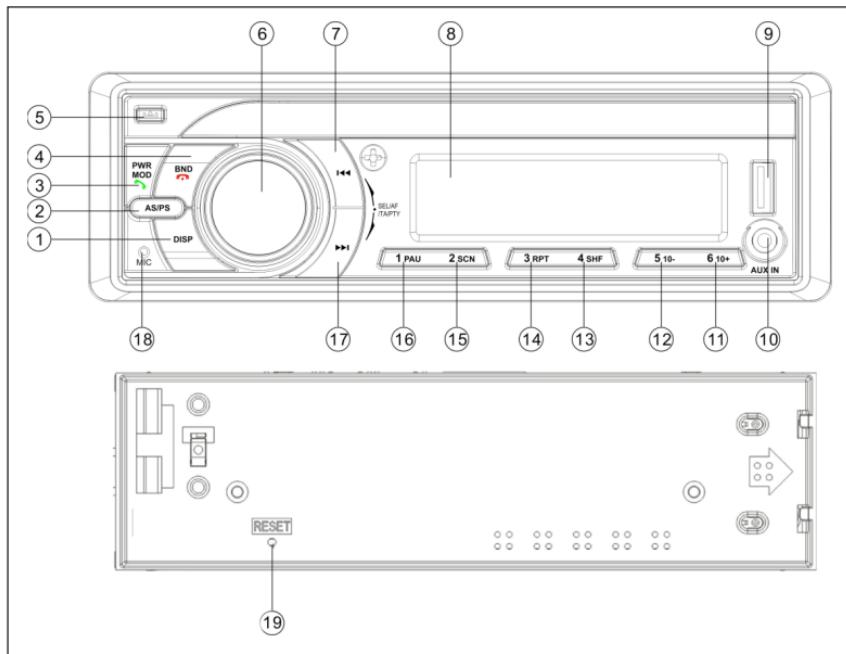
SCHEMA DEI COLLEGAMENTI



1. Il presente lettore può essere alimentato solo da un impianto elettrico a 12V DC con messa a terra catodica.
2. Non collegare il terminale della batteria finché il lettore non sia completamente installato.
3. Assicurarsi che il cavo giallo sia collegato al terminale positivo (+) della batteria.
4. Sostituzione del fusibile: Assicurarsi che i parametri siano compatibili.
5. Utilizzando gli altoparlanti di buona qualità con un'impedenza di 4-8 ohm si otterrà il funzionamento migliore del dispositivo.

UTILIZZO

POSIZIONE DEGLI ELEMENTI DI COMANDO



1. Tasto "DISP"
2. Tasto "AS / PS"
3. Tasto " / MODE / POWER"
4. Tasto "BAND / " (rilascio)
5. Tasto " " (rilascio)
6. Tasto "VOL / SEL / TA / AF / PTY"
7. Tasto " " (ricerca giù)
8. Display LCD
9. Presa USB
10. Presa "AUX-IN"
11. Tasto "6 10+"
12. Tasto "5 10"
13. Tasto "4 SHF"
14. Tasto "3 RPT"
15. Tasto "2 SCN"
16. Tasto "1PAU"
17. Tasto " " (ricerca su)
18. "MIC"
19. RESET

IMPIEGO DI BASE

Accensione/spegnimento

Premendo il tasto **PWR/MOD** si accende il dispositivo. Premere e tenere premuto questo tasto per spegnere il dispositivo.

Impostazioni audio e menu delle impostazioni

Premere ripetutamente il tasto **SEL** per visualizzare il menu audio:

BAS (basso)->TRE (alto)->BAL (balance)->FAD (fronte/retro)->EQ (class/pop/rock/EQ spento)->LOUD (on/off)->DX/LOC ->STEREO/MONO

Premere e tenere premuto il tasto **SEL**, per accedere al menu delle impostazioni:

AF(on/off)->TA(on/off)->SEL PTY->TA VOL->CT(IND./SINCR.)->BEEP(on/off)

In ogni posizione: Ruotare il selettore **VOL** per fare le impostazioni corrispondenti.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: L'orologio funziona in modo indipendente.

CT SYNC: L'orologio sarà sincronizzato con l'ora della stazione RDS ricevuta.

Attenzione: Se l'ora è stata impostata manualmente. Il CT tornerà automaticamente alla modalità INDEP.

Priorità delle informazioni o dell'orologio

Premere brevemente il tasto **DISP** per cambiare la priorità dell'orologio o delle informazioni.

Impostazioni dell'orologio

Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto **DISP**. Il simbolo HH lampeggerà. Ruotare il selettore **VOL** per impostare l'ora. Quin-

di premere il tasto **SEL (o DISP)** per cambiare la modalità in MM. Ruotando il selettore **VOL** si possono impostare anche i minuti. Poi premere nuovamente il tasto **SEL (o DISP)** per confermare.

Reset delle impostazioni del dispositivo

Il tasto **RESET** viene utilizzato nelle seguenti situazioni:

- A. Alcuni pulsanti non funzionano.
- B. Il display visualizza il simbolo di errore.

Nota bene: se il tasto **RESET** viene premuto, tutta la memoria verrà persa.

Riproduzione della musica tramite presa aux in 3,5 mm

Premere il tasto **PWR/MOD** per accedere alla modalità **AUX** quando alla presa 3,5 mm jack è stata già collegata una sorgente audio esterna.

UTILIZZO DELLA RADIO

Ricezione delle stazioni radio

Premere il tasto **PWR/MOD** per selezionare la sorgente radio. Poi premere il tasto **BND** per selezionare la banda. Premere brevemente il tasto **>>** / **<<** per ricevere la stazione radio desiderata. Premere e tenere premuto il tasto **>>** / **<<** per sintonizzare manualmente la frequenza.

Memorizzazione automatica delle stazioni

Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto **AS/PS** per memorizzare automaticamente le stazioni radio utilizzando i tasti numerici 1-6 per l'intervallo di frequenza 1~3.

UTILIZZO

Memorizzazione manuale della stazione e richiamo delle stazioni preconfigurate

Sintonizzazione delle stazioni con il tasto **o**. Premere e tenere premuto il tasto numerico 1-6 per 2 secondi. La stazione corrente verrà memorizzata su un determinato tasto numerico. Premere brevemente il tasto della stazione programmata (1-6) per ascoltare direttamente il segnale trasmesso da questa stazione, memorizzata sul tasto di programmazione assegnato.

FUNZIONE RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Frequenze alternative (AF)

Nella posizione **AF** del menu delle impostazioni (premere e tenere premuto il selettore VOL). Impostazione dell'accensione / dello spegnimento della funzione **AF**.

AF On: Il simbolo "**AF**" appare sul display. Durante la ricezione di una stazione RDS, verranno visualizzati i dati inviati dalla stazione radio. In caso di deterioramento della qualità del segnale trasmesso, il simbolo "AF" comincia a lampeggiare. Il dispositivo inizierà a cercare una stazione con un segnale più forte disponibile nella lista AF e passerà a una stazione con una qualità di segnale migliore. Se il dispositivo non trova una stazione più forte nella lista AF, viene attivato il modo PI SEEK per cercare stazioni con lo stesso PI.

AF Off: spegnimento della modalità AF.

Informazioni sul traffico (TA)

Nella posizione **TA** del menu delle impostazioni (premere e tenere premuto il selettore VOL). Impostazione dell'accensione / dello spegnimento della funzione **TA**.

TA On: Quando viene ricevuto il segnale di una stazione di informazioni sul traffico (TA),

il dispositivo passerà temporaneamente alla modalità radio per ascoltare la stazione TA, indipendentemente dalla modalità RADIO/USB/AUX/BT selezionata. Se il livello del volume è inferiore al volume richiesto per la funzione TA, sarà automaticamente aumentato a quel livello.

TA Off: Disabilita la funzione TA.

Modalità PTY

Nella voce **SEL PTY** del menu delle impostazioni premere e tenere premuto il selettore VOL. Ruotare il selettore **VOL** per selezionare i tipi di PTY desiderati. Poi premere il selettore **VOL** per fare la ricerca.

Modalità USB

Quando un dispositivo di memoria USB è collegato al dispositivo, un brano verrà riprodotto automaticamente. Se una memoria USB è già collegata al dispositivo: Premere brevemente il tasto **PWR/MOD** fino a quando il display mostri la sorgente USB.

Selezione del file

Premere il tasto **▶▶** / **◀◀** per passare al file successivo/precedente. Premere il tasto **▶▶▶** / **◀◀◀** per scorrere velocemente i file in avanti o indietro.

Riproduzione/pausa

Premere il tasto **PAU** per mettere in pausa/riprodure un file.

Funzione SCN:

Premere il tasto **SCN** per riprodurre i primi 10 secondi di ciascuno dei file. Premere nuovamente il tasto **SCN** per disattivare la funzione.

Funzione RPT:

Premere il tasto **RPT** per selezionare la modalità di ripetizione: RPT ONE (ripetizione di un brano)/RPT ALL (ripetizione di tutte le tracce) (impostazione predefinita).

Funzione di riproduzione casuale:

Premere il tasto **SHF**: tutti i file saranno riprodotti in modo casuale. Premerlo nuovamente per disattivare la funzione di riproduzione casuale.

Selezione della cartella

Premere il tasto **10+/10-** per selezionare la cartella successiva o precedente.

Funzione dei file +10/-10

Premere e tenere premuto il tasto **10+/10-** per 2 secondi per saltare +10/-10 file da riprodurre.

Ricerca di brani

Premere il tasto **AS/PS** per visualizzare "NUM SCH". Si può anche selezionare il brano direttamente con tasti numerici: 0~9 (BND = 7, **◀◀** = 8, **▶▶** = 9, DISP = 0). Si può anche ruotare il selettori **VOL** per selezionare il numero del brano. Poi premere il tasto **SEL** per riprodurre.

AVVERTENZE

1. In caso di collegamento di un lettore MP3 dotato di una batteria normale (non ricaricabile), prima è necessario rimuovere la batteria dal lettore e successivamente collegarlo alla presa USB. In caso contrario si rischia di causare l'esplosione della batteria.
2. Non collegare il dispositivo USB/SD al dispositivo principale al fine di riprodurre i

brani, se su tale dispositivo sono salvati dei file importanti. Eventuali malfunzionamenti del lettore potrebbero provocare la perdita dei file. La nostra azienda declina ogni responsabilità per la perdita di tali dati.

UTILIZZO DEL BLUETOOTH

Accoppiamento dei dispositivi

Selezionare la voce Bluetooth e cercare il dispositivo Bluetooth sul telefono. Selezionare "BLAUPUNKT" e inserire la password "0000", se richiesta. Dopo l'accoppiamento riuscito, apparirà l'icona BT.

Accettare/rifiutare una chiamata in arrivo

In caso di una chiamata in arrivo, premere il tasto **📞** per rispondere alla chiamata. Premendo il tasto **📞** la chiamata verrà rifiutata. Dopo aver terminato la chiamata, premere il tasto **📞** per riagganciare.

Ricomporre l'ultimo numero digitato

In modalità BT: Premere il tasto **AS/PS** per ricomporre l'ultimo numero di telefono, premere il tasto **📞** per annullarlo.

Commutazione della chiamata tra il telefono cellulare e il dispositivo

In modalità di conversazione è possibile premere il tasto **AS/PS** per commutare la telefonata tra il telefono e l'autoradio.

Musica (A2DP)

Per riprodurre o mettere in pausa un brano, premere brevemente **1/PAU**.

Per saltare un brano e andare avanti, premere brevemente il tasto **▶▶**; per saltare un brano e andare indietro, premere brevemente il tasto **◀◀**.

UTILIZZO

INFORMAZIONI GENERALI

Requisiti relativi all'alimentazione	Corrente continua 12V, negativo a massa
Dimensioni della base di montaggio	182 (lorgh.) x 125 (prof.) x 53 (alt.)
Potenza massima di uscita	4 x 40 W
Assorbimento di corrente	10 A (max)

RADIO

	FM	AM
Intervallo di frequenza	87,5 - 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Sensibilità (S/N = 30dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Separazione dei canali stereo	> 25 dB	

IDENTIFICAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Controllare le connessioni dei cavi prima di controllare la lista di controllo sottostante. Se dopo aver controllato la lista di controllo il problema persiste, consultare il rivenditore più vicino.

Sintomo	Causa	Soluzione
Assenza di alimentazione.	L'accensione del veicolo non è stata inserita.	Se l'alimentazione è stata collegata al circuito ausiliario del veicolo ed il motore non è acceso, posizionare la chiave d'accensione in posizione "ACC".
	Fusibile bruciato.	Sostituire il fusibile.
Nessun suono.	Il volume è regolato al minimo.	Impostare il volume audio al livello desiderato.
	Il cablaggio non è collegato correttamente.	Controllare le connessioni dei cavi.
I pulsanti di controllo del dispositivo non funzionano.	Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di interferenze.	Premere il tasto di reset.
La radio non funziona. La funzione di selezione automatica delle stazioni radio non funziona.	Il cavo dell'antenna non è collegato.	Collegare correttamente il cavo dell'antenna.
	Il segnale è troppo debole.	Selezionare la stazione manualmente.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności

Blaupunkt Competence Center Car Multi-media-Evo Sales GmbH oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymaganiami podstawowymi oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.



Deklarację zgodności można znaleźć w Internecie pod adresem www.blaupunkt.com

Deklaracja zgodności z Dyrektywą 2014/53/UE

Deklaracja zgodności z Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

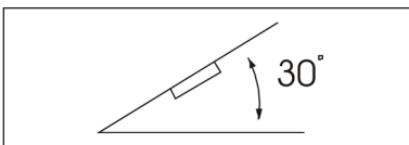
Gwarancja

Warunki gwarancji można pobrać ze strony www.blaupunkt.com

W przypadku konieczności skorzystania z usługi naprawy gwarancyjnej, informacje dotyczące partnerów serwisowych świadczących takie usługi w Twoim kraju można znaleźć pod adresem www.blaupunkt.com

Uwaga:

- Wybierz takie miejsce instalacji urządzenia, w którym urządzenie nie będzie zakłócać normalnych czynności kierowcy związanych z prowadzeniem.
- Przed docelowym podłączeniem urządzenia, podłącz tymczasowo oka-błowiecie i sprawdź, czy całość została podłączona prawidłowo, a także czy urządzenie i system działają prawidłowo.
- Warunkiem prawidłowej instalacji jest użycie wyłącznie części dołączonych do urządzenia. Zastosowanie nieautoryzowanych części może spowodować usterki.
- Jeżeli instalacja wymaga nawiercenia otworów lub wykonania w pojazdzie innych modyfikacji, skonsultuj to z najbliższym przedstawicielem producenta.
- Zainstaluj urządzenie w takim miejscu, w którym nie będzie ono przeszkadzać kierowcy i nie spowoduje obrażeń u pasażera, jeżeli dojdzie do gwałtownego zatrzymania pojazdu, np. w czasie hamowania w sytuacjach nagłych.
- Urządzenie może nie działać w sposób optymalny, jeżeli kąt mocowania przekroczy 30° względem poziomu.



- Unikaj instalowania urządzenia w miejscach podatnych na działanie wysokiej temperatury, np. bezpośrednio padającego światła słonecznego, gorącego powietrza, z grzejnika, bądź tam gdzie będzie narażone na obecność kurzu, brudu lub nadmiernych wstrząsów.

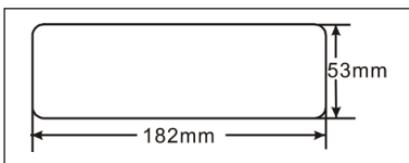
MONTAŻ PRZEDNI/TYLNY NA RAMCE DIN

Urządzenie można zainstalować w wariantach przednim (standardowe mocowanie przednie na ramce DIN) lub tylnym (instalacja na tylnej ramce DIN z wykorzystaniem gwintowanych otworów na wkręty na bokach podstawy montażowej urządzenia). Informacje szczegółowe podano na ilustracjach przedstawiających metodę instalacji.

MONTAŻ PRZEDNI NA RAMCE DIN (metoda A)

Otwór instalacyjny

Urządzenie można zainstalować na każdej deski rozdzielczej mającej otwór instalacyjny, który przedstawiono poniżej:



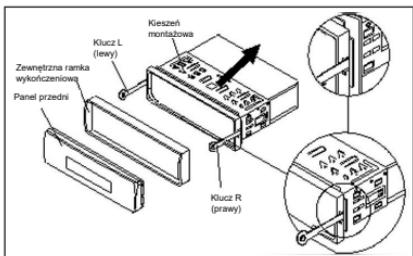
Instalacja urządzenia

Najpierw sprawdź wszystkie połączenia, a dopiero potem wykonaj opisane niżej czynności związane z instalacją urządzenia.

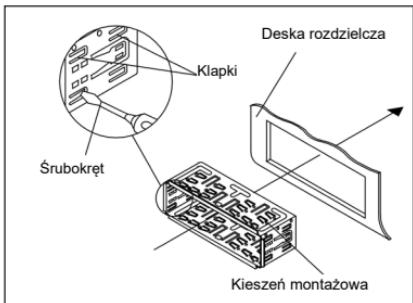
1. Sprawdź, czy zapłon jest wyłączony, a następnie odłącz kabel od bieguna ujemnego (-) na akumulatorze pojazdu.
2. Odłącz wiązkę przewodów oraz antenę.
3. Naciśnij przycisk zwalniający na panelu przednim i wyjmij panel sterowania (patrz kroki „demontażu panelu przedniego”).
4. Unieś górny segment zewnętrznej ramki wykończeniowej i wyciągnij go, aby ją zdemontować. —>

INSTALACJA

- Z pomocą dwóch dostarczonych kluczy zwolnij klapki znajdujące się w kieszeni montażowej urządzenia, aby umożliwić jego wyjęcie. Wsuń klucze na maksymalną głębokość (wycięciami go góra) w odpowiednie gniazda znajdujące się na środku po lewej i prawej stronie urządzenia. Następnie zsuń kieszeń montażową z tyłu urządzenia.



- Instalacja kieszeni montażowej polega na jej wsunięciu w otwór na desce rozdzielczej i wychyleniu na zewnątrz, za pomocą śrubokrętu, klapek znajdujących się na obwodzie kieszeni. Sprawdź, które z klapkami dają pewność stabilnego zamocowania, ponieważ urządzenie nie zetknie się z każdą z nich. Wygnij na zewnątrz odpowiednie klapki za deską rozdzielczą, aby dobrze osadzić kieszeń montażową.

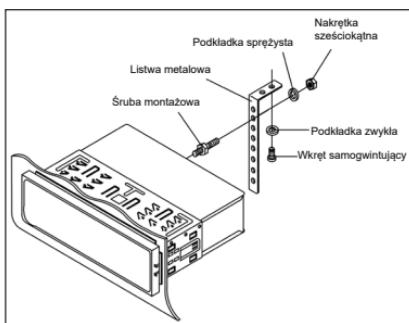


- Ponownie podłącz wiązkę kabli i antenę. Uważaj, aby nie przynieść żadnych przewo-

dów lub kabli.

- Wsuń urządzenie w kieszeń montażową, aż zostanie osadzona w odpowiednim miejscu.
- Użyj dostarczonej listwy metalowej, aby dodatkowo zamocować tylną część urządzenia. Za pomocą dostarczonych akcesoriów (nakrętkę sześciokątną M5 i podkładka sprzązystą) zamocuj jeden koniec listwy do śruby montażowej znajdującej się z tyłu urządzenia. W razie potrzeby zegnij listwę metalową, aby dopasować ją do miejsca instalacji w pojazdzie. Następnie użyj dostarczonych akcesoriów (wkręt samogwintujący 5x25 mm i podkładka zwykła) do zamocowania drugiego końca listwy metalowej do mocnego elementu metalowego pojazdu znajdującego się pod deską rozdzielczą. Listwa zapewnia także odpowiednie uziemienie elektryczne urządzenia.

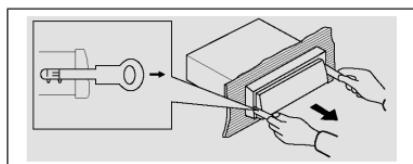
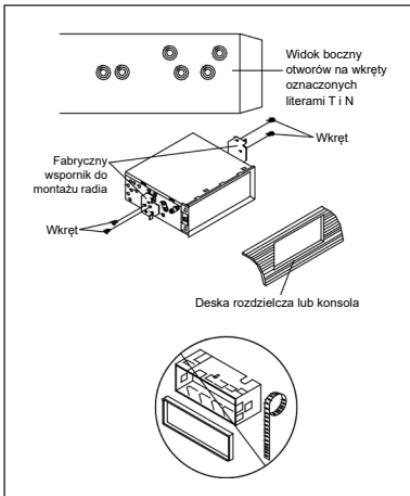
Pamiętaj, aby przykręcić krótki gwintowany koniec śruby montażowej z tyłu urządzenia, a długi gwintowany koniec do deski rozdzielczej.



- Ponownie podłącz kabel do bieguna ujemnego (-) na akumulatorze w pojazdzie. Następnie ponownie zamocuj zewnętrzną ramkę wykończeniową i panel przedni urządzenia (patrz kroki „instalacji panelu przedniego”).

Demontaż urządzenia

1. Sprawdź, czy zapłon jest wyłączony, a następnie odłącz kabel od bieguna ujemnego (-) na akumulatorze pojazdu.
2. Zdejmij listwę metalową zamocowaną z tyłu urządzenia (jeżeli została użyta).
3. Naciśnij przycisk zwalniający, aby zdjąć panel przedni.
4. Unieś górny segment zewnętrznej ramki wykończeniowej i wyciągnij go, aby ją zdemontować.
5. Włóż oba dostarczone klucze w odpowiednie gniazda znajdujące się na środku po lewej i prawej stronie urządzenia, a następnie wysuń urządzenie z deski rozdzielczej.



Montaż tylny na ramce DIN (metoda B)

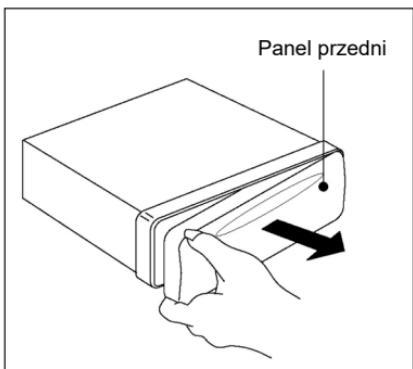
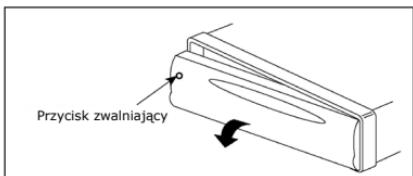
Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, jeżeli posiadasz samochód marki Nissan lub Toyota. Wykorzystaj otwory na wkręty oznaczone literami „T” (Toyota) lub „N” (Nissan), które znajdują się po obu stronach urządzenia, aby zamocować je na fabrycznych wspornikach do montażu radia zainstalowanych w pojazdzie.

Mocowanie urządzenia na fabrycznych wspornikach do montażu radia.
Ustaw otwory na wkręty na wsporniku tak, żeby pokrywały się z otworami na wkręty znajdującymi się na urządzeniu, a następnie wkręć wkręty (5x5 mm) po obu stronach.
Uwaga: w metodzie instalacji B nie wykorzystuje się zewnętrznej ramki wykończeniowej, kieseni montażowej ani listwy metalowej.

UŻYTKOWANIE ZDEJMOWANEGO PANELU PRZEDNIEGO

ZDEJMOWANIE PANELU PRZEDNIEGO

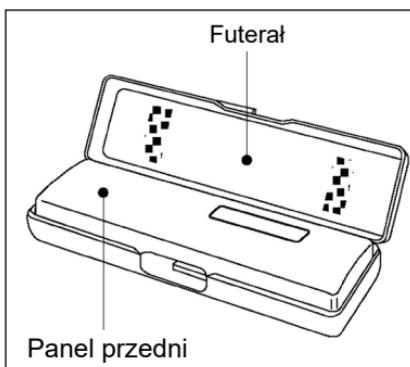
1. Naciśnij przycisk zwalniający ▲ na panelu przednim i zdejmij panel.



2. Przechowuj panel przedni w futerale.

MONTAŻ PANELU PRZEDNIEGO

Instalacja panelu przedniego polega na wsunięciu panelu do obudowy i sprawdzeniu, czy został prawidłowo osadzony. Brak prawidłowego osadzenia może spowodować nieprawidłową pracę wyświetlacza lub niektórych przycisków.

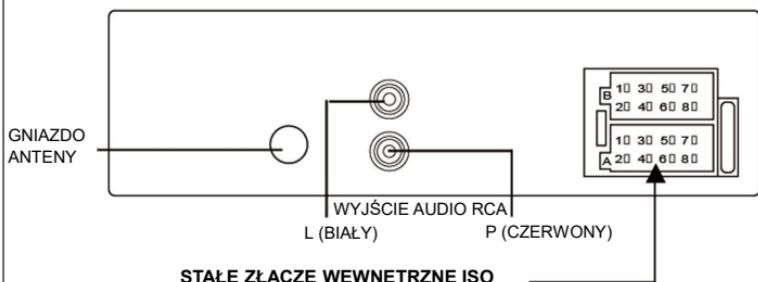


Środki ostrożności w czasie używania

1. Nie wolno upuścić panelu przedniego.
2. W czasie montażu lub demontażu panelu przedniego nie wolno naciskać zbyt mocno na wyświetlacz lub przyciski.
3. Nie wolno dotykać styków na panelu przednim lub na korpusie urządzenia głównego. Może to spowodować pogorszenie przewodności elektrycznej styków.
4. Wszelki brud lub substancje obce, które osiadły na stykach usuwać za pomocą czystej suchej szmatki.
5. Nie narażać panelu przedniego na oddziaływanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego.
6. Chrońić przed substancjami lotnymi (np. benzenem, rozcieńczalnikiem lub środkami owadobójczymi), aby nie doszło do ich zetknięcia z powierzchnią panelu przedniego.
7. Nie wolno podejmować prób demontażu panelu przedniego.

PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW

SCHEMAT POŁĄCZEŃ



ZŁĄCZE A

- 1.
- 2.
- 3.
4. ZASILANIE STAŁE +12 V (żółty)
5. ZASILANIE ANTENY (niebieski)
- 6.
7. ZŁĄCZE POMOCNICZE/PRZEŁĄCZNIK +12V (czarny)
8. MASA (czarny)

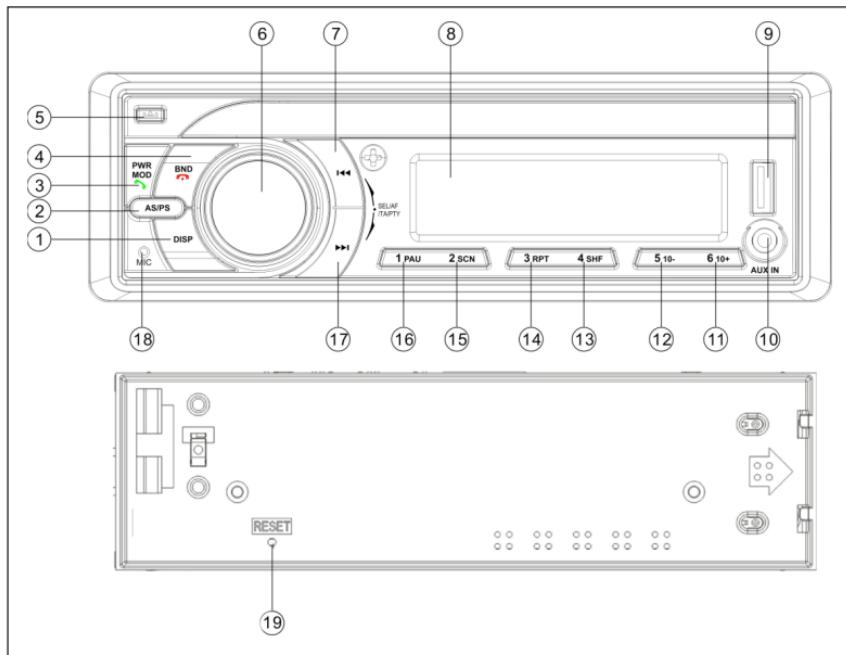
ZŁĄCZE B

1. GŁOŚNIK PRAWY TYLNY (+) (fioletowy)
2. GŁOŚNIK PRAWY TYLNY (-) (fioletowy/czarny)
3. GŁOŚNIK PRAWY PRZEDNI (+) (szary)
4. GŁOŚNIK PRAWY PRZEDNI (-) (szary/czarny)
5. GŁOŚNIK LEWY PRZEDNI (+) (biały)
6. GŁOŚNIK LEWY PRZEDNI (-) (biały/czarny)
7. GŁOŚNIK LEWY TYLNY (+) (zielony)
8. GŁOŚNIK LEWY TYLNY (-) (zielony/czarny)

1. Odtwarzacz ten może być zasilany tylko przez instalację elektryczną z uziemieniem katodowym 12V DC.
2. Nie podłączaj zacisku akumulatora, dopóki odtwarzacz nie będzie całkowicie zainstalowany.
3. Upewnij się, że żółty przewód jest podłączony do bieguna dodatniego akumulatora (+).
4. Wymiana bezpiecznika: Upewnij się co do zgodności parametrów.
5. Użycie dobrej jakości głośników o impedancji 4-8 omów pozwoli uzyskać najlepsze efekty działania urządzenia.

UŻYTKOWANIE

POŁOŻENIE ELEMENTÓW STEROWANIA



1. Przycisk »DISP«
2. Przycisk »AS / PS«
3. Przycisk »◀ / MODE / POWER«
4. Przycisk »BAND / ▶ «
5. Przycisk »▲ « (zwalnianie)
6. Przycisk »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
7. Przycisk »◀ « (wyszukiwanie w dół)
8. Wyświetlacz LCD
9. Gniazdo USB
10. Gniazdo »AUX IN«
11. Przycisk »6 10+«
12. Przycisk »5 10-«
13. Przycisk »4 SHF«
14. Przycisk »3 RPT«
15. Przycisk »2 SCN«
16. Przycisk »1PAU«
17. Przycisk »▶ « (wyszukiwanie w góre)
18. »MIC«
19. RESET

OBSŁUGA PODSTAWOWA

Funkcja włączania/wyłączania

Naciśnięcie przycisku **PWR/MOD** powoduje włączenie urządzenia. Naciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku powoduje wyłączenie urządzenia.

Ustawienia dźwięku i menu ustawień

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SEL**, aby wyświetlić menu audio:

BAS (t. niskie)->TRE (t. wysokie)->BAL
(balans)->FAD (przód/tyl)->EQ (class/pop/
rock/EQ wył.) ->LOUD (wl./wył.)-> DX/LOC
->STEREO/MONO

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SEL**, aby wejść do menu ustawień:

AF(WŁ./WYŁ.)->TA(WŁ./WYŁ.)->SEL PTY->TA
VOL->CT(NIEZ./SYNCHR.)->BEEP(WŁ./WYŁ.)
W każdej pozycji: Obróć pokrętłem **VOL**, aby ustawić.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: Zegar działa niezależnie.

CT SYNC: Zegar zostanie zsynchronizowany z czasem odbieranej stacji RDS.

Uwaga: Kiedy czas był ustawiany ręcznie. CT automatycznie powróci do trybu INDEP.

Priorytet informacji lub zegara

Naciśnij krótko przycisk **DISP**, aby zmienić priorytet zegara lub priorytet informacji.

Ustawianie zegara

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **DISP**. Symbol HH będzie migać. Obróć pokrętło **VOL**, aby ustawić godzinę. Następnie naciśnij przycisk **SEL (lub DISP)**, aby zmienić tryb na MM. Obracając pokrętłem **VOL** można również ustawić mi-

nuty. Następnie ponownie naciśnij przycisk **SEL (or DISP)**, aby potwierdzić.

Resetowanie urządzenia

Przycisku **RESET** można użyć w następujących sytuacjach:

- Niektóre przyciski nie działają.
- Wyświetlacz pokazuje symbol błędu.

Uwaga: jeśli przycisk **RESET** zostanie naciśnięty, cała pamięć zostanie utracona.

Odtwarzanie muzyki za pomocą gniazda aux in 3,5 mm

Naciśnij przycisk **PWR/MOD**, aby przejść do trybu **AUX IN**, gdy do gniazda 3.5 mm jack urządzenia podłączono już zewnętrzne źródło sygnału audio.

OBSŁUGA RADIA

Odbiór stacji radiowych

Naciśnij przycisk **PWR/MOD**, aby wybrać źródło sygnału radiowego. Następnie naciśnij przycisk **BND**, aby wybrać pasmo. Krótko naciśnij przycisk **>>** / **<<**, aby odbierać żądaną stację radiową. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **>>** / **<<** w celu ręcznego dostrojenia częstotliwości.

Automatyczne zapisywanie stacji

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **AS/PS**, aby automatycznie zapisać stacje radiowe za pomocą przycisków numerycznych 1-6 dla zakresu częstotliwości 1~3.

Ręczne zapisywanie stacji i wywoływanie wstępnie skonfigurowanych stacji

Strojenie stacji za pomocą przycisku lub . Naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny 1-6 przez 2 sekundy. Aktualna stacja zosta-

UŻYTKOWANIE

nie zapisana w pamięci pod danym przyciskiem numerycznym. Naciśnij krótko przycisk zaprogramowanej stacji (1-6), aby słuchać bezpośrednio sygnału nadawanego z tej stacji i zapisanego pod przyporządkowanym przyciskiem.

OBSŁUGA RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Częstotliwości alternatywne (AF)

W pozycji **AF** menu ustawień (naciśnij i przytrzymaj pokrętło VOL). Ustawienie włączenia/wyłączenia funkcji **AF**.

AF wl.: Symbol „**AF**” pojawia się na wyświetlaczu. Nazwa programu zostaje wyświetlona w czasie odbierania stacji RDS. Symbol „**AF**” zaczyna migać, gdy pogarsza się jakość nadawanego sygnału. Urządzenie zacznie wyszukiwać stację o silniejszym sygnale, która znajduje się na liście AF i przełączy się na stację o lepszej jakości sygnału. Jeśli urządzenie nie znajdzie silniejszej stacji na liście AF. Aktywuje się tryb PI SEEK w celu wyszukania stacji o tym samym PI.

AF wył.: wyłączenie trybu AF.

Informacje o ruchu drogowym (TA)

W pozycji **TA** menu ustawień (naciśnij i przytrzymaj pokrętło VOL). Ustawienie włączenia/wyłączenia funkcji **TA**.

TA wl.: Po odebraniu sygnału stacji nadającej informacje o ruchu drogowym (TA), urządzenie przełączy się tymczasowo na tryb radiowy, aby słuchać stacji TA niezależnie od wybranego trybu RADIO/USB/AUX/BT. Jeżeli poziom głośności będzie poniżej głośności wymaganej dla funkcji TA, zostanie automatycznie podwyższony do tego poziomu.

TA wył.: Wyłącza funkcję TA.

Praca PTY

W pozycji **SEL PTY** w menu ustawień (naciśnij i przytrzymaj pokrętło VOL). Obróć pokrętło **VOL**, aby wybrać żądane rodzaje PTY. Następnie naciśnij pokrętło **VOL** aby wyszukać.

Praca USB

Po podłączeniu pamięci USB do urządzenia, zostanie automatycznie odtworzony utwór. Jeżeli pamięć USB jest już podłączona do urządzenia: Naciśnij krótko przycisk **PWR/MOD**, aż na wyświetlaczu pojawi się źródło USB.

Wybór pliku

Naciśnij przycisk **▶▶ / ◀◀**, aby przejść do następnego/poprzedniego pliku. Naciśnij przycisk **▶▶ / ◀◀**, aby przewinąć szybko do przodu lub do tyłu.

Odtwarzanie/wstrzymanie

Naciśnij przycisk **PAU** aby wstrzymać/odtworzyć plik.

Funkcja SCN:

Naciśnij przycisk **SCN**, aby odtworzyć pierwsze 10 sekund każdego z plików. Naciśnij przycisk **SCN** ponownie, aby wyłączyć funkcję.

Funkcja RPT:

Naciśnij przycisk **RPT** aby wybrać tryb powtarzania: RPT ONE (powtórzenie jednego utworu)/RPT ALL (powtórzenie wszystkich utworów) (domyślnie).

Funkcja odtwarzania losowego:

Naciśnij przycisk **SHF** – wszystkie pliki będą odtwarzane losowo. Naciśnij go ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

Wybór katalogu

Naciśnij przycisk **10+/10-**, aby wybrać katalog znajdujący się powyżej lub poniżej.

Funkcja plików +10/-10

Naciśnij i przytrzymaj przycisk 10+/10- przez 2 sekundy, aby pominąć +10/-10 plików do odtworzenia.

Wyszukiwanie utworów

Naciśnij przycisk **AS/PS**, aby wyświetlić „NUM SCH”. Możesz też wybrać utwór bezpośrednio przyciskami numerycznymi: 0~9 (BND = 7, **◀◀** = 8, **▶▶** = 9, DISP = 0). Możesz również obracać pokrętłem **VOL**, aby wybrać numer utworu. Następnie naciśnij przycisk **SEL**, aby odtworzyć.

OSTRZEŻENIE

1. W przypadku podłączania odtwarzacza MP3 wyposażonego w normalną baterię (niebędącą akumulatorem), należy najpierw wyjąć baterię z odtwarzacza, a dopiero potem podłączyć go do gniazda USB. W przeciwnym wypadku może dojść do rozrzerwania baterii.
2. Nie wolno podłączać urządzenia USB/SD do urządzenia głównego w celu odtwarzania, jeżeli zapisano na nim ważne pliki. Nieprawidłowa praca odtwarzacza może spowodować utratę plików. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za utratę takich danych.

OBSŁUGA BLUETOOTH

Parowanie urządzeń

Wybierz pozycję Bluetooth i wyszukaj urządzenie Bluetooth w telefonie. Wybierz „BLAUPUNKT” i wprowadź hasło „0000”, jeśli wymaga ono hasła. Po udanym parowaniu pojawi się ikona BT.

Odbieranie/odrzucanie połączenia przychodzącego

W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij przycisk **¶**, aby odebrać połączenie. Naciśnięcie przycisku **¶** spowoduje odrzucenie połączenia. Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk **¶**, aby rozłączyć połączenie.

Ponowne wybieranie numeru

W opcji BT: Naciśnij przycisk **AS/PS**, aby ponownie wybrać ostatni numer telefonu, naciśnij przycisk **¶** aby anulować ponowne wybieranie.

Przełączanie połączenia telefonicznego pomiędzy telefonem komórkowym i urządzeniem

W trybie rozmowy można nacisnąć przycisk **AS/PS**, aby przełączyć rozmowę telefoniczną pomiędzy telefonem i radiem.

(A2DP) Muzyka

Aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie utworu, naciśnij krótko przycisk **1/PAU**. Aby pominąć utwór i przewinąć do przodu, naciśnij krótko przycisk **▶▶**; aby pominąć utwór i przewinąć do tyłu, naciśnij krótko przycisk **◀◀**.

UŻYTKOWANIE

INFORMACJE OGÓLNE

Wymagania dotyczące zasilania	Prąd stały 12 V, minus połączony z masą
Wymiary podstawy montażowej	182 (szer.) x 125 (gł.) x 53 (wys.)
Maksymalna moc wyjściowa	4 x 40 W
Pobór prądu	10 A (maks.)

RADIO

	FM	AM
Zakres częstotliwości	87,5 - 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Czułość (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Separacja kanałów stereo	> 25 dB	

IDENTYFIKACJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Sprawdź połączenia kablowe przed sprawdzeniem listy kontrolnej. Skonsultuj się z najbliższym przedstawicielem firmy, jeżeli po sprawdzeniu listy kontrolnej jakikolwiek problem nadal występuje.

Objaw	Przyczyna	Rozwiązywanie
Brak zasilania.	Nie załączono zapłonu w samochodzie.	Przestaw kluczyk w stacyjce do położenia „ACC”, jeżeli zasilanie podłączono do obwodu pomocniczego w pojeździe, a silnik nie został uruchomiony.
	Przepalonej bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik.
Brak dźwięku.	Głośność ustawiona na minimum.	Ustaw głośność dźwięku na pożądany poziomie.
	Okablowanie nie jest prawidłowo podłączone.	Sprawdź połączenia przewodów.
Przyciski do obsługi urządzenia nie działają.	Wbudowany mikrokomputer działa nieprawidłowo z powodu zakłóceń.	Naciśnij przycisk resetowania.
Radio nie działa. Nie działa funkcja automatycznego wyboru stacji radiowych.	Nie podłączono przewodu antenowego.	Podłącz starannie przewód antenowy.
	Siła sygnału jest zbyt słaba.	Wybierz stację ręcznie.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaração de conformidade

A Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH declara que este equipamento cumpre com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.



A declaração de conformidade pode ser consultada na Internet em www.blaupunkt.com
Declaração de Conformidade de acordo com
a Directiva 2014/53/UE

Declaração de conformidade de acordo com
a Directiva 2011/65/UE (RoHS)

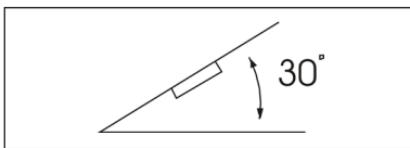
Garantia

Pode consultar as condições da garantia em
www.blaupunkt.com

Se precisar de serviços de manutenção no
âmbito da garantia, visite www.blaupunkt.com
para obter informações sobre os parceiros de serviço que oferecem serviços de garantia no seu país.

Nota:

- Para a instalação do dispositivo, escolha um local onde este não interfira com as actividades normais de condução do condutor.
- Antes da conexão final do dispositivo, conecte temporariamente o cabeamento e verifique se tudo foi conectado corretamente e se o dispositivo e o sistema funcionam bem.
- Para uma instalação correcta, utilize apenas as peças fornecidas com o dispositivo. A utilização de peças não autorizadas pode causar avarias.
- Se a instalação requerer perfuração ou outras modificações no veículo, consulte o representante do fabricante mais próximo.
- Instale o dispositivo num local onde não incomode o condutor nem cause lesões a um passageiro se o veículo parar abruptamente, por exemplo, durante uma travagem de emergência.
- O dispositivo pode não funcionar de forma ideal se o ângulo de montagem exceder 30° em relação à horizontal.



- Evite instalar o dispositivo em áreas sujeitas a altas temperaturas, como luz solar directa, ar quente de um radiador, ou onde seja exposto a poeira, sujidade ou choque excessivo.

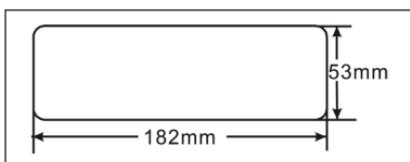
MONTAGEM FRONTAL/TRASEIRA NA MOLDURA DIN

O dispositivo pode ser instalado numa variante frontal (montagem frontal padrão na moldura DIN) ou numa variante traseira (instalação na moldura traseira DIN utilizando orifícios rosados para parafusos nos lados da base de montagem do dispositivo). Detalhes são fornecidos nas ilustrações que mostram o método de instalação.

MONTAGEM FRONTAL NA MOLDURA DIN (método A)

Abertura de instalação

O dispositivo pode ser instalado em qualquer painel de instrumentos que tenha uma abertura de instalação, como mostrado abaixo:



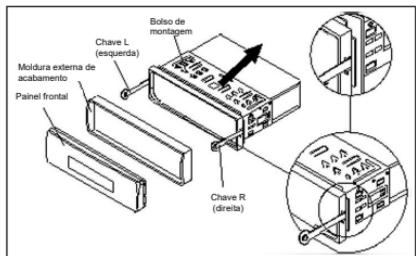
Instalação do dispositivo

Primeiro verifique todas as ligações e só depois siga os passos de instalação descritos abaixo.

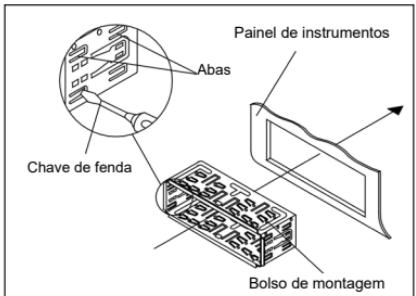
1. Verifique se a ignição está desligada, depois desligue o cabo do terminal negativo (-) da bateria do veículo.
2. Desligue o feixe de fios e a antena.
3. Pressione o botão de desbloqueio no painel frontal e retire o painel de controle (veja os passos para "remover o painel frontal").
4. Levante a secção superior da moldura de acabamento exterior e puxe-a para fora para a remover. —>

INSTALAÇÃO

5. Usando as duas chaves fornecidas, solte as abas localizadas no bolso de montagem do dispositivo para permitir a remoção. Insira as chaves na profundidade máxima (entalhes para cima) nas ranhuras correspondentes localizadas no centro esquerdo e direito do dispositivo. Depois, deslize o bolso de montagem da parte de trás do dispositivo.



6. A instalação do bolso de montagem consiste em deslizá-lo para dentro da abertura no painel de controlo e inclinar para fora, usando uma chave de fenda, as abas localizadas ao redor do perímetro do bolso. Verifique quais abas proporcionam um ajuste seguro, pois garantem que o dispositivo não entre em contacto com nenhuma delas. Dobre para fora as abas apropriadas atrás do painel de instrumentos para assentar bem o bolso de montagem.

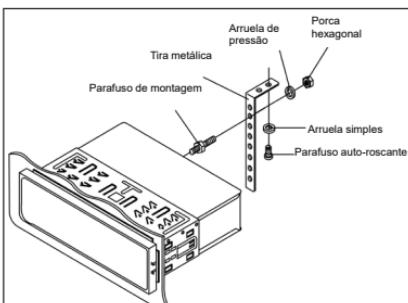


7. Volte a ligar o feixe de cabos e a antena.

Tenha cuidado para não esmagar quaisquer fios ou cabos.

8. Deslize o dispositivo para dentro do bolso de montagem até que ele fique assentado na sua posição.
9. Utilize a tira metálica fornecida para fixar a parte de trás do dispositivo. Utilizando os acessórios fornecidos (porca hexagonal M5 e arruela de pressão), fixe uma extremidade da tira ao parafuso de montagem na parte de trás do dispositivo. Se necessário, dobre a tira metálica para se ajustar ao local de instalação no veículo. Depois utilize os acessórios fornecidos (parafuso auto-rosante de 5x25 mm e arruela plana) para fixar a outra extremidade da tira metálica à parte metálica sólida do veículo localizada sob o painel de instrumentos. A tira também assegura que o dispositivo está deviamente ligado à terra.

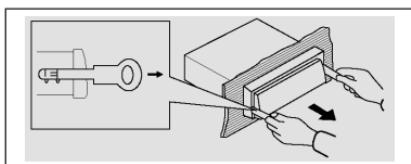
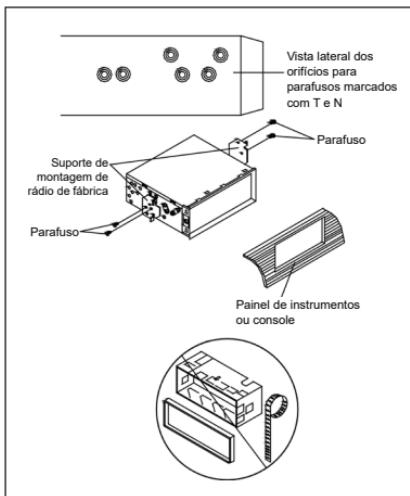
Lembre-se de aparafusar a extremidade rosada curta do parafuso de montagem na parte de trás do dispositivo e a extremidade rosada longa no painel de instrumentos.



10. Ligue novamente o cabo ao terminal negativo (-) da bateria do veículo. Depois, volte a instalar a moldura de acabamento externa e o painel frontal do dispositivo (ver passos "instalação do painel frontal").

Desmontagem do dispositivo

1. Verifique se a ignição está desligada, depois desligue o cabo do terminal negativo (-) da bateria do veículo.
2. Retire a tira metálica fixada à parte de trás do dispositivo (se utilizada).
3. Pressione o botão de desbloqueio para remover o painel frontal.
4. Levante a secção superior da moldura de acabamento exterior e puxe-a para fora para a remover.
5. Insira as duas chaves fornecidas nas tomadas correspondentes localizadas no centro esquerdo e direito do dispositivo, depois retire o dispositivo para fora do painel de instrumentos.



Montagem traseira na moldura DIN (método B)

Siga as instruções abaixo se possui um carro Nissan ou Toyota. Use os orifícios para parafusos marcados com "T" (Toyota) ou "N" (Nissan), que se encontram em ambos os lados do dispositivo, para fixar os parafusos aos suportes de montagem de rádio de fábrica instalados no seu veículo.

Monte o dispositivo nos suportes de montagem do rádio de fábrica.

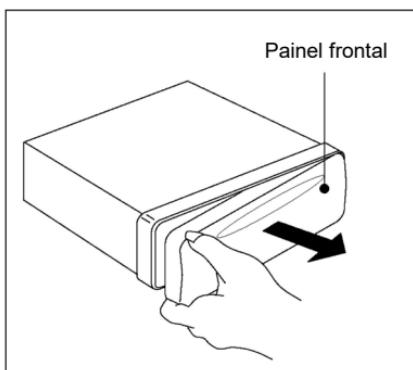
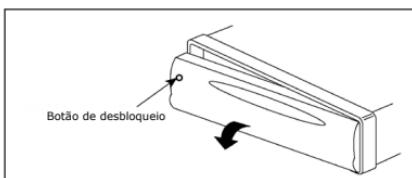
Alinhe os orifícios para parafusos no suporte com os orifícios dos parafusos no dispositivo e, depois, aperte os parafusos (5x5 mm) em ambos os lados.

Nota: o método de instalação B não utiliza uma moldura externa, o bolso de montagem nem a tira metálica.

UTILIZAÇÃO DO PAINEL FRONTAL REMOVÍVEL

REMOÇÃO DO PAINEL FRONTAL

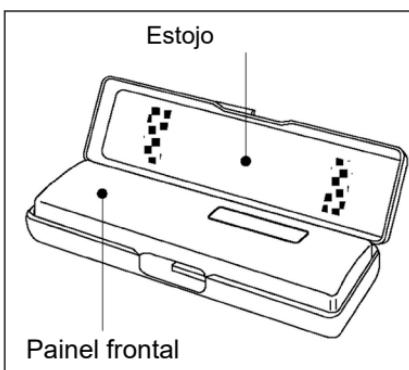
1. Pressione o botão  de desbloqueio no painel frontal e remova o painel.



2. Guarde o painel frontal no seu estojo.

MONTAGEM DO PAINEL FRONTAL

A instalação do painel frontal implica deslizar o painel para dentro da carcaça e verificar se ele está assentado corretamente. Se não estiver assentado corretamente, o visor ou alguns botões podem não funcionar corretamente.

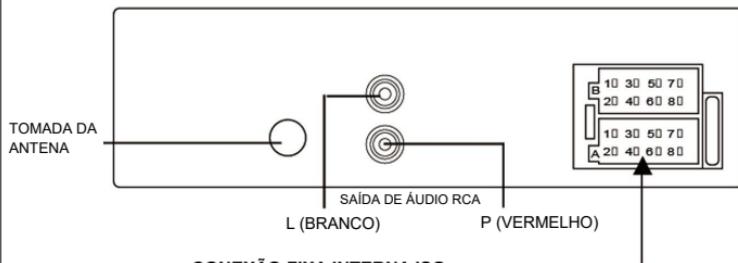


Precauções durante a utilização

1. Não deixe cair o painel frontal.
2. Ao montar ou desmontar o painel frontal, não pressione com demasiada força o visor ou os botões.
3. Não toque nos contactos do painel frontal nem no corpo do dispositivo principal. Isto pode causar a deterioração da condutividade eléctrica dos contactos.
4. Remova qualquer sujidade ou matéria estranha que tenha assentado nos contactos com um pano limpo e seco.
5. Não exponha o painel frontal a altas temperaturas ou à luz solar direta.
6. Proteja contra substâncias voláteis (por exemplo, benzeno, diluente ou insecticidas) para que não entrem em contacto com a superfície do painel frontal.
7. Não tente remover o painel frontal.

CONEXÃO DOS CABOS

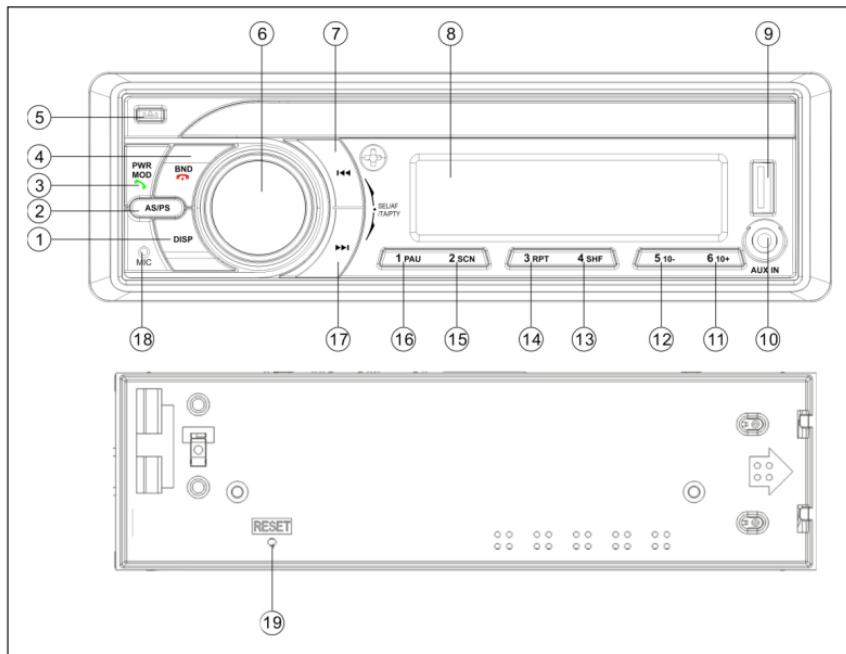
Esquema de ligação



1. Este leitor só pode ser alimentado por uma instalação eléctrica catódica de 12V DC aterrada.
2. Não conecte o terminal da bateria até que o leitor esteja completamente instalado.
3. Certifique-se de que o cabo amarelo está ligado ao terminal positivo (+) da bateria.
4. Substituição do fusível: Certifique-se de que os parâmetros são compatíveis.
5. Usando alto-falantes de boa qualidade com uma impedância de 4-8 ohms obterá as melhores resultados.

UTILIZAÇÃO

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. Botão »DISP«
2. Botão »AS/PS«
3. Botão ↪/»MODE/ POWER«
4. Botão ▷/»BAND/«
5. Botão ▲/» (desbloqueio)
6. Botão »VOL/SEL/TA/AF/PTY«
7. Botão »◀« (pesquisa para baixo)
8. Ecrã LCD
9. Porta USB
10. Tomada »AUX IN«
11. Botão »6 10+«
12. Botão »5 10-«
13. Botão »4 SHF«
14. Botão »3 RPT«
15. Botão »2 SCN«
16. Botão »1PAU«
17. Botão »▶« (pesquisa para cima)
18. »MIC«
19. RESET (Reinício)

OPERAÇÃO BÁSICA

Função de ligar/desligar

Ao pressionar o botão **PWR/MOD**, o dispositivo é ligado. Pressione e mantenha pressionado este botão para desligar o dispositivo.

Configurações de som e menu de configuração

Pressione o botão **SEL** repetidamente para exibir o menu de áudio:

BAS (baixos)->TRE (agudos)->BAL (balanço)->FAD (avançar/recuar)->EQ (clássica/pop/rock/EQ off)->LOUD (on/off)->DX/LOC->STEREO/MONO

Pressione e mantenha pressionado o botão

SEL para entrar no menu de configurações:
AF(ON/OFF)->TA(ON/OFF)->SEL PTY->TA VOL->CT(NO/SYNC)->BEEP(ON/OFF)

Em cada posição: Rode o botão **VOL** para ajustar.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: O relógio funciona independentemente.

CT SYNC: O relógio será sincronizado com a hora da estação RDS recebida.

Nota: Quando a hora foi definida manualmente. O CT voltará automaticamente ao modo INDEP.

Prioridade da informação ou do relógio

Pressione o botão **DISP** brevemente para alterar a prioridade do relógio ou a prioridade da informação.

Acertar o relógio

Mantenha pressionado o botão **DISP** por 2 segundos. O símbolo HH irá piscar. Rode o botão **VOL** para acertar a hora. Depois, pres-

sione o botão **SEL (ou DISP)** para mudar o modo para MM. Ao girar o botão **VOL** também pode definir os minutos. Depois pressione novamente o botão **SEL (ou DISP)** para confirmar.

Reiniciar o dispositivo

O botão **RESET** pode ser usado nas seguintes situações:

- Alguns botões não funcionam.
- O visor apresenta o símbolo de erro.

Nota: se o botão **RESET** for pressionado, toda a memória será perdida.

Reprodução de música através da tomada 3,5 mm AUX

Pressione **PWR/MOD** para mudar para o modo **AUX IN** quando uma fonte de áudio externa já tiver sido conectada ao conector de 3,5 mm do dispositivo.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

Recepção da estação de rádio

Pressione o botão **PWR/MOD** para selecionar a fonte do sinal de rádio. Depois, pressione o botão **BND** para selecionar a banda. Pressione brevemente o botão **>>>** / **<<<** para receber a estação de rádio desejada. Pressione e segure o botão **>>>** / **<<<** para sintonizar manualmente a frequência.

Armazenamento manual das estações

Pressione e mantenha pressionado o botão **AS/PS** durante 2 segundos para guardar automaticamente as estações de rádio utilizando os botões numéricos 1-6 para a gama de frequências 1~3.

UTILIZAÇÃO

Armazenamento manual das estações e afinação das estações pré-configuradas
Afinação das estações usando o botão ou . Pressione e segure o botão numérico 1-6 durante aprox. 2 segundos. A estação atual será armazenada na memória sob o botão numérico correspondente. Pressione brevemente o botão da estação predefinida (1-6) para ouvir directamente o sinal de transmissão dessa estação armazenado sob o botão atribuído.

SUPORTE RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Frequências alternativas (AF)

Na posição **AF** do menu de configuração (pressione e segure o botão VOL). Ativar / desativar a função **AF**.

AF (Ligado): O **AF** atual será exibido. O nome do programa é exibido ao receber estações RDS. O símbolo "AF" começa a piscar quando a qualidade do sinal transmitido se deteriora. O dispositivo começará a procurar uma estação com um sinal mais forte que esteja na lista AF e mudará para uma estação com uma melhor qualidade de sinal. Se o dispositivo não encontrar uma estação mais forte na lista AF, o modo PI SEEK é ativado para procurar estações com o mesmo PI.

AF Desligado: Desliga o modo AF.

Informações de trânsito (TA)

Na posição **TA** do menu de configuração (pressione e segure o botão VOL). Ativar / desativar a função **TA**.

TA (Ligado): Quando um sinal de informação de tráfego (TA) for recebido, o dispositivo mudará temporariamente para o modo de rádio para ouvir a estação TA independentemente do modo RADIO/USB/AUX/BT sele-

cionado. Se o nível do volume estiver abaixo do volume necessário para a função TA, ele será automaticamente aumentado para esse nível.

TA (desligado): Desactiva a função TA.

Trabalho PTY

Na posição **SEL PTY** no menu de configuração (pressione e segure o botão VOL). Rode o botão **VOL** para seleccionar os tipos de PTY desejados. Depois pressione o botão **VOL** para procurar.

Funcionamento do USB

Quando um cartão de memória USB é conectada ao dispositivo, uma música será automaticamente reproduzida. Se um cartão de memória USB já estiver conectado ao dispositivo: Pressione o botão **PWR/MOD** repetidamente até o visor mostrar a fonte USB.

Seleção de ficheiros

Pressione o botão **▶▶** / **◀◀** para ir para o próximo/prévio arquivo. Pressione o botão **▶▶** / **◀◀** para avançar ou retroceder rapidamente.

Reprodução / Pausa

Pressione o botão **PAU** para pausar / reproduzir um arquivo.

Função SCN:

Pressione o botão **SCN** para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada arquivo. Pressione o botão **SCN** novamente para desativar a função.

Função RPT:

Pressione o botão **RPT** para seleccionar o modo de repetição: RPT ONE (repetir uma faixa) / RPT ALL (repetir todas as faixas) (pré-configurado).

Função de reprodução aleatória:

Pressione o botão **SHF** - todos os arquivos serão reproduzidos aleatoriamente. Pressione novamente para desativar esta função.

Seleção do diretório

Pressione o botão **10+/10-**para selecionar o diretório acima ou abaixo.

Função de arquivo +10/-10

Pressione e segure o botão 10+/10- por 2 segundos para omitir +10/-10 arquivos para reproduzir.

Procura por músicas

Pressione o botão **AS/PS** para visualizar "NUM SCH". Também pode selecionar uma música diretamente usando os botões numéricos: 0~9 (BND = 7, **◀** = 8, **▶** = 9, DISP = 0). Também pode girar o botão **VOL** para selecionar um número de faixa. Depois pressione o botão **SEL** para reproduzir

AVISO

1. Ao conectar um leitor MP3 equipado com uma pilha normal (não recarregável), retire primeiro a pilha do leitor e, em seguida, ligue-o à porta USB. No caso contrário, pode ocorrer uma ruptura da bateria.
2. Não conecte um dispositivo USB/SD ao dispositivo principal para reprodução quando arquivos importantes estiverem armazenados nela. O funcionamento incorrecto do leitor pode resultar na perda de ficheiros. A nossa empresa não é responsável pela perda de tais dados.

OPERAÇÃO DE BLUETOOTH

Acoplamento de dispositivos

Seleccione Bluetooth e procure o dispositivo Bluetooth no seu telefone. Seleccione "BLAUPUNKT" e introduza a palavra-passe "0000" se se requerer uma palavra-passe. Se o emparelhamento for realizado corretamente, aparecerá o ícone BT.

Atender / rejeitar uma chamada de entrada

No caso de uma chamada recebida, pressione **📞** para atender a chamada. Pressionando o botão **挂断** irá rejeitar a chamada. Quando a chamada estiver concluída, pressione **挂断** para desconectar a chamada.

Marcar novamente um número

Na opção BT: Pressione o botão **AS/PS** para marcar novamente o último número de telefone, pressione **挂断** para cancelar a chamada.

Mudar a ligação telefónica entre o telemóvel e o dispositivo

No modo de conversa, pode pressionar o botão **AS/PS** para alternar a chamada telefónica entre o telefone e o rádio.

(A2DP) Música

Para tocar ou pausar uma faixa, pressione brevemente o botão **1/PAU**.

Para saltar uma faixa e rebobinar, pressione o botão **▶▶** brevemente; para saltar uma faixa e rebobinar, pressione o botão **◀◀** brevemente.

UTILIZAÇÃO

INFORMAÇÕES GERAIS

<i>Requisitos de alimentação</i>	Corrente contínua 12 V (-) ligado à terra
<i>Dimensões da base de montagem</i>	182 (largura) x 125 (profundidade) x 53 (altura)
<i>Potência máxima de saída</i>	4 x 40 W
<i>Consumo de corrente</i>	10 A (máx.)

RÁDIO

	<i>FM</i>	<i>AM</i>
Faixa de frequências:	87,5 – 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Sensibilidade (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Separação de canais estéreo	> 25 dB	

IDENTIFICAÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Verifique as ligações dos cabos antes de verificar a lista de verificação. Consulte o representante da sua empresa mais próximo se algum problema persistir após verificar a lista de verificação.

Sintoma	Motivo	Solução
Sem fonte de energia.	A ignição do carro não foi ligada.	Rode a chave de ignição para a posição "ACC" se a energia estiver ligada a um circuito auxiliar no veículo e o motor não tiver arrancado.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível.
Sem som.	Volume ajustado ao mínimo.	Defina o volume de áudio para o nível desejado.
	Os cabos não estão devidamente ligados.	Verifique as ligações dos cabos.
Os botões para operar o aparelho não funcionam.	O microcomputador incorporado funciona mal devido a interferências.	Pressionar o botão de reinício.
O rádio não funciona. A função de seleção automática da estação não funciona.	O cabo da antena não está ligado.	Conecte o cabo da antena cuidadosamente.
	A força do sinal é demasiado fraca.	Selecione a estação manualmente.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η εταιρεία Blaupunkt Competence Center Car

Multimedia-Evo Sales GmbH δηλώνει με την παρούσα ότι η συσκευή πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.



Η δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να βρείτε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση www.blaupunkt.com

Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία

2014/53/EOK

Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία

2011/65/EOK(RoHS)

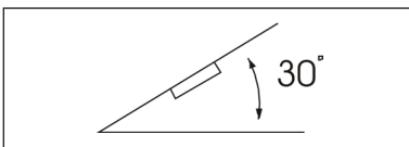
Εγγύηση

Μπορείτε να κατεβάσετε τους όρους εγγύησης από τη διεύθυνση www.blaupunkt.com

Σε περίπτωση που απαιτείται υπηρεσία επισκευής βάση της εγγύησης, μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τους συνεργάτες σέρβις που παρέχουν τέτοιες υπηρεσίες στη χώρα σας στη διεύθυνση www.blaupunkt.com

Προσοχή:

- Επιλέξτε τέτοια θέση για την εγκατάσταση της συσκευής όπου η συσκευή δεν θα παρεμβαίνει στις συνήθεις ενέργειες του οδηγού σχετικά με την οδήγηση.
- Πριν από την τελική σύνδεση της συσκευής, συνδέστε προσωρινά την καλωδίωση και ελέγχετε αν όλα είναι σωστά συνδεδεμένα και εάν η συσκευή και το σύστημα λειτουργούν σωστά.
- Για τξ σωστή εγκατάσταση, χρησιμοποιούνται μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται με τη συσκευή. Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες.
- Εάν η εγκατάσταση απαιτεί τη διάτρηση οπών ή άλλες τροποποιήσεις στο όχημα, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο κατασκευαστή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε σημείο που δεν θα ενοχλεί τον οδηγό και δεν θα τραυματίσει τον επιβάτη εάν το όχημα σταματήσει ξαφνικά, όπως κατά τη διάρκεια φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης.
- Η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργεί άριστα εάν η γωνία στερέωσης υπερβαίνει τις 30° από την οριζόντια επιφάνεια.



- Αποφύγετε την εγκατάσταση της συσκευής σε μέρη που είναι ευαίσθητα σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως το άμεσο ηλιακό φως, ο ζεστός αέρας, από μια θερμάστρα ή όπου θα εκτεθεί σε σκόνη, βρωμιά ή υπερβολικό σοκ.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ/ΠΙΣΩ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ

ΠΛΑΙΣΙΟ DIN

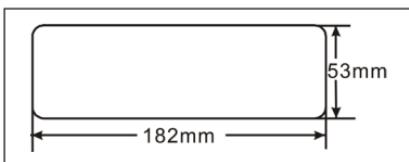
Η μονάδα μπορεί να εγκατασταθεί μπροστά (τυπική μπροστινή εγκατάσταση στο πλαίσιο DIN) ή πίσω (εγκατάσταση στο πίσω πλαίσιο DIN με χρήση οπών με σπείρωμα στις πλευρές της βάσης στήριξης της μονάδας). Για λεπτομέρειες, δείτε τις εικόνες που δείχνουν τον τρόπο εγκατάστασης.

ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

DIN (μέθοδος A)

Άνοιγμα εγκατάστασης

Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί σε οποιοδήποτε ταμπλό που έχει ένα άνοιγμα εγκατάστασης όπως φαίνεται παρακάτω:



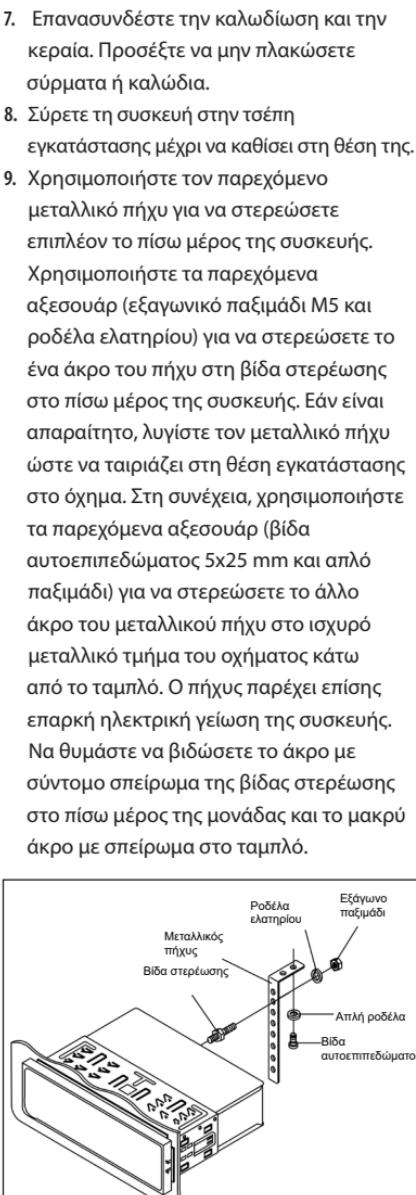
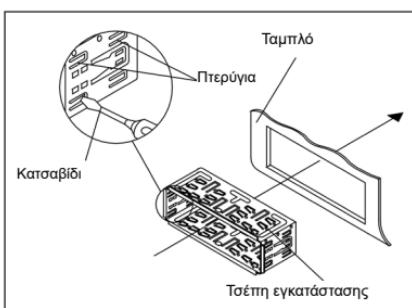
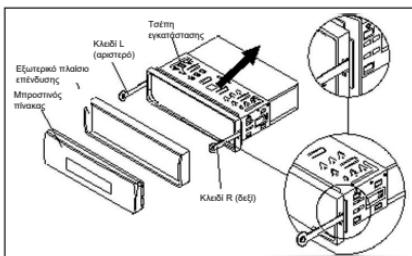
Εγκατάσταση συσκευής

Ελέγχετε πρώτα όλες τις συνδέσεις και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τα βήματα για να εγκαταστήσετε τη συσκευή.

1. Ελέγχετε ότι η ανάφλεξη είναι απενεργοποιημένη και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο από τον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας του οχήματος.
2. Αποσυνδέστε την καλωδίωση και την κεραία.
3. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης στον μπροστινό πίνακα και αφαιρέστε τον πίνακα ελέγχου (δείτε τα βήματα για την «αφαίρεση του μπροστινού πίνακα»).
4. Σηκώστε το επάνω τμήμα του εξωτερικού πλαισίου επένδυσης και τραβήξτε το προς τα έξω για να το αποσυναρμολογήσετε. —

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

5. Χρησιμοποιώντας τα δύο παρεχόμενα κλειδιά, απαλευθερώστε τις γλωττίδες στην τσέπη εγκατάστασης της συσκευής για να αφαιρεθεί. Βάλτε τα κλειδιά στο μέτρο του δυνατού (με τις εγκοπές στο επάνω μέρος) στις κατάλληλες υποδοχές που βρίσκονται στη μέση, στην αριστερή και δεξιά πλευρά της συσκευής. Στη συνέχεια, σύρετε την τσέπη εγκατάστασης στο πίσω μέρος της συσκευής.
6. Η εγκατάστασης της τσέπης γίνεται με την τοποθέτησή της στο άνοιγμα του ταμπλό και με το γέρσιμο της προς τα έξω των πτερυγιών που βρίσκονται στο περιθώριο της τσέπης με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού. Ελέγχετε ποια από τα πτερύγια εξασφαλίζουν τη σταθερή εγκατάσταση, επειδή η συσκευή δεν θα έρθει σε επαφή με κανένα από αυτά. Λυγίστε τις κατάλληλες γλωττίδες πίσω από το ταμπλό προς τα έξω για να τοποθετήσετε την τσέπη εγκατάστασης με ασφάλεια.
7. Επανασυνδέστε την καλωδίωση και την κεραία. Προσέξτε να μην πλακώσετε σύρματα ή καλώδια.
8. Σύρετε τη συσκευή στην τσέπη εγκατάστασης μέχρι να καθίσει στη θέση της.
9. Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο μεταλλικό πήχυ για να στερέωσετε επιπλέον το πίσω μέρος της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα αξεσουάρ (εξαγωνικό παξιμάδι M5 και ροδέλα ελατηρίου) για να στερέωσετε το ένα άκρο του πήχυ στη βίδα στερέωσης στο πίσω μέρος της συσκευής. Εάν είναι απαραίτητο, λυγίστε τον μεταλλικό πήχυ ώστε να ταιριάζει στη θέση εγκατάστασης στο όχημα. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα αξεσουάρ (βίδα αυτοεπιπεδώματος 5x25 mm και απλό παξιμάδι) για να στερέωσετε το άλλο άκρο του μεταλλικού πήχυ στο ισχυρό μεταλλικό τμήμα του οχήματος κάτω από το ταμπλό. Ο πήχυς παρέχει επίσης επαρκή ηλεκτρική γείωση της συσκευής. Να θυμάστε να βιδώσετε το άκρο με σύντομο σπείρωμα της βίδας στερέωσης στο πίσω μέρος της μονάδας και το μακρύ άκρο με σπείρωμα στο ταμπλό.



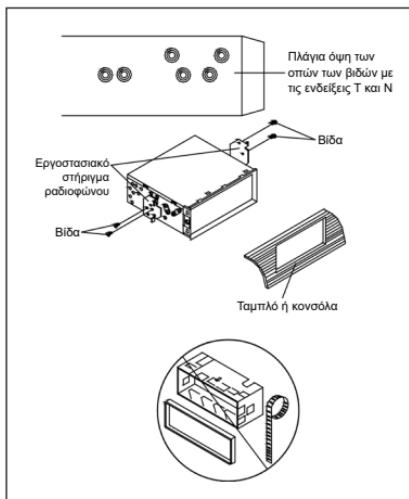
10. Συνδέστε ξανά το καλώδιο στον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Στη

συνέχεια, επανατοποθετήστε το εξωτερικό πλαισίο επένδυσης και το μπροστινό πλαισίο της μονάδας (δείτε τα βήματα για την «εγκατάσταση του μπροστινού πίνακα»).

βάσεις στήριξης ραδιοφώνου που είναι εγκατεστημένες στο όχημα.

Αποσυναρμολόγηση συσκευής

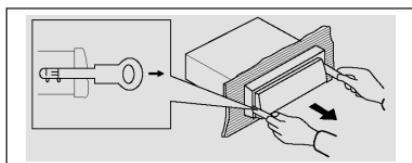
1. Ελέγχετε ότι η ανάφλεξη είναι απενεργοποιημένη και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο από τον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας του οχήματος.
2. Αφαιρέστε τον μεταλλικό πήχυ που είναι προσαρτημένο στο πίσω μέρος της συσκευής (εάν χρησιμοποιείται).
3. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης για να αποσυνδέσετε τον μπροστινό πίνακα.
4. Σκηώστε το επάνω τμήμα του εξωτερικού πλαισίου επένδυσης και τραβήγτε το προς τα έξω για να το αποσυναρμολογήσετε.
5. Τοποθετήστε και τα δύο παρεχόμενα κλειδιά στις κατάλληλες υποδοχές που βρίσκονται στο κέντρο της αριστερής και δεξιάς πλευράς της συσκευής και, στη συνέχεια, σύρετε τη συσκευή έξω από τον πίνακα ελέγχου.



Στερέωση της συσκευής σε εργοστασιακά στηρίγματα για την εγκατάσταση ραδιοφώνου.

Ευθυγραμμίστε τις οπές βιδών στο στήριγμα με τις οπές βίδας στη μονάδα και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες (5x5 mm) και στις δύο πλευρές.

Σημείωση: Η μέθοδος εγκατάστασης B δεν χρησιμοποιεί το εξωτερικό πλαισίο επένδυσης, την τσέπη εγκατάστασης ή τον μεταλλικό πήχυ.



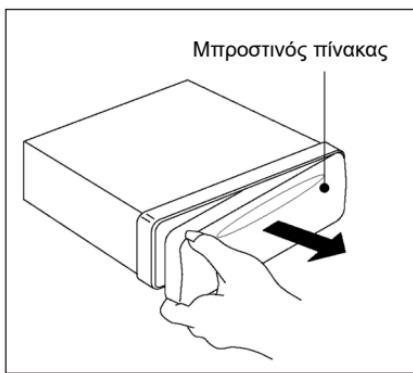
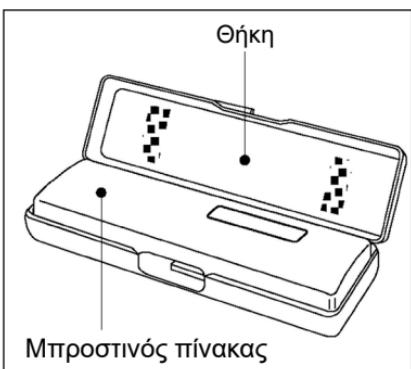
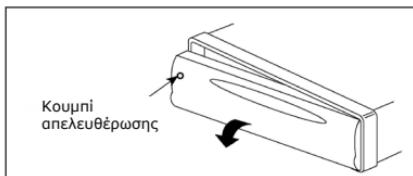
Πίσω εγκατάσταση στο πλαίσιο (μέθοδος B)

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα εάν έχετε αυτοκίνητο μάρκας Nissan ή Toyota. Χρησιμοποιήστε τις οπές βιδών που φέρουν την ένδειξη «T» (Toyota) ή «N» (Nissan) και στις δύο πλευρές της μονάδας για να τις συνδέσετε στις εργοστασιακές

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟΥ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΠΙΝΑΚΑ

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΠΙΝΑΚΑ

- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης  στον μπροστινό πίνακα και αφαιρέστε τον πίνακα.



- Αποθηκεύστε τον μπροστινό πίνακα σε μια θήκη.

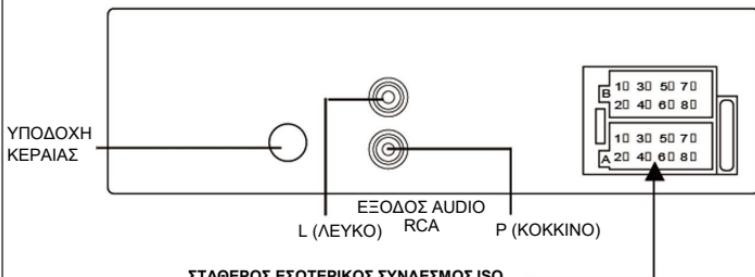
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΠΙΝΑΚΑ

Η εγκατάσταση του μπροστινού πίνακα γίνεται με το σύρσιμο τον πίνακα στο περίβλημα και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. Η μη σωστή τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία στην οθόνη ή στα ορισμένα κουμπιά.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση

- Ο μπροστινός πίνακας δεν μπορεί να πέσει κάτω.
- Όταν συνδέετε ή αποσυνδέετε τον μπροστινό πίνακα, μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην οθόνη ή τα κουμπιά.
- Μην αγγίζετε τις επαφές στον μπροστινό πίνακα ή στο σώμα της κύριας μονάδας. Αυτό μπορεί να επιδεινώσει την ηλεκτρική αγωγιμότητα των επαφών.
- Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, στεγνό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν βρωμιά ή ξένες ουσίες που έχουν κατακαθίσει στις επαφές.
- Μην εκθέτετε τον μπροστινό πίνακα σε υψηλές θερμοκρασίες ή άμεσο ηλιακό φως.
- Κρατήστε το μακριά από πτητικές ουσίες (π.χ. βενζόλιο, διαλυτικό ή εντομοκτόνο) για να αποτρέψετε την επαφή τους με την επιφάνεια του μπροστινού πίνακα.
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε τον μπροστινό πίνακα.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΑΣ



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ Α

- 1.
- 2.
- 3.
4. ΜΟΝΙΜΗ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ +12 V (κόκκινο)
5. ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΚΕΡΑΙΑ (μπλε)
- 6.
7. ΒΟΗΘΗΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ +12 V (κόκκινο)
8. MAZA (μαύρο)

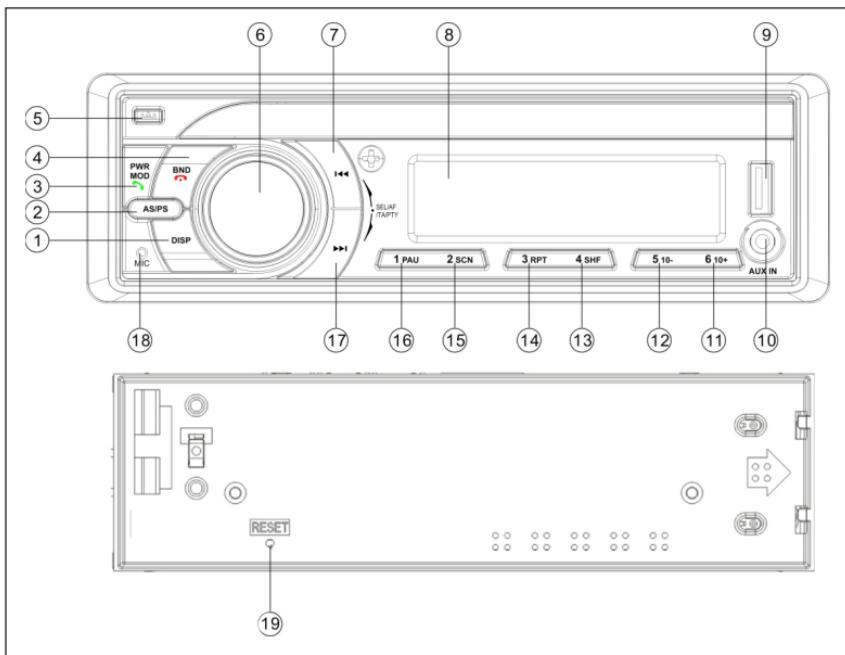
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ Β

1. ΔΕΞΙ ΠΙΣΩ ΗΧΕΙΟ (+) (βιολετί)
2. ΔΕΞΙ ΠΙΣΩ ΗΧΕΙΟ (-) (βιολετί/μαύρο)
3. ΔΕΞΙ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΗΧΕΙΟ (+) (γκρίζο)
4. ΔΕΞΙ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΗΧΕΙΟ (-) (γκρίζο/μαύρο)
5. ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΗΧΕΙΟ (+) (λευκό)
6. ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΗΧΕΙΟ (-) (λευκό/μαύρο)
7. ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΠΙΣΩ ΗΧΕΙΟ (+) (πράσινο)
8. ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΠΙΣΩ ΗΧΕΙΟ (-) (πράσινο/μαύρο)

1. Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής μπορεί να τροφοδοτηθεί μόνο από ένα ηλεκτρικό σύστημα γείωσης καθόδου 12V DC.
2. Μην συνδέετε τον σφιγκτήρα μπαταρίας μέχρι να εγκατασταθεί πλήρως η συσκευή αναπαραγωγής.
3. Βεβαιωθείτε ότι το κίτρινο καλώδιο είναι συνδεδεμένο με το θετικό πόλο (+) της μπαταρίας.
4. Αντικατάσταση ασφάλειας: Βεβαιωθείτε για τη συμμόρφωση των παραμέτρων.
5. Η χρήση ηχείων καλής ποιότητας με σύνθετη αντίσταση 4-8 Ωμ θα σας εξασφαλίσει την καλύτερη απόδοση.

ΧΡΗΣΗ

ΘΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ



1. Κουμπί »DISP«
2. Κουμπί »AS / PS«
3. Κουμπί » / MODE / POWER«
4. Κουμπί »BAND / «
5. Κουμπί »« (απελευθέρωση)
6. Κουμπί »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
7. Κουμπί »« (αναζήτηση προς τα κάτω)
8. Οθόνη LCD
9. Υποδοχή USB
10. Υποδοχή »AUX IN«
11. Κουμπί »6 10+«
12. Κουμπί »5 10-«
13. Κουμπί »4 SHF«
14. Κουμπί »3 RPT«
15. Κουμπί »2 SCN«
16. Κουμπί »1PAU«
17. Κουμπί »« (αναζήτηση προς τα πάνω)
18. »MIC«
19. RESET

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**Λειτουργία ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης**

Με το πάτημα του κουμπιού **PWR/MOD** ενεργοποιείται η συσκευή. Πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Ρυθμίσεις ήχου και μενού ρυθμίσεων

Πατήστε επανειλημένα το κουμπί **SEL**, για να εμφανιστεί το μενού ήχου:
 BAS (μπάσο) -> TRE (πρίμα) -> BAL (ισορροπία)
 -> FAD (εμπρός/πίσω) -> EQ (class/pop/rock/
 απενεργ. EQ) -> LOUD (ενεργ./απενεργ.)-> DX/
 LOC -> STEREO/MONO

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **SEL**, για να μπείτε στο μενού ρυθμίσεων:
 AF(ΕΝΕΡΓ./ΑΠΕΝΕΡΓ.)->TA(ΕΝΕΡΓ./ΑΠΕΝΕΡΓ.)->
 >SEL PTY->TA VOL->CT(ΜΗ ΣΥΓΧ./ΣΥΓΧΡΟΝ.)->
 >BEEP(ΕΝΕΡΓ./ΑΠΕΝΕΡΓ.)
 Σε κάθε θέση: Γυρίστε το κουμπί **VOL**, για να ρυθμίσετε.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: Το ρολόι λειτουργεί ανεξάρτητα.

CT SYNC: Το ρολόι θα συγχρονιστεί με την ώρα λήψης του σταθμού RDS.

Προσοχή: Όταν ορίστηκε η ώρα χειροκίνητα. Το CT θα επιστρέψει αυτόματα στη λειτουργία INDEP.

Προτεραιότητα πληροφοριών ή ρολογιού

Πατήστε σύντομα το κουμπί DISP για να αλλάξετε την προτεραιότητα ρολογιού ή την προτεραιότητα πληροφοριών.

Ρυθμίσεις ρολογιού

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί **DISP**. Το σύμβολο HH θα αναβοσβήνει. Γυρίστε το κουμπί **VOL**, για

να ρυθμίσετε την ώρα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **SEL (ή DISP)**, για να αλλάξετε τη λειτουργία σε ΜΜ. Περιστρέφοντας το κουμπί **VOL** μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τα λεπτά. Στη συνέχεια, πατήστε ξανά το κουμπί **SEL (ή DISP)**, για επιβεβαίωση.

Επαναφορά της συσκευής

Το κουμπί **RESET** μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Ορισμένα κουμπιά δεν λειτουργούν.
- Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο σφάλματος.

Προσοχή: εάν πατήσετε το κουμπί **RESET**, όλη η μνήμη θα χαθεί.

Αναπαραγωγή μουσικής μέσω της υποδοχής aux in 3,5 mm

Πατήστε το κουμπί **PWR/MOD**, για να περάσετε στη λειτουργία **AUX IN**, όταν μια εξωτερική πηγή ήχου είναι ήδη συνδεδεμένη στην υποδοχή 3,5 mm jack της συσκευής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ**Λήψη ραδιοφωνικών σταθμών**

Πατήστε το κουμπί **PWR/MOD**, για να επιλέξετε την πηγή ραδιοφώνου. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **BND**, για να επιλέξετε τη ζώνη.

Πατήστε σύντομα το κουμπί **▶▶ / ◀◀** για να λάβετε τον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **▶▶ / ◀◀** για να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη συχνότητα.

Αυτόματη αποθήκευση σταθμού

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **AS/PS** για 2 δευτερόλεπτα για να αποθηκεύσετε αυτόματα τους ραδιοφωνικούς σταθμούς χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά κουμπιά 1-6 για το εύρος συχνοτήτων 1~3.

ΧΡΗΣΗ

Χειροκίνητη αποθήκευση σταθμών και κλήση προκαθορισμένων σταθμών

Συντονισμός σταθμών με το κουμπί ή. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το αριθμητικό κουμπί 1-6 για 2 δευτερόλεπτα. Ο τρέχων σταθμός θα αποθηκευτεί στη μνήμη κάτω από το συγκεκριμένο αριθμητικό κουμπί. Πατήστε σύντομα κουμπί ενός προκαθορισμένου σταθμού (1-6) για να ακούσετε απευθείας το σήμα από αυτόν το σταθμό που είναι αποθηκευμένο στο εκχωρημένο κουμπί.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Εναλλακτικές συχνότητες (AF)

Στη θέση **AF** του μενού ρυθμίσεων (πατήστε παρατεταμένα το κουμπί VOL). Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας **AF**.

AF ενεργ.: Το σύμβολο «**AF**» εμφανίζεται στην οθόνη. Το όνομα του προγράμματος εμφανίζεται κατά τη λήψη των σταθμών RDS. Το σύμβολο «**AF**» αρχίζει να αναβοσβήνει όταν επιδεινωθεί η ποιότητα του σήματος μετάδοσης. Η συσκευή αναζητά έναν σταθμό με ισχυρότερο σήμα, ο οποίος βρίσκεται στη λίστα AF και μεταβαίνει στον σταθμό με καλύτερη ποιότητα σήματος. Εάν η συσκευή δεν βρίσκει έναν ισχυρότερο σταθμό στη λίστα AF. Ενεργοποιείται η λειτουργία PI SEEK για την αναζήτηση σταθμών με το ίδιο PI.

AF απενεργ.: απενεργοποίηση της λειτουργίας AF.

Πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας (TA)

Στη θέση **TA** του μενού ρυθμίσεων (πατήστε παρατεταμένα το κουμπί VOL). Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας **TA**.

TA ενεργ.: Όταν λαμβάνεται ένας σταθμός με πληροφορίες για οδική κυκλοφορία (TA), η μονάδα θα μεταβεί προσωρινά στη λειτουργία ραδιοφώνου για να ακούσει σταθμούς TA ανεξάρτητα από την επιλεγμένη λειτουργία RA-

DIO/USB/AUX/BT. Εάν το επίπεδο έντασης πέσει κάτω από την ένταση που απαιτείται για τη λειτουργία TA, θα αυξηθεί αυτόματα σε αυτό το επίπεδο.

TA απενεργ.: Απενεργοποιεί τη λειτουργία TA.

Λειτουργία PTY

Στη θέση **SEL PTY** στο μενού ρυθμίσεων (πατήστε παρατεταμένα το κουμπί VOL). Γυρίστε το κουμπί **VOL**, για να επιλέξετε τους επιθυμητούς τύπους PTY. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **VOL** για αναζήτηση.

Λειτουργία USB

Μετά τη σύνδεση της μνήμης USB στη μονάδα, το τραγούδι θα αναπαράγεται αυτόματα. Εάν η μνήμη USB είναι ήδη συνδεδεμένη στη συσκευή: Πατήστε σύντομα το κουμπί **PWR/MOD**, μέχρι να εμφανιστεί η πηγή USB στην οθόνη.

Επιλογή αρχείου

Πατήστε το κουμπί **▶▶ / ◀◀** για μετάβαση στο επόμενο/προηγούμενο αρχείο. Πατήστε το κουμπί **▶▶ / ◀◀** για γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

Αναπαραγωγή/παύση

Πατήστε το κουμπί **PAU** για την παύση/αναπαραγωγή του αρχείου.

Λειτουργία SCN:

Πατήστε το κουμπί **SCN** για την αναπαραγωγή των πρώτων 10 δευτερολέπτων κάθε αρχείου. Πατήστε ξανά το κουμπί **SCN** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Λειτουργία RPT:

Πατήστε το κουμπί **RPT** για να επιλέξετε τη λειτουργία επανάληψης: RPT ONE (επανάληψη ενός τραγουδιού)/RPT ALL (επανάληψη όλων των

τραγουδιών) (προεπιλογή).

Λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής:

Πατήστε το κουμπί **SHF** – όλα τα αρχεία θα αναπαραχθούν τυχαία. Πατήστε το ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

Επιλογή καταλόγου

Πατήστε το κουμπί **10+/10-**, για να επιλέξετε έναν κατάλογο πάνω ή κάτω.

Λειτουργία αρχείων +10/-10

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **10+/10-** για 2 δευτερόλεπτα για να παραλείψετε **+10/-10** αρχεία για αναπαραγωγή.

Αναζήτηση κομματιών

Πατήστε το κουμπί **AS/PS**, για να εμφανιστεί το «NUM SCH». Μπορείτε επίσης να επιλέξετε ένα κομμάτι απευθείας με τα αριθμητικά κουμπιά: 0~9 (BND = 7, **◀◀** = 8, **▶▶** = 9, DISP = 0). Μπορείτε επίσης να γυρνάτε το κουμπί **VOL** για να επιλέξετε έναν αριθμό κομματιού. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **SEL**, για την αναπαραγωγή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Όταν συνδέετε μια συσκευή αναπαραγωγής MP3 με μια κανονική μπαταρία (όχι μια επαναφορτίζομενη μπαταρία), αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία από τη συσκευή αναπαραγωγής και, στη συνέχεια, συνδέστε τη στη θύρα USB. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί έκρηξη της μπαταρίας.
- Μην συνδέετε τη συσκευή USB/SD στην κύρια μονάδα για αναπαραγωγή όταν έχουν αποθηκευτεί σημαντικά αρχεία σε αυτήν. Εάν η συσκευή αναπαραγωγής δεν λειτουργεί σωστά, ενδέχεται να χάσετε τα αρχεία. H

εταιρεία μας δεν ευθύνεται για την απώλεια τέτοιων δεδομένων.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

Σύζευξη συσκευών

Επιλέξτε τη λειτουργία Bluetooth και αναζήτηστε μια συσκευή Bluetooth στο τηλέφωνό σας.

Επιλέξτε το «BLAUPUNKT» και εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης «0000» εάν απαιτείται κωδικός πρόσβασης. Μετά την επιτυχή σύζευξη, θα εμφανιστεί το εικονίδιο BT.

Αποδοχή/απόρριψη εισερχόμενης κλήσης

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση, πατήστε το κουμπί **◀◀** για να απαντήσετε στην κλήση.

Πατώντας το κουμπί **▶▶** θα απορρίψετε την κλήση. Όταν τελειώσετε την ομιλία, πατήστε το κουμπί **▶▶** για να κλείσετε την κλήση.

Επανάκληση του αριθμού

Στη λειτουργία: Πατήστε το κουμπί **AS/PS**, για επανάκληση του τελευταίου αριθμού τηλεφώνου και πατήστε το κουμπί **▶▶** για την ακύρωση της επανάκλησης.

Εναλλαγή της τηλεφωνικής σύνδεσης μεταξύ του κινητού τηλεφώνου και της συσκευής

Στη λειτουργία συνομιλίας μπορείτε να πατήσετε το κουμπί **AS/PS** για εναλλαγή της τηλεφωνικής κλήσης μεταξύ του τηλεφώνου και του ραδιοφώνου.

(A2DP) Μουσική

Για την αναπαραγωγή ή παύση ενός κομματιού, πατήστε σύντομα το κουμπί **1/PAU**.

Για να παραλείψετε ένα κομμάτι και να προχωρήσετε γρήγορα, πατήστε σύντομα το κουμπί **▶▶** για να παραλείψετε το κομμάτι και να το επιστρέψετε, πατήστε σύντομα το κουμπί **◀◀**.

ΧΡΗΣΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Απαιτήσεις ισχύος	DC 12 V, αρνητικό σε συνδυασμό με γείωση
Διαστάσεις βάσης εγκατάστασης	182 (πλ.) x 125 (βαθ.) x 53 (ύψος)
Μέγιστη ισχύς εξόδου	4 x 40 W
Κατανάλωση ισχύος	10 A (μέγ.)

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

	FM	AM
Εύρος συχνοτήτων	87,5 - 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Ευαισθησία (S/N = 30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Διαχωρισμός στερεοφωνικών καναλιών	> 25 dB	

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ελέγχετε τις συνδέσεις καλωδίων πριν ελέγξετε τη λίστα ελέγχου. Συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της εταιρείας σας εάν οποιοδήποτε πρόβλημα επιμένει μετά τον έλεγχο της λίστας ελέγχου.

Σύμπτωμα	Αιτία	Λύση
Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος	Η ανάφλεξη του αυτοκινήτου δεν είναι ενεργοποιημένη.	Γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση «ACC» εάν η ισχύς εφαρμοστεί στο βοηθητικό κύκλωμα του οχήματος και ο κινητήρας δεν έχει τεθεί σε λειτουργία.
	Καμένη ασφάλεια.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.
Δεν υπάρχει ήχος.	Ο ήχος έχει ρυθμιστεί στο ελάχιστο.	Ρυθμίστε την ένταση του ήχου στο επιθυμητό επίπεδο.
	Η καλωδίωση δεν είναι σωστά συνδεδεμένη.	Ελέγχετε τις συνδέσεις καλωδίων.
Τα κουμπιά για τη λειτουργία της συσκευής δεν λειτουργούν.	Ο ενσωματωμένος μικροϋπολογιστής δυσλειτουργεί λόγω θορύβου.	Πατήστε το κουμπί επαναφοράς.
Το ραδιόφωνο δεν λειτουργεί. Η αυτόματη επιλογή ραδιοφωνικών σταθμών δεν λειτουργεί.	Το καλώδιο της κεραίας δεν είναι συνδεδεμένο.	Συνδέστε το καλώδιο της κεραίας με ασφάλεια.
	Η ισχύς του σήματος είναι πολύ αδύναμη.	Επιλέξτε ένα σταθμό χειροκίνητα.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларация за съответствие

Blaupunkt Competence Center Car Multi-media-Evo Sales GmbH декларира, че това устройство съответства на основните изисквания и другите приложими регламенти на Директива 2014/53/EC.



Декларацията за съответствие можете да намерите в интернет на адрес www.blaupunkt.com

Декларация за съответствие с Директива 2014/53/EC

Декларация за съответствие с Директива 2011/65/UE (RoHS)

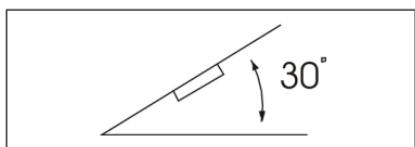
Гаранция

Гаранционните условия можете да намерите на страница www.blaupunkt.com

В случай на необходимост от гаранционен ремонт, информацията за сервисни партньори, предоставящи такива услуги във Вашата страна, можете да намерите в сайта www.blaupunkt.com

Забележка:

- Изберете място за инсталациране на устройството, където то няма да пречи на нормалните шофьорски дейности на водача.
- Преди окончателното свързване на устройството свържете временно кабелите и проверете дали всичко е правилно свързано и дали устройството и системата работят правилно.
- За правилното инсталациране се използват само частите, доставени с устройството. Използването на неоторизирани части може да доведе до повреди.
- Ако за инсталациране на устройството се изисква пробиване на отвори или други модификации на автомобила, консултирайте се с най-близкия представител на производителя.
- Инсталирайте устройството на място, където то няма да смущава водача и няма да нарани пътника, при внезапно

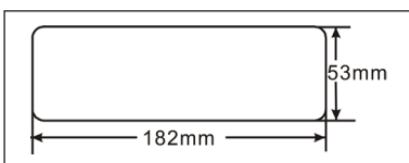


спиране на превозното средство, например по време на спиране в аварийни случаи.

- Устройството може да не работи оптимално, ако ъгълът на монтаж надвишава 30° спрямо хоризонта.
- Избегвайте да инсталirate устройството на места, податливи на високи температури, като пряка слънчева светлина, горещ въздух от нагревател или, където то ще бъде изложено на прах, замърсявания или прекомерни сътресения.

ПРЕДЕН/ЗАДЕН МОНТАЖ В РАМКА DIN

Устройството може да се монтира отпред (стандартен преден монтаж върху DIN рамка) или отзад (монтаж на задна DIN рамка с помощта на резбовани отвори за винтове отстрани на монтажната основа на устройството). За подробности вижте илюстрациите, представящи метода на инсталациране.

ПРЕДЕН МОНТАЖ В РАМКА DIN (метод**A)****Отвор за инсталациране**

Устройството може да се инсталира във всяко арматурно табло, в което има отвор за инсталациране, показан по-долу:

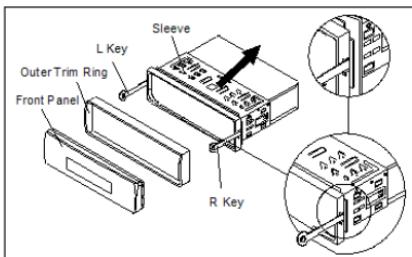
Инсталиране на устройството

Първо проверете всички съединения и след това следвайте стъпките за инсталациране на устройството.

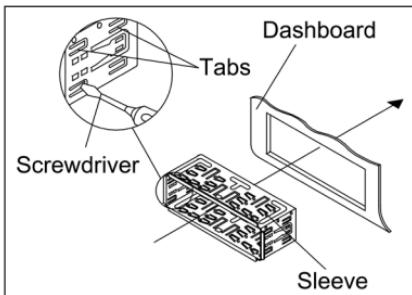
- Проверете дали запалването на автомобила е ИЗКЛЮЧЕНО, след това разединете кабела от отрицателния (-) полюс на акумулатора на автомобила.
- Разединете кабелния сноп и антената.
- Натиснете бутона за освобождаване на предния панел и извадете контролния панел (вижте стъпките за „демонтаж на предния панел“).
- Повдигнете горната част на външната рамка и я издърпайте, за да я демонтирате. →

ИНСТАЛИРАНЕ

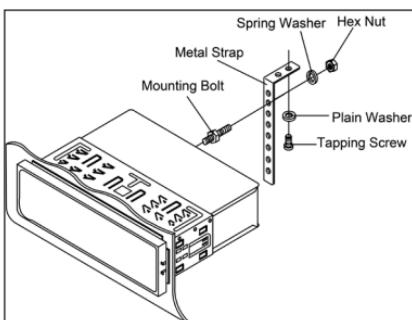
- С помощта на двета доставени ключа освободете разделителите в монтажния джоб на устройството, за да можете да го извадите. Пъхнете ключовете докрай (с изрезите нагоре) в съответните гнезда, намиращи се по средата от лявата и от дясната страна



- на устройството. След това свалете монтажния джоб отзад на устройството.
- Инсталирането на монтажния джоб се състои в пъхването му в отвора на автомобилното табло и отклоняване навън с помощта на отвертка на разделителите по обиколката на джоба. Проверете кои от разделителите осигуряват стабилен монтаж, тъй като устройството няма да има контакт с всеки от тях. Загънете навън съответните разделители зад автомобилното табло, за да закрепите добре монтажния джоб.



- Свържете отново кабелите и антената. Внимавайте да не смачкate никой от проводниците или кабелите.
- Пъхнете устройството в монтажния джоб, докато влезе на мястото си.
- Използвайте доставената метална планка, за да закрепите допълнително задната част на устройството. Използвайте приложените аксесоари (шестостенна гайка M5 и пружинна шайба), за да прикрепите единния край на планката към монтажния болт отзад на устройството. Ако е необходимо, огънете металната планка, за да пасне на мястото за монтаж в автомобила. След това използвайте приложените аксесоари (5x25 mm самонарезен винт и обикновена шайба), за да фиксирате другия край на металната планка към здравата метална част на автомобила под таблото. Планката също така осигурява подходящо електрическо заземяване на устройството. Не забравяйте да завиете късия край с резба на монтажния винт към задната част на устройството, а дългия край с резба към таблото.

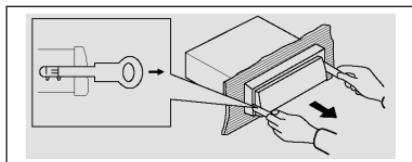
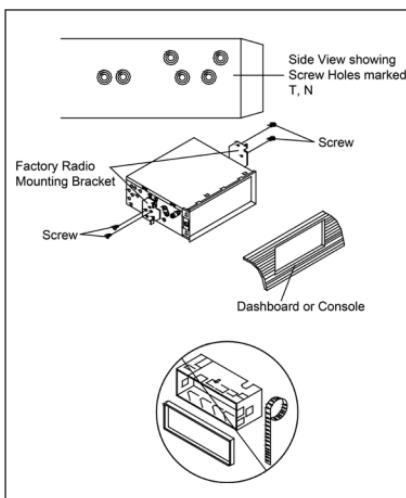


10. Свържете отново кабела към отрицателния (-) полюс на акумулатора на автомобила. След това поставете отново външната рамка и предния панел на устройството (вижте стъпките за „инсталација на предния панел“).

Демонтаж на устройството

- Проверете дали запалването на автомобила е ИЗКЛЮЧЕНО, след това разединете кабела от отрицателния (-) полюс на акумулатора на автомобила.
- Свалете металната планка, монтирана отзад на устройството (ако е използвана).
- Натиснете освобождаващия бутона, за да свалите предния панел.
- Повдигнете горната част на външната рамка и я издърпайте, за да я демонтирате.
- Поставете двата доставени ключа в подходящите гнезда, разположени по средата от лявата и от дясната страна на устройството, след което извадете устройството от таблото.

Монтаж на устройството върху фабричните подпори за монтаж на радио. Подравнете отворите за винтове на подпората с отворите за винтове в устройството и след това затегнете винтовете (5x5 mm) от двете страни. Забележка: при инсталација по метода В не се използват външната рамка, монтажният джоб нито металната планка.



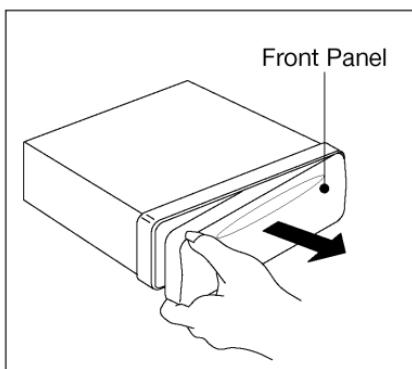
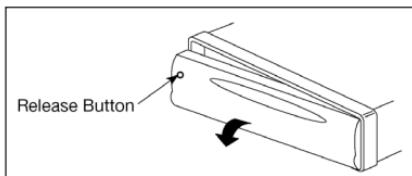
Заден монтаж в рамка DIN (метод B)

Ако притежавате автомобил от марка Nissan или Toyota, следвайте стъпките по-долу. Използвайте отворите за винтове с маркировка "T" (Toyota) или "N" (Nissan) от двете страни на устройството, за да го прикрепите към фабричните подпори за монтаж на радио, монтирани в автомобила.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СВАЛЯЩИЯ СЕ ПРЕДЕН ПАНЕЛ

СВАЛЯНЕ НА ПРЕДНИЯ ПАНЕЛ

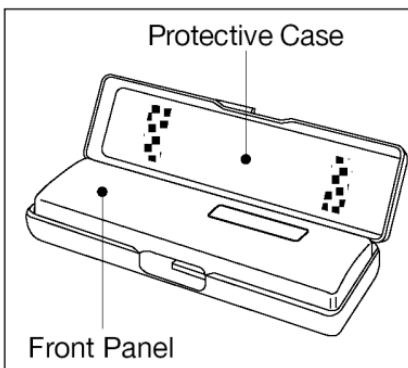
- Натиснете бутона за освобождаване на  предния панел и свалете панела.



- Съхранявайте предния панел в калъфа

.МОНТАЖ НА ПРЕДНИЯ ПАНЕЛ

Инсталирането на предния панел се извършва с пъхване на панела в корпуса и проверка на правилното положение на панела. Неправилното поставяне може да доведе до неправилна работа на дисплея или на някои бутони.

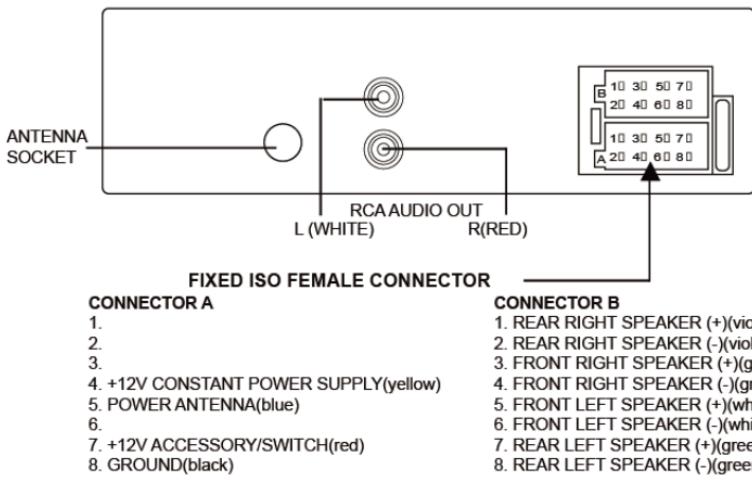


Предпазни мерки по време на употреба

- Не бива да изпускате предния панел да падне на земята.
- По време на монтаж или демонтаж на предния панел не бива да натискате твърде силно върху дисплея или бутоните.
- Не бива да докосвате контактите на предния панел или на корпуса на основното устройство. Това може да причини влошаване на проводимостта на контактите.
- Всички замърсявания или чужди вещества, които са се отложили върху контактите, трябва да се отстранят с помощта на чиста и суха кърпа.
- Не бива да излагате предния панел на въздействието на високи температури или директна слънчева светлина.
- Пазете го от летливи вещества (напр. бензол, разредители или инсектициди), за да предотвратите контакта им с повърхността на предния панел.
- Не бива да предприемате опити за демонтаж на предния панел.

СВЪРЗВАНЕ НА КАБЕЛИТЕ

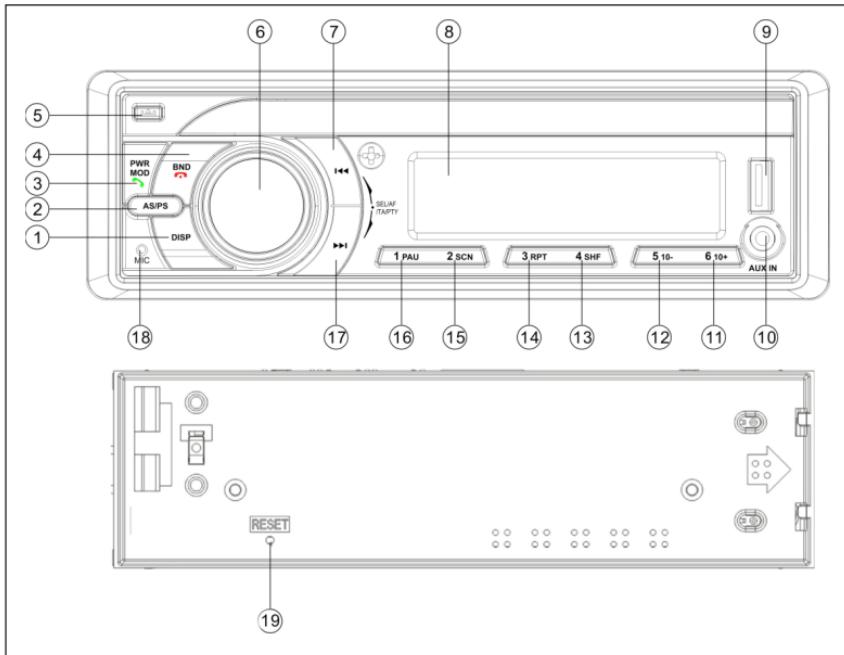
WIRING DIAGRAM



1. Този плейър може да се захранва само от катодно заземена електрическа инсталация 12V DC.
2. Не свързвайте клемата на акумулатора, докато плейърът не е напълно инсталиран.
3. Уверете се, че жълтият проводник е свързан към положителния (+) полюс на акумулатора.
4. Смяна на предпазителя: Уверете се, че параметрите са подходящи.
5. Използването на висококачествени високоговорители с импеданс 4-8 ома ще допринесе за постигане на най-добри ефекти от работата на устройството.

УПОТРЕБА

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Бутон »DISP«
2. Бутон »AS / PS«
3. Бутон »BAND / MODE / POWER«
4. Бутон »BAND / «
5. Бутон »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
6. LCD дисплей
7. Бутон »SELAF / STARTY«
8. Бутон »1 PAU«
9. USB гнездо
10. Гнездо »AUX IN«

11. Бутон »6 10+«
12. Бутон »5 10-«
13. Бутон »4 SHF«
14. Бутон »3 RPT«
15. Бутон »2 SCN«
16. Бутон »1 PAU«
17. Бутон »MIC«
18. Бутон »RESET«
19. Гнездо »AUX IN«

ОСНОВНО ОБСЛУЖВАНЕ

Функция за включване/изключване

С натискане на бутон **PWR/MOD** ще включите устройството. Натискането и задържането на този бутон ще изключи устройството.

Настройка на звука и меню настройки

Натиснете няколкократно бутон **SEL**, за да извикате меню audio:

BAS (ниски тонове)->TRE (високи тонове)->BAL (баланс)->FAD (напред/назад)->EQ (class/pop/rock/EQ изкл.) ->LOUD (вкл./изкл.)-> DX/LOC ->STEREO/MONO

Натиснете и задръжте бутон **SEL**, за да влезете в меню настройки:

AF(ВКЛ./ИЗКЛ.)->TA(ВКЛ./ИЗКЛ.)->SEL PTY->TA VOL->CT(НЕСИНХР./СИНХР.)->BEEP(ВКЛ./ИЗКЛ.)

Във всяка позиция: Завъртете копчето **VOL**, за да настроите.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: Часовникът работи по независим начин.

CT SYNC: Часовникът ще бъде синхронизиран с времето от приеманата станция RDS.

Забележка: Когато времето е било настроено ръчно, CT автоматично ще се върне в режим INDEP.

Приоритет на информацията или часовника

Натиснете за кратко бутон **DISP**, за да смените приоритета на часовника или приоритета на информацията.

Настройка на часовника

Натиснете и задръжте за 2 секунди бутон **DISP**. Символът HH ще мига. Завъртете копчето **VOL**, за да настроите часа. След това натиснете

бутона **SEL (или DISP)**, за да смените режима на MM. С въртене на копчето **VOL** можете да настроите също така и минутите. След това натиснете отново бутона **SEL (или DISP)**, за да потвърдите.

Нулиране на устройството

Бутонът **RESET** можете да използвате в следните случаи:

- Някои бутони не действат.
- Дисплеят показва символ за грешка.

Забележка: ако натиснете бутона **RESET**, цялата памет ще бъде изтрита.

Възпроизвеждане на музика с помощта на гнездо aux in 3,5 mm

Натиснете бутон **PWR/MOD**, за да преминете в режим **AUX IN**, когато към гнездото 3.5 mm jack на устройството вече е включен външен източник на аудио сигнал.

ОБСЛУЖВАНЕ НА РАДИОТО

Приемане на радиостанции

Натиснете бутон **PWR/MOD**, за да изберете източник на радиосигнала. След това натиснете бутон **BND**, за да изберете честотна лента. Натиснете за кратко бутон **►► / ◀◀**, за да приемате желаната радиостанция. Натиснете и задръжте бутон **►► / ◀◀**, за да настроите ръчно честотата.

Автоматично записване на радиостанция

Натиснете и задръжте за 2 секунди бутон **AS/PS**, за да запишете автоматично радиостанциите с помощта на бутоните с цифри 1-6 за честотния диапазон 1~3.

УПОТРЕБА

Ръчно записване на радиостанции и извикване на първоначално конфигурирани станции

Настройка на станция с помощта на бутон или . Натиснете и задръжте бутон с цифра 1-6 в продължение на 2 секунди. Акутналната станция ще бъде записана в паметта с дадения цифров бутон. Натиснете за кратко бутона на програмирана станция (1-6), за да слушате директно предавания от тази станция сигнал, запазен под съответния бутон.

ОБСЛУЖВАНЕ на RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Алтернативни честоти (AF)

В положение **AF** от меню настройки (натиснете и задръжте копчето VOL).

Настройка на включване/изключване на функцията **AF**.

AF вкл.: Символът „**AF**“ се показва върху дисплея. Името на предаването се показва по време на приемане на станция RDS. Символът „**AF**“ започва да мига, когато се влошава качеството на излъчвания сигнал. Устройството ще започне да търси станция с по-силен сигнал, която се намира в списъка AF и ще се превключи на станция с по-добро качество на сигнала. Ако устройството не намери станция с по-силен сигнал в списъка на AF, се активира режим PI SEEK, за да намери станция със същите PI данни.

AF изкл.: изключване на режим AF.

Информация за движението по пътищата (TA)

В положение **TA** от меню настройки (натиснете и задръжте копчето VOL). Настройка на включване/изключване на функцията **TA**.

TA вкл.: Когато се получи сигнал от станция с информация за движението по пътищата (TA), устройството временно ще се превключи

в радио режим, за да излъчи TA станцията, независимо от избрания режим RADIO/USB/AUX/BT. Ако силата на звука е по-ниска от силата на звука, необходима за функцията TA, тя автоматично ще бъде повишена до това ниво.

TA изкл.: Изключва функцията TA.

Работа PTY

В положение **SEL PTY** в меню настройки (натиснете и задръжте копчето VOL). Завъртете копчето **VOL**, за да изберете желаните PTY (програмен вид). След това натиснете копчето **VOL** за да търсите.

Работа с USB носител

След свързване на USB памет към устройството, произведението ще бъде възпроизведено автоматично. Ако паметта USB вече е свързана към устройството: Натискайте за кратко бутон **PWR/MOD**, докато върху дисплея се появи източник USB.

Избор на файл

Натиснете бутон **>>** / **<<**, за да преминете към следващия/предишния файл. Натиснете бутон **>>>** / **<<<**, за да превърнете бързо напред или назад.

Възпроизвеждане/спиране

Натиснете бутон **PAU**, за да спрете/възпроизведете файла.

Функция SCN:

Натиснете бутон **SCN**, за да възпроизведете първите 10 секунди от всеки файл. Натиснете отново бутон **SCN**, за да изключите функцията.

Функция RPT:

Натиснете бутон **RPT**, за да изберете режим

повтаряне: RPT ONE (повтаряне на едно произведение) RPT ALL (повтаряне на всички произведения) (по подразбиране).

отговорност за загубата на такива данни.

Функция възпроизвеждане на случаен принцип:

Натиснете бутона **SHF** – всички файлове ще бъдат възпроизвеждани на случаен принцип. Натиснете го отново, за да изключите тази функция.

Избор на папка

Натиснете бутона **10+/10-**, за да изберете папка, намираща се по-нагоре или по-надолу.

Функция файлове +10/-10

Натиснете и задръжте бутона **10+/10-** за 2 секунди, за да прескочите +10/-10 файлове за възпроизвеждане.

Търсене на произведения

Натиснете бутона **AS/PS**, за да се появи „NUM SCH“. Сега можете да изберете произведението директно с бутоните с цифри: 0~9 (BND = 7, **◀** = 8, **▶** = 9, DISP = 0). Можете също така да въртите копчето **VOL**, за да изберете номера на произведението. След това натиснете бутона **SEL**, за да го възпроизведете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Когато свързвате MP3 плейър, оборудван с обикновена батерия (не акумулаторна), първо извадете батерията от плейъра и след това го свържете към порта USB. Ако не направите това, батерията може да се спука.
- Не свързвайте USB/SD устройства към основното устройство за възпроизвеждане, когато в него се съхраняват важни файлове. Ако плейърът не работи правилно, може да загубите файлове. Нашата фирма не носи

ОБСЛУЖВАНЕ НА BLUETOOTH

Сдвояване на устройства

Изберете позиция Bluetooth и намерете устройството Bluetooth в телефона. Изберете „BLAUPUNKT“ и въведете паролата „0000“, ако се изисква парола. След успешно сдвояване ще се появи икона BT.

Приемане/отхвърляне на входящи повиквания

В случай на входящо повикване натиснете бутона **📞**, за да приемете обаждането. С натискане на бутона **挂** ще отхвърлите повикването. След завършване на разговора натиснете бутона **挂**, за да завършите обаждането.

Повторно набиране на номер

В режим BT: Натиснете бутона **AS/PS**, за да изберете отново последният телефонен номер, натиснете бутона **挂**, за да анулирате повторното набиране.

Превключване на телефонно обажддане между мобилния телефон и устройството

В режим разговор можете да натиснете бутона **AS/PS**, за да превключите телефонния разговор между телефона и радиото.

(A2DP) Музика

За да възпроизведете или спрете възпроизвеждането на произведението, натиснете за кратко бутона **1/PAU**. За да прескочите произведението и да превъртите напред, натиснете за кратко бутона **▶▶**; за да прескочите произведение и да превъртите назад, натиснете за кратко бутона **◀◀**.

УПОТРЕБА

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

<i>Изисквания за захранването</i>	Постоянно напрежение 12 V, отрицателно заземяване
<i>Размери на основата за монтаж</i>	182 (шир.) x 125 (дълб.) x 53 (вис.)
<i>Максимална изходна мощност</i>	4 x 40 W
<i>Консумация на ток</i>	10 A (макс.)

РАДИО

	FM	AM
Честотен обхват	87,5 - 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Чувствителност (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Стерео разделяне	> 25 dB	

ИДЕНТИФИЦИРАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проверете кабелните съединения, преди да преминете към контролния списък. Консултирайте се с най-близкия представител на фирмата, ако след преглед на контролния списък някой от проблемите все още е налице.

Симптом	Причина	Решение
Липса на захранване.	Колата не е запалена.	Завъртете ключа на автомобила в положение „ACC“, ако захранването е свързано към помощната верига на автомобила, а двигателят не е запален.
	Изгорял предпазител.	Сменете предпазителя.
Липса на звук.	Силата на звука е настроена на минимум.	Настройте силата на звука на желаното ниво.
	Кабелите не са свързани правилно.	Проверете свързването на кабелите.
Бутоните за управление на устройството не работят.	Вграденият микрокомпютър работи неправилно поради налични смущения.	Натиснете бутона за нулиране.
Радиото не работи. Не работи функцията за автоматичен избор на радиостанциите.	Кабелът на антената не е свързан.	Свържете старателно кабела на антената.
	Сигналът е твърде слаб.	Изберете станцията ръчно.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarație de conformitate

Blaupunkt Competence Center Car Multi-media-Evo Sales GmbH declară că acest dispozitiv îndeplinește cerințele de bază și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53/UE.



Declarația de conformitate poate fi găsită pe Internet pe site-ul www.blaupunkt.com

Declarația de conformitate cu Directiva
2014/53/UE

Declarația de conformitate cu Directiva
2011/65/UE (RoHS)

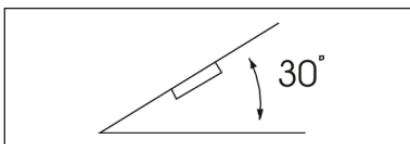
Garanție

Condițiile de garanție pot fi descărcate de pe site-ul www.blaupunkt.com

În cazul în care este necesară o reparare în cadrul garanției, informații despre partenerii de service care oferă astfel de servicii în țara dvs., pot fi găsite pe site-ul www.blaupunkt.com

Notă:

- Alegeti un astfel de loc de instalare a dispozitivului în care dispozitivul nu va perturba activitățile normale de conducere ale șoferului.
- Înainte de conectarea definitivă a dispozitivului, conectați temporar cablurile și verificați dacă totul este conectat corect și dacă dispozitivul și sistemul funcționează corect.
- Condiția de instalare corectă este utilizarea numai a pieselor atașate la dispozitiv. Utilizarea pieselor neautorizate poate cauza defecțiuni.
- În cazul în care instalația necesită perforarea orificiilor sau efectuarea altor modificări pe vehicul, consultați cel mai apropiat reprezentant al producătorului.
- Instalați dispozitivul într-un loc în care nu va deranja șoferul și nu va produce leziuni pasagerului în situația în care vehiculul se va opri brusc, cum ar fi în cazul frânării de urgență.
- Este posibil ca dispozitivul să nu funcționeze în mod optim dacă unghiul de fixare va depăși 30° față de orizontală.



- Evitați instalarea dispozitivului în locurile expuse la temperaturi ridicate, de exemplu, la razele solare directe, la aerul fierbinte de la radiator, sau acolo unde va fi expus la praf, murdărie sau șocuri excesive.

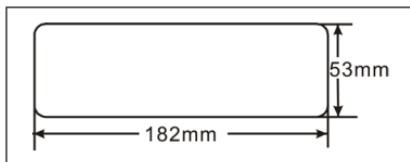
MONTAJ FAȚĂ/SPATE PE CADRUL DIN

Dispozitivul poate fi instalat în varianta față (montare frontală standard pe cadrul DIN) sau în varianta spate (instalare pe cadrul DIN posterior, folosind orificiile filetate pentru șuruburi de pe părțile laterale ale suportului de montaj al dispozitivului). Instrucțiunile detaliate au fost indicate pe ilustrațiile care prezintă modul de instalare.

MONTAJ FAȚĂ PE CADRUL DIN (metoda A)

Orificiul de instalare

Dispozitivul poate fi instalat pe orice tablou de bord prevăzut cu orificiul de instalare prezentat mai jos:



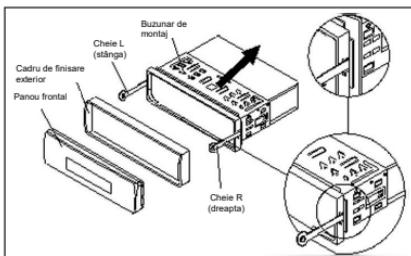
Instalarea dispozitivului

Verificați mai întâi toate conexiunile, abia apoi urmați pașii descriși mai jos pentru instalarea dispozitivului.

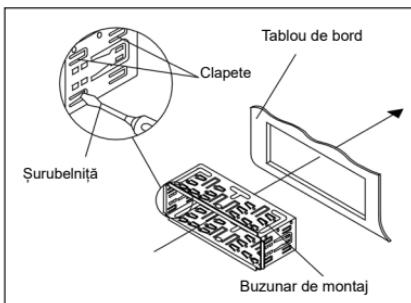
1. Verificați dacă contactul este oprit, apoi deconectați cablul de la polul negativ (-) de pe bateria vehiculului.
2. Deconectați mănunchiul de cabluri și antena.
3. Apăsați butonul de eliberare de pe panoul frontal și detașați panoul de control (consultați pașii pentru „demontarea panoului frontal”).
4. Ridicați segmentul cadrului exterior de fixare și trageți-l afară pentru a-l demonsta. —>

INSTALARE

- Folosind două chei furnizate, eliberați clapetele aflate în buzunarul de montaj al dispozitivului pentru a permite scoaterea acestuia. Introduceți cheile la adâncimea maximă (cu decupajele în sus) în prizele corespunzătoare, situate în mijloc pe partea stângă și dreaptă a dispozitivului. Apoi glisați buzunarul de montaj din spatele dispozitivului.



- Instalarea buzunarului de montaj constă în introducerea sa în orificiul de pe tabloul de bord și devierea clapetelor aflate pe circumferința buzunarului spre exterior, cu ajutorul unei șurubelnițe. Verificați care dintre clapete oferă siguranța de fixare stabilă, deoarece dispozitivul nu va intra în contact cu fiecare dintre ele. Îndoiați clapetele corespunzătoare din spatele tabloului de bord spre exterior pentru a încastră sigur buzunarul de montaj.



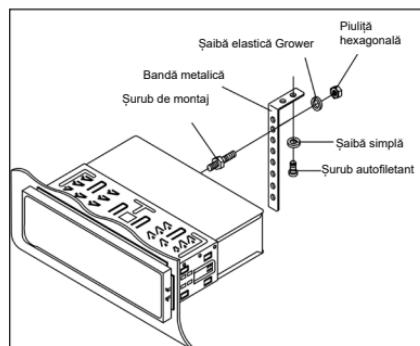
- Conectați din nou mănușchiul de cablu-

ri și antena. Aveți grijă să nu presați firele sau cablurile.

- Introduceți dispozitivul în buzunarul de montaj până când va fi încastrat în poziția corespunzătoare.
- Utilizați banda metalică furnizată pentru a fixa suplimentar partea posterioară a dispozitivului. Utilizând accesorii furnizate (piuliță hexagonală M5 și șaiba Grower), fixați un capăt al benzii la șurubul de montare aflat în spatele dispozitivului. Dacă este necesar, îndoiați banda metalică pentru a o potrivii la locul de instalare în vehicul. Apoi utilizați accesorii furnizate (șurub autofiletant 5x25mm și șaibă simplă) pentru a fixa celălalt capăt al benzii metalice pe elementul metalic solid al vehiculului, aflat sub tabloul de bord.

Banda asigură, de asemenea, o împământare electrică adecvată a dispozitivului.

Nu uitați să înșurubați capătul scurt filetat al șurubului de montare în spatele dispozitivului și capătul filetat lung la tabloul de bord.

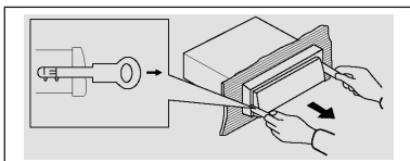
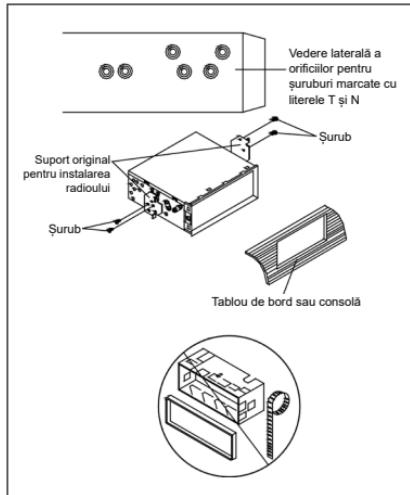


- Conectați din nou cablul la polul negativ (-) de pe bateria vehiculului. Apoi, fixați din nou cadrul de finisare exterior și panoul frontal al dispozitivului (vedeți pașii

pentru „instalarea panoului frontal”.

Demontarea dispozitivului

1. Verificați dacă contactul este oprit, apoi deconectați cablul de la polul negativ (-) de pe bateria vehiculului.
2. Detașați banda metalică fixată în spatele dispozitivului (dacă a fost utilizată).
3. Apăsați butonul de eliberare pentru a detașa panoul frontal.
4. Ridicați segmentul cadrului exterior de finisare și trageți-l afară pentru a-l demonta.
5. Introduceți două chei furnizate în prizele corespunzătoare aflate în mijloc pe partea stângă și dreaptă a dispozitivului, apoi glisați afară dispozitivul din tabloul de bord.



Montaj spate pe cadrul DIN (metoda B)

Urmați instrucțiunile de mai jos dacă dețineți o mașină Nissan sau Toyota. Utilizați orificiiile pentru șuruburi, marcate cu literele „T” (Toyota) sau „N” (Nissan), situate pe ambele părți ale dispozitivului, pentru a le fixa pe suporturile originale destinate montării radioului, instalate în vehicul.

Fixarea dispozitivului pe suporturile originale pentru montarea radioului.

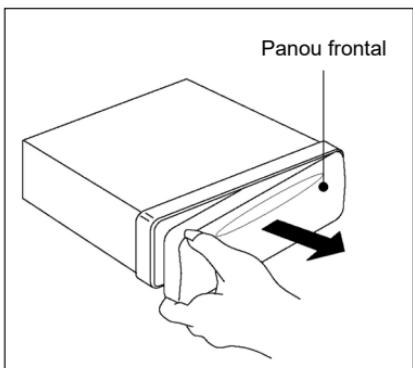
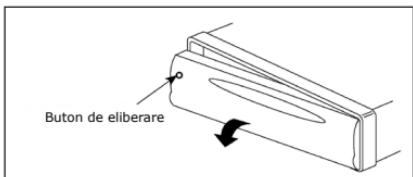
Potriviți orificiile pentru șuruburi de pe suport cu orificiile pentru șuruburi de pe dispozitiv, apoi înșurubați șuruburile (5x5mm) pe ambele părți.

Notă: la metoda de instalare B nu se folosește cadrul de finisare exterior, buzunarul de montaj sau banda metalică.

UTILIZAREA PANOULUI FRONTAL DETAŞABIL

DETAŞAREA PANOULUI FRONTAL

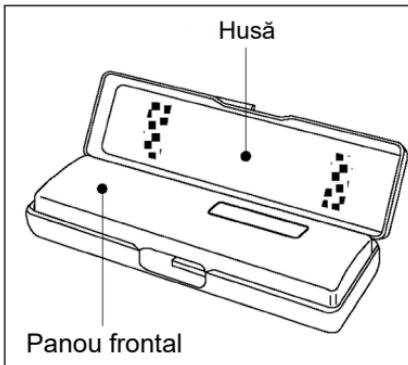
1. Apăsați butonul  de eliberare de pe panoul frontal și detașați panoul.



2. Depozitați panoul frontal într-o husă.

MONTAREA PANOULUI FRONTAL

Instalarea panoului frontal constă în introducerea panoului în carcasa și verificarea dacă a fost încastrat corect. Nerespectarea încastrării corespunzătoare poate duce la funcționarea incorrectă a afișajului sau a unor taste.

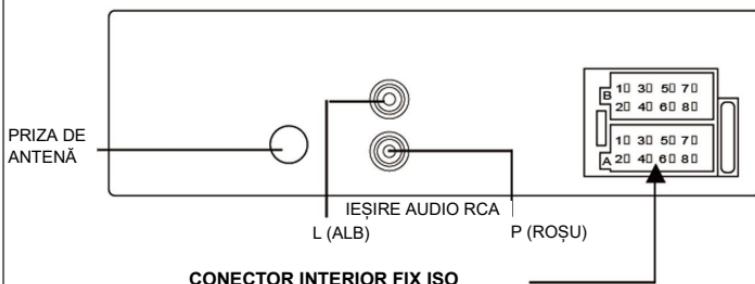


Măsuri de precauție la utilizare

1. Nu lăsați panoul frontal să cadă.
2. În timp ce montați sau demontați panoul frontal, nu apăsați prea tare pe afișaj sau taste.
3. Nu atingeți contactele de pe panoul frontal sau corpul dispozitivului principal. Acest lucru poate afecta conductivitatea electrică a contactelor.
4. Utilizați o cărpă curată și uscată pentru a îndepărta murdăria sau substanțele străine depuse pe contacte.
5. Nu expuneți panoul frontal la temperaturi ridicate sau la lumina directă a soarelui.
6. Feriți de substanțele volatile (de exemplu, benzen, diluant sau insecticide) pentru a preveni contactul acestora cu suprafața panoului frontal.
7. Nu încercați să demontați panoul frontal.

CONECTAREA FIRELOR

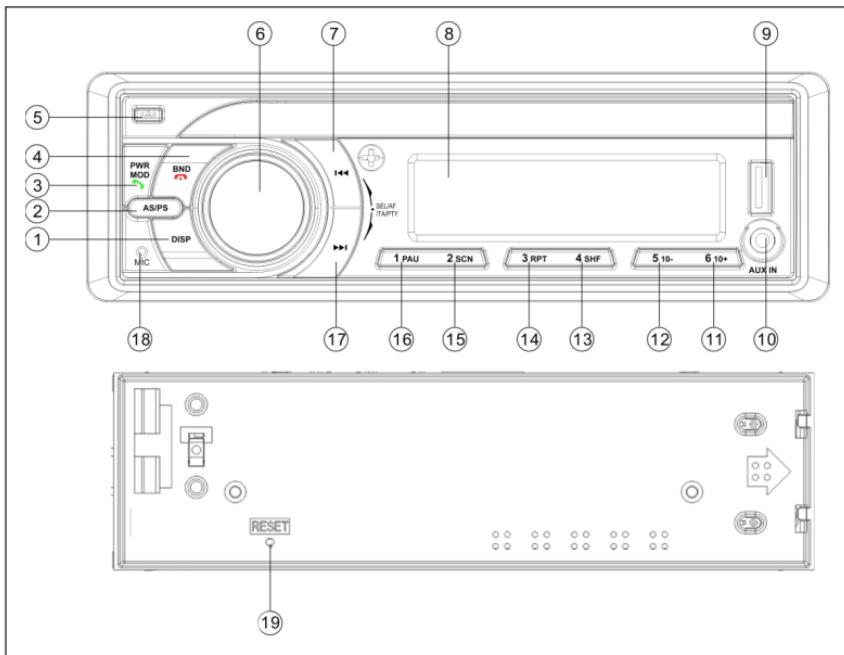
SCHEMA CONEXIUNILOR



1. Acest player poate fi alimentat numai de o instalație electrică de 12V DC cu împământare catodică.
2. Nu conectați clema bateriei până când playerul nu este instalat complet.
3. Asigurați-vă că firul galben este conectat la polul pozitiv (+) al bateriei.
4. Înlocuirea siguranței: Asigurați-vă în privința concordanței parametrilor.
5. Utilizarea difuzoarelor de bună calitate cu o impedanță de 4-8 ohmi permite obținerea celor mai bune performanțe ale dispozitivului.

UTILIZARE

LOCALIZAREA ELEMENTELOR DE COMANDĂ



1. Tastă »DISP«
2. Tastă »AS / PS«
3. Tastă »◀ / MODE / POWER«
4. Tastă »BAND / ▶«
5. Tastă »▲« (încetinire)
6. Tastă »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
7. Tastă »◀« (căutare în jos)
8. Afisaj LCD
9. Priză USB
10. Priză »AUX IN«
11. Tastă »6 10+«
12. Tastă »5 10-«
13. Tastă »4 SHF«
14. Tastă »3 RPT«
15. Tastă »2 SCN«
16. Tastă »1PAU«
17. Tastă »▶« (căutare în sus)
18. »MIC«
19. RESETARE

UTILIZARE DE BAZĂ

Funcție pornire/oprire

Apăsarea tastei **PWR/MOD** duce la pornirea dispozitivului. Înținând apăsată această tasta opriți dispozitivul.

Reglarea sunetului și meniul setărilor

Apăsați repetat tasta **SEL**, pentru a afișa meniul audio:

BAS (t. joase)->TRE (t. înalte)->BAL (balanță)->FAD (înainte/înapoi)->EQ (class/pop/rock/EQ oprit) ->LOUD (pornit/oprit)-> DX/LOC ->STEREO/MONO

Înțineți apăsată tasta **SEL**, pentru a accesa meniul setărilor:

AF(PORNIT/OPRIT)->TA(PORNIT/OPRIT)->SEL PTY->TA VOL->CT(INDEP/SINCR.)->BEEP(PORNIT/OPRIT)

În fiecare poziție: Rotiți butonul **VOL**, pentru a seta.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: Ceasul funcționează în mod independent.

CT SYNC: Ceasul va fi sincronizat cu ora postului RDS recepționat.

Notă: Dacă ora a fost setată manual. CT va reveni automat la modul INDEP.

Prioritatea informației sau a ceasului

Apăsați scurt tasta **DISP**, pentru a schimba prioritatea ceasului sau prioritatea informației.

Setarea ceasului

Înțineți apăsată tasta **DISP** timp de 2 secunde. Simbolul HH va clipe. Rotiți butonul **VOL**, pentru a seta ora. Apoi apăsați tasta **SEL (sau DISP)**, pentru a schimba modul în MM. Rot-

ind butonul **VOL** puteți, de asemenea, seta minutele. Apoi, apăsați din nou tasta **SEL (sau DISP)**, pentru confirmare.

Resetarea dispozitivului

Tasta **RESET** poate fi utilizată în următoarele situații:

- Unele dintre taste nu funcționează.
- Ecranul afișează simbolul erorii.

Notă: dacă tasta **RESET** va fi apăsată, toată memoria se va pierde.

Redarea muzicii prin priza aux în 3,5 mm

Apăsați tasta **PWR/MOD**, pentru a trece în modul **AUX IN**, când o sursă externă de semnal audio a fost deja conectată la priza de 3,5 mm jack a dispozitivului.

UTILIZAREA RADIOULUI

Recepționarea posturilor radio

Apăsați tasta **PWR/MOD**, pentru a selecta sursa semnalului radio. Apoi, apăsați tasta **BND**, pentru a selecta banda. Apăsați scurt tasta **>>** / **<<**, pentru a recepționa postul radio dorit. Înțineți apăsată tasta **>>** / **<<** pentru a regla manual frecvența.

Salvarea automată a posturilor

Înțineți apăsată tasta **AS/PS** timp de 2 secunde pentru a salva automat posturile radio cu ajutorul tastelor numerice 1-6 pentru intervalul de frecvență 1~3.

Salvarea manuală a posturilor și activarea posturilor preconfigurate

Reglarea posturilor cu tasta **sau**. Înțineți apăsată tasta numerică 1-6 timp de 2 secunde. Postul curent va fi salvat în memorie sub tasta numerică dată. Apăsați scurt tasta pos-

UTILIZARE

tului programat (1-6) pentru a asculta direct semnalul emis de postul respectiv și salvat la tasta atribuită.

UTILIZAREA RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Frecvențe alternative (AF)

În poziția **AF** din meniul de setări (apăsați și țineți butonul rotativ VOL). Setarea pornirii/opririi funcției **AF**.

AF pornit: Simbolul „AF” apare pe afișaj. De-numirea programului va fi afișată în timpul recepționării postului RDS. Simbolul „AF” începe să clipească atunci când calitatea semnalului difuzat se deteriorează. Dispozitivul caută un post cu un semnal mai puternic, care se află pe lista AF și se comută la postul cu calitatea semnalului mai bună. Dacă dispozitivul nu găsește un post mai puternic în lista AF. Este activat modul PI SEEK pentru a căuta postul cu același PI.

AF opri: dezactivarea modului AF.

Informații despre traficul rutier (TA)

În poziția **TA** din meniul de setări (apăsați și țineți butonul rotativ VOL). Setarea pornirii/opririi funcției **TA**.

TA pornit: După recepționarea semnalului unui post care transmite informații despre trafic rutier (TA), dispozitivul va trece temporar în modul radio pentru a asculta postul TA, indiferent de modul RADIO/USB/AUX/BT selectat. Dacă volumul de sunet scade sub volumul cerut pentru funcția TA, va fi ridicat automat la nivelul necesar.

TA opri: Dezactivează funcția TA.

Funcționare PTY

În poziția **SEL PTY** din meniul de setări (apăsați și țineți butonul rotativ VOL). Rotiți

butonul **VOL**, pentru a selecta tipurile PTY dorite. Apoi apăsați butonul rotativ **VOL** pentru căutare.

Funcționare USB

După conectarea memoriei USB la dispozitiv, piesa va fi redată în mod automat. Dacă memoria USB este deja conectată la dispozitiv: Apăsați scurt tasta **PWR/MOD**, până când sursa USB apare pe afișaj.

Selectarea fișierului

Apăsați tasta **▶▶ / ◀◀**, pentru a trece la fișierul următor/anterior. Apăsați tasta **▶▶ / ◀◀**, pentru a derula rapid înainte sau înapoi.

Redare/pauză

Apăsați tasta **PAU** pentru a întrupe/reda fișierul.

Funcția SCN:

Apăsați tasta **SCN**, pentru a reda primele 10 secunde din fiecare fișier. Apăsați tasta **SCN** din nou, pentru a dezactiva funcția.

Funcția RPT:

Apăsați tasta **RPT** pentru a selecta modul de repetare: RPT ONE (repetă o singură piesă)/ RPT ALL (repetă toate piesele) (implicit).

Funcția de redare aleatorie:

Apăsați tasta **SHF** – toate fișierele vor fi redăte aleatoriu. Apăsați-o din nou, pentru a dezactiva această funcție.

Selectarea directorului

Apăsați tasta **10+/10-**, pentru a selecta un director aflat mai sus sau mai jos.

Funcția fișiere +10/-10

Țineți apăsată tasta 10+/10- timp de 2 secunde pentru a sări peste +10/-10 fișiere pentru redare.

Căutare piese

Apăsați tasta **AS/PS**, pentru a afișa „NUM SCH”. De asemenea, puteți selecta o piesă direct cu tastele numerice: 0~9 (BND = 7, **◀◀** = 8, **▶▶** = 9, DISP = 0). De asemenea, puteți roti butonul **VOL**, pentru a selecta numărul piesei. Apoi apăsați tasta **SEL**, pentru redare.

AVERTIZARE

1. În cazul în care conectați un player MP3 dotat cu o baterie obișnuită (nefiind un acumulator), scoateți mai întâi bateria din player și abia apoi conectați-l la priza USB. În caz contrar, bateria poate exploda.
2. Nu conectați dispozitivul USB/SD la dispozitivul principal pentru redare, în cazul în care pe acesta au fost salvate fișiere importante. Funcționarea defectuoasă a playerului poate duce la pierderea fișierelor. Compania noastră nu este responsabilă pentru pierderea acestor date.

UTILIZAREA BLUETOOTH**Asocierea dispozitivelor**

Selectați poziția Bluetooth și căutați dispozitivul Bluetooth în telefon. Selectați „BLAUPUNKT” și introduceți parola „0000” dacă necesită o parolă. După ce asocierea s-a efectuat cu succes, va apărea pictograma BT.

Acceptarea/respingerea unui apel primit

În cazul unui apel primit, apăsați tasta **📞**, pentru a răspunde la apel. Apăsarea tasei **📞** va respinge apelului. După ce ati termi-

nat con vorbirea, apăsați tasta **📞**, pentru a închide apelul.

Reapelarea numărului

În opțiunea BT: Apăsați tasta **AS/PS**, pentru a selecta din nou ultimul număr de telefon, apăsați tasta **📞** pentru a anula reapelarea.

Comutarea apelului telefonic între telefonul mobil și dispozitiv

În modul de con vorbire, puteți apăsa tasta **AS/PS**, pentru a comuta con vorbirea telefonică între telefon și radiou.

(A2DP) Muzică

Pentru a reda sau a întrerupe redarea piesei, apăsați scurt tasta **1/PAU**. Pentru a sări peste o piesă și pentru a derula înainte, apăsați scurt tasta **▶▶**; pentru a sări peste piesă și a derula înapoi, apăsați scurt tasta **◀◀**.

UTILIZARE

INFORMAȚII GENERALE

Cerințe privind alimentarea	Curent continuu 12 V, minus conectat la masă
Dimensiunile suportului de montaj	182 (lăț.) x 125 (adânc.) x 53 (înălt.)
Putere maximă de ieșire	4 x 40 W
Consum de curent	10 A (maxim)

RADIO

	FM	AM
Interval de frecvențe	87,5 – 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Sensibilitate (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Separarea canalelor stereo	> 25 dB	

IDENTIFICAREA ȘI SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

Verificați conexiunile prin cablu înainte de a verifica lista de control. Consultați reprezentantul cel mai apropiat al companiei, dacă mai persistă vreo problemă după verificarea listei de control.

<i>Simptom</i>	<i>Cauză</i>	<i>Soluționare</i>
<i>Lipsă alimentare.</i>	Contactul autovehiculului nu este pornit.	Mutați cheia de contact în poziția „ACC” dacă alimentarea a fost conectată la circuitul auxiliar al vehiculului, iar motorul nu a fost pornit.
	Siguranță arsă.	Înlocuiți siguranță.
<i>Lipsă sunet.</i>	Volumul setat la minim.	Reglați volumul de sunet la nivel dorit.
	Cablurile nu sunt conectate corect.	Verificați conexiunile cablurilor.
<i>Tastele de operare ale dispozitivului nu funcționează.</i>	Microcomputerul incorporat funcționează defectuos din cauza perturbărilor.	Apăsați tasta de resetare.
<i>Radioul nu funcționează. Funcția de selectare automată a posturilor radio nu funcționează.</i>	Cabul de antenă nu a fost conectat.	Conectați atent cablul de antenă.
	Semnalul este prea slab.	Selectați postul manual

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларация соответствия

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим, соответствующим положениям Директивы 2014/53/EC.



Декларация соответствия размещена в Интернете по адресу www.blaupunkt.com
Декларация соответствия Директиве
2014/53/EC
Декларация соответствия Директиве
2011/65/EC (RoHS)

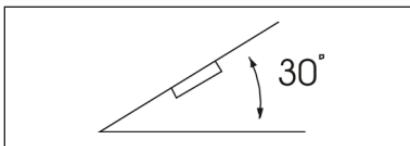
Гарантия

Гарантийные условия можно загрузить с сайта www.blaupunkt.com

При необходимости воспользоваться услугами по гарантийному ремонту, информацию о сервисных партнерах, предоставляющих такие услуги в Вашей стране, можно найти на сайте www.blaupunkt.com

Внимание:

- Выберите место для установки устройства, в котором устройство не будет мешать нормальным действиям водителя, связанным с вождением.
- Перед окончательным подключением устройства подключите электропроводку временно и проверьте, правильно ли все подключено и что устройство и система работают должным образом.
- Для правильной установки следует использовать только те детали, которые входят в комплект поставки устройства. Применение неавторизованных деталей может привести к неполадкам.
- Если установка требует сверления отверстий в транспортном средстве или введения других модификаций, обратитесь к ближайшему представителю производителя.
- Установите устройство в месте, где оно не будет мешать водителю и не травмирует пассажира, если случится внезапная



остановка автомобиля, например, во время экстренного торможения.

- Устройство не может функционировать оптимально, если после установки угол отклонения устройства от горизонтальной оси превысит 30°.
- Не следует устанавливать устройство в местах, подверженных воздействию высоких температур, например, прямого солнечного света, горячего воздуха от нагревателя или там, где оно будет подвергаться воздействию пыли, грязи или чрезмерной вибрации.

ПЕРЕДНЯЯ/ЗАДНЯЯ УСТАНОВКА НА РАМКЕ

НА DIN

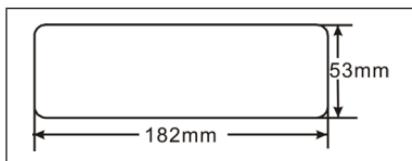
Устройство может быть установлено в переднем варианте (стандартное переднее крепление на рамке DIN) или сзади (на задней рамке DIN с использованием резьбовых отверстий для винтов на боковых сторонах монтажного основания устройства). Детальная информация указана на иллюстрациях, изображающих способ установки.

ПЕРЕДНЯЯ УСТАНОВКА НА РАМКЕ DIN

(метод A)

Установочное отверстие

Устройство может быть установлено на любой приборной панели, имеющей установочное отверстие, указанное ниже:



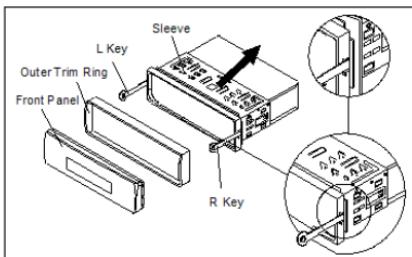
Установка устройства

Сначала проверьте все соединения, а затем выполните описанные ниже действия по установке.

- Убедитесь, что зажигание выключено, а затем отсоедините кабель от отрицательного полюса (-) на аккумуляторе автомобиля.
- Отсоедините жгут проводов и антенну.
- Нажмите кнопку, расположенную на передней панели и снимите панель управления (см. пошаговое «снятие передней панели»).
- Поднимите верхний сегмент внешней отделочной рамки и потяните его, чтобы снять рамку. →

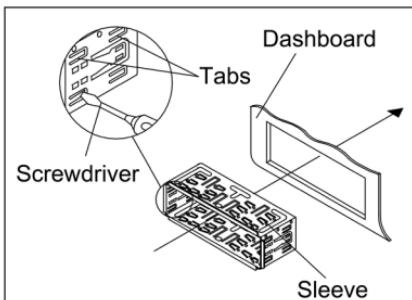
УСТАНОВКА

- С помощью двух входящих в комплект поставки ключей следует освободить защелки, расположенные в монтажном кармане устройства, чтобы можно было его вынуть. Вставьте ключи на максимальную глубину (выемками вверх) в соответствующие гнезда,



расположенные по центру с левой и правой стороны устройства. Затем сдвиньте монтажный карман с задней части устройства.

- Для установки монтажного кармана следует вставить его в отверстие на приборной панели и высунуть наружу с помощью отвертки, защелок, расположенных по периметру

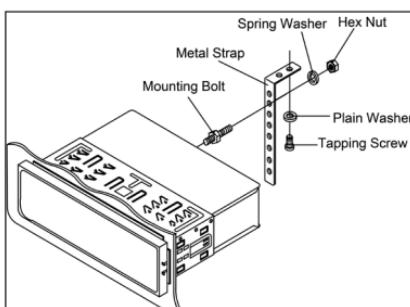


кармана. Проверьте, какие из защелок обеспечивают стабильное крепление, так как устройство не будет соприкасаться с каждой защелкой. Выгините наружу

соответствующие защелки за приборной панелью, чтобы надежно вставить монтажный карман.

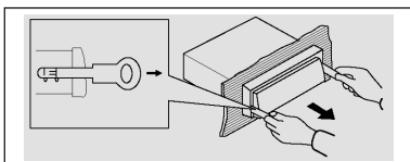
- Повторно подсоедините жгут кабелей и антенну. Будьте осторожны, чтобы не прижать провода или кабели.
- Вставьте устройство в монтажный карман, задвигая так, чтобы оно надежно села на предназначенное место.
- Используйте прилагаемую металлическую планку для дополнительной фиксации задней части устройства. С помощью прилагаемых аксессуаров (шестигранная гайка M5 и пружинная шайба) присоедините один конец планки к крепежному болту на задней панели устройства. При необходимости, согните металлическую планку, чтобы адаптировать ее к месту установки в автомобиле. Затем с помощью прилагаемых аксессуаров (самонарезающего винта 5x25 мм и плоской шайбы) прикрепите второй конец металлической планки к элементу, изготовленному из твердого металла, который расположен под приборной панелью. Планка также обеспечивает соответствующее электрическое заземление устройства.

Не забудьте привинтить короткий



резьбовой конец крепежного винта к задней части устройства, а длинный резьбовой конец - к приборной панели.

- Подсоедините кабель к отрицательному полюсу (-) на аккумуляторе в автомобиле. Затем вновь прикрепите внешнюю отделочную рамку и переднюю панель устройства (см. пошаговая «установка передней панели»).

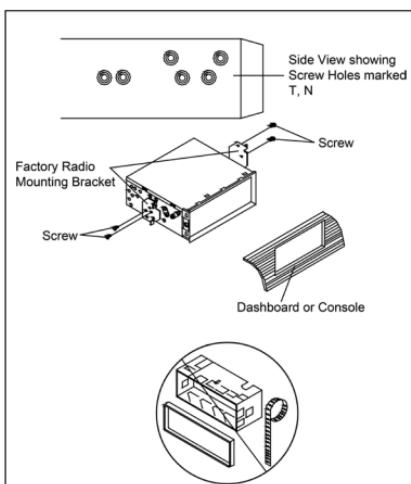


Демонтаж устройства

- Убедитесь, что зажигание выключено, а затем отсоедините кабель от отрицательного полюса (-) на аккумуляторе автомобиля.
- Снимите металлическую планку, прикрепленную сзади устройства (если она использовалась).
- Нажмите на кнопку фиксатора, чтобы снять переднюю панель.
- Поднимите верхний сегмент внешней отделочной рамки и потяните его, чтобы снять рамку.
- Вставьте два прилагаемых ключа в соответствующие гнезда, расположенные по центру с левой и правой стороны устройства, а затем выньте устройство из приборной панели.

Задняя установка на рамке DIN(метод Б)

Следуйте следующим инструкциям, если у вас автомобиль марки Nissan или Toyota. Используйте резьбовые отверстия, обозначенные как «T» (Toyota) или «N» (Nissan), которые расположены с обеих сторон устройства, чтобы закрепить его на установленных в автомобиле заводских кронштейнах для установки магнитолы.



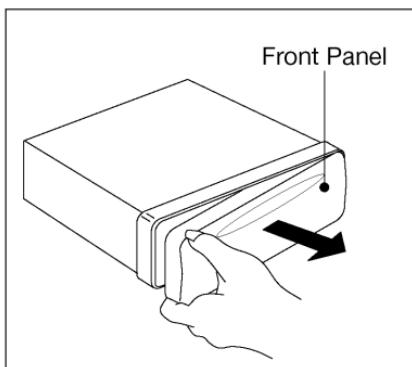
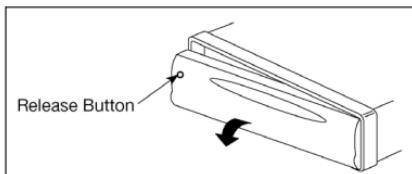
Крепление устройства на заводских кронштейнах для монтажа автомагнитолы. Установите отверстия для винтов на кронштейне так, чтобы они совпали с отверстиями для винтов на устройстве, а затем затяните винты (5x5 мм) с обеих сторон.

Примечание: при способе установки Б не используется внешняя отделочная рамка, монтажный карман или металлическая планка.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЪЕМНОЙ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

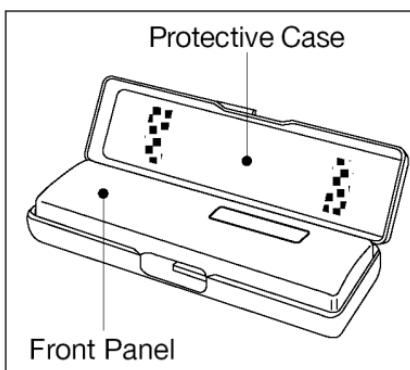
1. Нажмите кнопку фиксатора на передней панели и снимите панель.



2. Храните переднюю панель в чехле.

УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Чтобы установить переднюю панель, следует вставить панель в корпус и проверить, правильно ли панель села на свое место. В противном случае, это может привести к неправильной работе дисплея или некоторых клавиш.

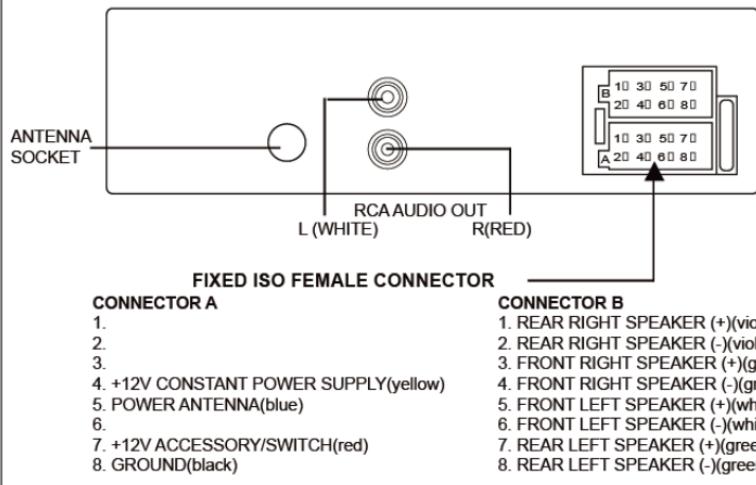


Меры предосторожности во время использования

1. Не роняйте переднюю панель.
2. Во время сборки или разборки передней панели не нажимайте слишком сильно на дисплей или кнопки управления.
3. Не прикасайтесь к контактам на передней панели или на корпусе основного устройства. Это может привести к ухудшению проводимости электрических контактов.
4. Любая грязь или посторонние вещества, которые оседают на контактах, следует удалять с помощью чистой сухой салфетки.
5. Не подвергайте переднюю панель воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.
6. Предохраняйте от воздействия летучих веществ (например, бензина, разбавителя или инсектицидов), чтобы избежать какого-либо контакта с поверхностью передней панели.
7. Не пытайтесь разобрать переднюю панель.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ПРОВОДОВ

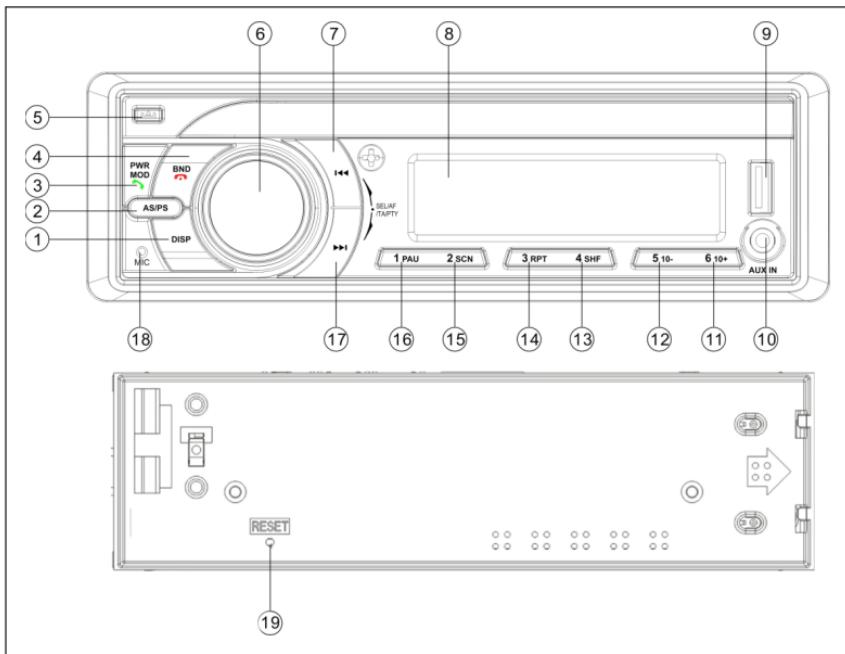
WIRING DIAGRAM



1. Данная автомагнитола может питаться только от электросети с катодным заземлением 12 В постоянного тока.
2. Не подключайте клемму аккумулятора, пока магнитола не будет полностью установлена.
3. Убедитесь, что желтый провод подключен к положительному (+) полюсу аккумулятора.
4. Замена предохранителя: Убедитесь, что параметры совместимы.
5. Использование качественных колонок с импедансом 4-8 Ом позволит получить максимальные эффекты работы устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка »DISP«
2. Кнопка »AS / PS«
3. Кнопка »POWER« / MODE /
4. Кнопка »BAND/«
5. Кнопка »« (снятие панели)
6. Кнопка »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
7. Кнопка »« (поиск вниз)
8. Отображение LCD
9. Разъем USB
10. Разъем »AUX IN«
11. Кнопка »6 10+«
12. Кнопка »5 10-«
13. Кнопка »4 SHF«
14. Кнопка »3 RPT«
15. Кнопка »2 SCN«
16. Кнопка »1PAU«
17. Кнопка »« (поиск вверх)
18. »MIC«
19. RESET

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ОСНОВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Функция включения/выключения

Нажмите кнопки **PWR/MOD** включает устройство. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы выключить устройство.

Настройки звука и меню настройки

Нажмите кнопку **SEL** несколько раз, чтобы отобразить меню аудио:
BAS (низкие частоты)->TRE (высокие частоты)->BAL (баланс)->FAD (вперед/назад)->EQ (класс/поп/рок/эквалайзер выключен) ->LOUD (вкл./выкл.)-> DX/LOC ->STEREO/MONO

Нажмите и удерживайте **SEL**, чтобы войти в меню настроек.

AF(вкл./выкл.)->TA(вкл./выкл.)->SEL PTY->TA VOL->CT(несихр./синхр.)->BEEP(вкл./выкл.)

В любой позиции Поверните ручку **VOL** для настройки.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: Часы работают независимо.

CT SYNC: Часы будут синхронизированы со временем принимаемой станции RDS.

Внимание: Если время было установлено вручную, СТ автоматически вернется в режим INDEP.

Приоритет информации или часов

Коротко нажмите кнопку **DISP**, чтобы изменить приоритет часов или приоритет информации.

Настройка часов

Нажмите и придерживайте в течение 2-х секунд кнопку **DISP**. Символ НН будет мигать. Поверните ручку **VOL**, чтобы

установить время. Затем нажмите кнопку **SEL (или DISP)**, чтобы изменить режим на ММ. Вращая ручку **VOL**, вы также можете установить минуты. Затем снова нажмите кнопку **SEL (или DISP)** для подтверждения.

Перезапуск устройства

Кнопка **RESET** используется в следующих ситуациях:

- Некоторые кнопки не работают.
- Дисплей показывает символ ошибки.

Примечание: если нажать кнопку **RESET**, вся память будет потеряна.

Воспроизведение музыки через 3,5 мм гнездо aux in

Нажмите кнопку **PWR/MOD**, чтобы перейти к режиму **AUX IN**, если к устройству уже подключен внешний источник звука.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИОПРИЕМНИКА

Прием радиостанций

Нажмите кнопку **PWR/MOD**, чтобы выбрать источник радиосигнала. Затем нажмите кнопку **BND** для выбора диапазона.

Коротко нажмите кнопку **►► / ◀◀** для приема нужной радиостанции.

Нажмите и удерживайте кнопку **►► / ◀◀** для ручной настройки частоты.

Автоматическое сохранение станций

Нажмите и удерживайте кнопку **AS/PS** в течение 2 секунд для автоматического сохранения радиостанций с помощью цифровых кнопок 1-6 для диапазона частот 1~3.

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Ручное сохранение радиостанций и вызов предварительно настроенных радиостанций

Настройка станций с помощью кнопки **◀▶** или **▶▶**. Нажмите и придерживайте номерную кнопку 1-6 в течение 2 секунд. Воспроизведимая в это время радиостанция будет сохранена в памяти под данным номером кнопки. Коротко нажмите кнопку предварительной настройки (1-6), чтобы непосредственно прослушивать сигнал, передаваемый этой станцией и сохраненный под присвоенной кнопкой программирования.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Альтернативные частоты (AF)

В положении **AF** меню настроек (нажмите и удерживайте диск VOL). Включение/выключение функции **AF**.
AF вкл.: На дисплее появится символ **AF**. Название программы отображается во время приема станции RDS. Символ «AF» начинает мигать, если ухудшается качество передаваемого сигнала. Устройство начнет поиск станции с более сильным сигналом, находящейся в списке AF, и переключится на станцию с лучшим качеством сигнала. Если устройство не находит более мощную станцию в списке AF, активируется режим PI SEEK для поиска радиостанций с одинаковым PI.

AF выкл.: отключение режима автофокусировки.

Информация о дорожном движении (TA)

В положении **TA** меню настроек (нажмите и удерживайте ручку VOL). Устанавливает включение/выключение функции **TA**.

TA вкл.: При получении сигнала станции

дорожной информации (TA) устройство временно переключится в режим радио для прослушивания радиостанции TA независимо от выбранного режима RADIO/USB/AUX/BT. Если уровень громкости ниже уровня, необходимого для функции TA, он будет автоматически увеличен до этого уровня.
TA выкл.: Отключает функцию TA.

Работа PTY

В положении **SEL PTY** в меню настройки (нажмите и удерживайте ручку VOL). Поверните ручку **VOL**, чтобы выбрать нужные типы PTY. Затем нажмите ручку **VOL** для поиска.

Работа USB

После подключения к устройству USB-накопителя песня будет воспроизводиться автоматически. Если USB-накопитель уже подключен к устройству: Коротко нажмите кнопку **PWR/MOD**, пока на дисплее не появится источник USB.

Выбор файла

Нажмите кнопку **▶▶** / **◀◀**, чтобы перейти к следующему/предыдущему файлу. Нажмите и придержите кнопку **▶▶** / **◀◀**, чтобы перемотать файлы вперед или назад.

Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку **PAU**, чтобы поставить файл на паузу/воспроизвести его.

Функция SCN:

Нажмите кнопку **SCN**, чтобы открыть несколько первых секунд каждого из файлов. Нажмите кнопку **SCN** еще раз, чтобы отключить функцию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Функция RPT:

Нажмите кнопку **RPT**, чтобы выбрать режим радиоприемника. RPT ONE (повтор одной песни)/RPT ALL (повтор всех композиций) (по умолчанию).

Функция случайного воспроизведения:

Нажмите кнопку **SHF** - все файлы будут воспроизводиться в случайном порядке.

Нажмите ее еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Выбор каталога

Нажмите кнопку **10+/10-**, чтобы выбрать каталог выше или ниже.

Функция работы с файлами +10/-10

Нажмите и удерживайте кнопку **10+/10-** в течение 2 секунд, чтобы пропустить +10/-10 файлов для воспроизведения.

Поиск композиций

Нажмите кнопку **AS/PS**, чтобы отобразить «NUM SCH». Вы также можете выбрать песню непосредственно с помощью цифровых кнопок: 0~9 (BND = 7, **▶▶** = 8, **◀◀** = 9, DISP = 0). Вы также можете повернуть ручку **VOL** для выбора номера песни. Затем нажмите кнопку **SEL** для воспроизведения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. При подключении MP3-плеера, оснащенного обычной батареей (не перезаряжаемой батареей), следует сначала вынуть батарею из плеера, а затем подключить его к разъему USB. В противном случае это может вызвать взрыв батареи.
2. Не подключайте USB/SD устройство к главному устройству, если на них хранятся важные файлы. Неправильное обращение

с проигрывателем может привести к потере файлов. Наша компания не несет ответственности за потерю таких данных.

ПОДДЕРЖКА BLUETOOTH

Сопряжение устройств

Выберите Bluetooth и выполните поиск устройства Bluetooth в телефоне. Выберите «BLAUPUNKT» и введите пароль «0000», если требуется пароль. После успешного сопряжения появится значок BT.

Принять/отклонить входящий вызов

В случае входящего вызова нажмите кнопку **PA**, чтобы принять вызов. Нажатие кнопки **PA** приведет к отклонению вызова. После окончания разговора нажмите кнопку **PA**, чтобы отключиться.

Повторный набор номера

В режиме BT: Нажмите кнопку **AS/PS** для повторного набора последнего телефонного номера, нажмите для отмены повторного набора.

Передача вызова между мобильным телефоном и устройством

В режиме разговора вы можете нажать на кнопку **AS/PS** для передачи телефонного вызова между телефоном и радио.

(A2DP) Музыка

Чтобы воспроизвести или поставить на паузу воспроизведение песни, коротко нажмите **1/PAU**.

Чтобы пропустить песню и перемотать назад, коротко нажмите кнопку **PA**; чтобы пропустить песню и перемотать назад, коротко нажмите кнопку **PA**.

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Требования относительно электропитания	Постоянный ток напряжением 12В, отрицательное заземление на массу
Размеры монтажного основания:	182 (шир.) x 125 (гл.) x 53 (выс.)
Максимальная выходная мощность	4 x 40Вт
Потребляемый ток	10 А (макс.)

РАДИО

	FM	AM
Диапазон частот	87,5 - 108,0 МГц	522 – 1620 КГц
IF	10,7 МГц	450 КГц
Чувствительность (S/ N=30 дБ)	4 мкВ (S/N=30 дБ)	36 дБу (S/N=20 дБ)
Разделение стерео- каналов	> 25 дБ	

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВЫЯВЛЕНИЕ И РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проверьте кабельные соединения перед проверкой контрольного списка. Обратитесь к ближайшему дилеру, если после проверки контрольного списка есть какие-то проблемы.

Признак	Причина	Способ устранения
Отсутствует питание.	Не включено зажигание автомобиля.	Переместите ключ зажигания в положение «ACC», если питание подключено к вспомогательной цепи на транспортном средстве, а двигатель не включен.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Нет звука.	Громкость настроена на минимальное значение.	Установите желаемый уровень громкости звука.
	Кабели подключены неправильно.	Проверьте соединения проводов.
Кнопки управления устройством не работают.	Встроенный микрокомпьютер не работает должным образом из-за помех.	Нажмите кнопку сброса.
Радио не работает. Не работает функция автоматического выбора радиостанции.	Не подключен кабель антенны.	Тщательно подключите антенный кабель.
	Мощность сигнала слишком мала.	Выберите радиостанцию вручную.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Vyhľásenie o zhode

Spoločnosť Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH vyhlasuje, že zariadenie splňa podstatné a ostatné požiadavky, a príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.



Vyhľásenie o zhode je dostupné na stránkach webového sídla www.blaupunkt.com

Vyhľásenie o zhode so smernicou 2014/53/EÚ

Vyhľásenie o zhode so smernicou 2011/65/

EÚ (RoHS)

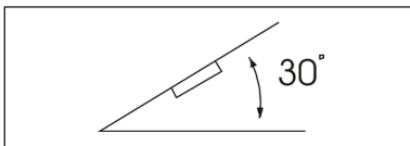
Záruka

Podmienky sú dostupné na stránkach webového sídla www.blaupunkt.com

V prípade, ak budete chcieť využiť služby záručného servisu, informácie týkajúce sa servisných partnerov, ktorí poskytujú také služby vo vašom štáte či regióne, nájdete na stránkach webového sídla www.blaupunkt.com

Pozor:

- Zariadenie namontujte na takom mieste, na ktorom nebude zavadzať vodičovi pri vykonávaní normálnych činností súvisiacich so šoférovaním.
- Predtým, než zariadenie finálne pripojíte, najprv dočasne pripojte kabeláž a skontrolujte, či je všetko pripojené správne, a či zariadenie a systém fungujú správne.
- Aby montáž bola vykonaná správne, používajte iba originálne diely pripojené k zariadeniu. V prípade použitia neautorizovaných dielov sa môžu objaviť poruchy.
- Ak pri montáži zariadenia je potrebné spraviť montážne otvory, alebo sa vo vozidle musia vykonať iné úpravy, poraďte sa s najbližším zástupcom výrobcu vozidla.
- Zariadenie namontujte na takom mieste, v ktorom nebude zavadzať vodičovi a nespôsobi žiadny úraz pasažierom v prípade náhleho zastavenia vozidla, napr. pri prudkom brzdení v náhlych situáciach.
- Zariadenie nemusí fungovať optimálne, ak je namontované pod uhlom väčším než 30° voči vodorovnej polohe.



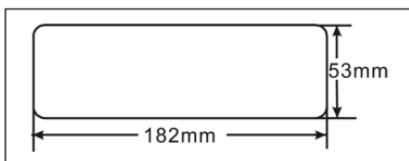
- Zariadenie nemontujte na miestach, na ktoré pôsobí vysoká teplota, napr. priamo dopadá slnečné žiarenie, horúci vzduch z ohrevania, alebo na príliš zaprášených a špinavých miestach, ani na miestach, v ktorých pôsobia príliš silné vibrácie a otrasy.

PREDNÁ/ZADNÁ MONTÁŽ NA RÁMIKU DIN

Zariadenie sa dá namontovať v prednom variante (štandardná montáž spredu na rámiku DIN) alebo v zadnom variante (montáž na zadnom rámiku DIN s použitím závitových otvorov na skrutky na bočných stranách montážneho podstavca zariadenia). Podrobnejné informácie sú uvedené na obrázkoch, na ktorých sú predstavené jednotlivé spôsoby montáže.

PREDNÁ MONTÁŽ NA RÁMIKU DIN**(metóda A)****Montážny otvor**

Zariadenie sa dá namontovať na každú prístrojovú dosku, ktorá má vhodný montážny otvor, ktorý je predstavený nižšie:

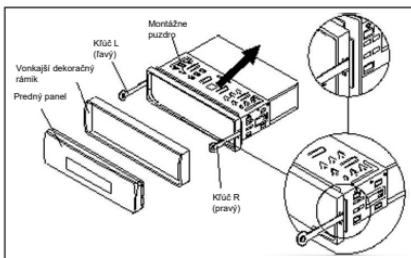
**Montáž zariadenia**

Najprv skontrolujte všetky prípojky, a až potom namontujte zariadenie podľa nižšie uvedeného postupu.

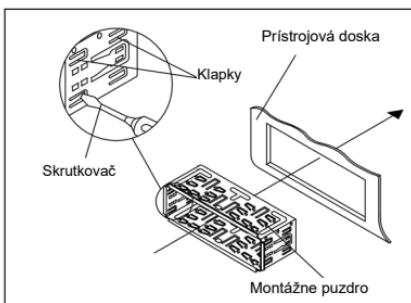
1. Skontrolujte, či je vypnuté zapálovanie, a následne odpojte kábel záporného pólu (-) od akumulátora vozidla.
2. Odpojte káblový zväzok a anténu.
3. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na prednom paneli a vyberte riadiaci panel (pozri postup „demontáž predného panela“).
4. Zdvíhnite horný segment vonkajšieho dekoračného rámika a potiahnite ho tak, aby ste ho vytiahli. —>

MONTÁŽ

- Pomocou dvoch dodaných kľúčov uvoľnite klapky, ktoré sa nachádzajú v montážnom puzdre zariadenia tak, aby sa zariadenie dalo vytiahnuť. Kľúče vsuňte maximálne hlboko (výrezmi smerom dohora) do príslušných otvorov nachádzajúcich sa v strede na pravej a na ľavej strane zariadenia. Následne zosuňte montážne puzdro zozadu zariadenia.



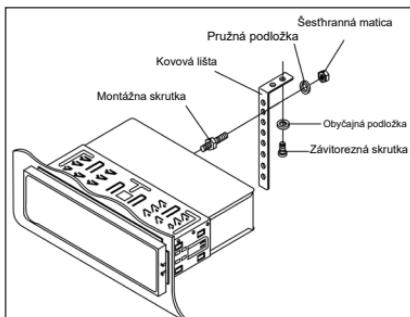
- Montážne puzdro namontujte nasledovne: vsuňte ho do otvoru v prístrojovej doske a skrutkovačom vychýlte háčiky, ktoré sú na obvode puzdra, smerom von. Skontrolujte, pomocou ktorých klapiek sa dá zariadenie stabilne upevniť, pretože nezapadnú všetky z nich. Za prístrojovou dosku vyhnite príslušné klapky smerom von tak, aby bolo montážne puzdro správne osadené.



- Pripojte späť káblový zväzok a anténu. Dávajte pozor, aby ste nepritlačili žiadne

vodiče, káble alebo hadičky.

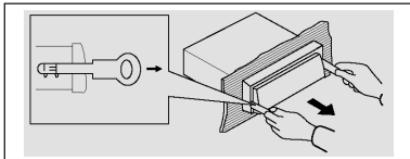
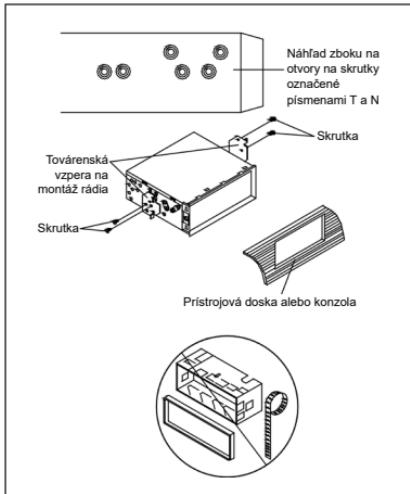
- Zariadenie vsuňte do montážneho puzdra, až kým nebude osadené na správnom mieste.
- Použite dodanú kovovú lištu, aby ste dodatočne upevnili zadnú časť zariadenia. Pomocou pripojeného príslušenstva (šešťhranná matica M5 a pružná podložka) jeden koniec lišty upevnite k montážnej skrutke, ktorá sa nachádza na zadnej strane zariadenia. Ak je to potrebné, kovovú lištu zohnite tak, aby ste ho prispôsobili podľa daného miesta montáže vo vozidle. Následne použite pripojené príslušenstvo (závitoreznú skrutku 5 x 25 mm a obyčajnú podložku) na upevnenie druhého konca kovovej lišty k silnému kovovému prvku vozidla, ktorý sa nachádza pod prístrojovou doskou. Lišta zabezpečuje aj príslušné elektrické uzemnenie zariadenia. Nezabudnite krátky závitový koniec montážnej skrutky upevniť k zadnej strane zariadenia, a dlhý závitový koniec k prístrojovej doske.



- Opäťovne pripojte kábel k zápornému pólu (-) akumulátora vozidla. Následne opäť upevnite vonkajší dekoračný rámk a predný panel zariadenia (pozrite kroky „montáž predného panela“).

Demontáž zariadenia

1. Skontrolujte, či je vypnuté zapáľovanie, a následne odpojte kábel záporného pólu (-) od akumulátora vozidla.
2. Zložte kovovú lištu upevnenú k zadnej strane zariadenia (ak bola použitá).
3. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a zložte predný panel.
4. Zdvihnite horný segment vonkajšieho dekoračného rámkika a potiahnite ho tak, aby ste ho vytiahli.
5. Vložte oba dodané klúče do príslušných otvorov, ktoré sa nachádzajú v strede na pravej a na ľavej strane zariadenia, a následne vytiahnite zariadenie z prístrojovej dosky.



Zadná montáž na rámiku DIN (metóda B)

Postupujte podľa nasledujúcich pokynov, ak zariadenie montujete vo vozidlách značky Nissan alebo Toyota. Použite otvory na skrutky označené písmenami „T“ (Toyota) alebo „N“ (Nissan), ktoré sa nachádzajú na oboch stranach zariadenia, vďaka tomu môžete zariadenie upevniť na továrenskej vzperach na montáž rádia, ktoré sa nachádzajú vo vozidle.

Montáž zariadenia na továrenskej vzperach na montáž rádia.

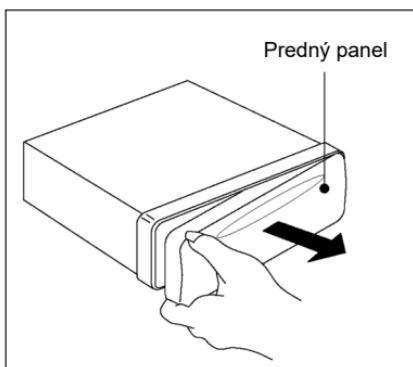
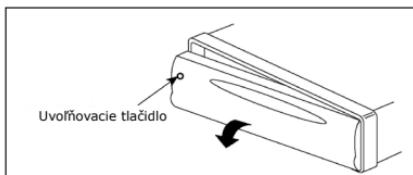
Umiestnite otvory na skrutky vo vzperach tak, aby sa prekrývali s otvormi na skrutky v zariadení, a následne zaskrutkujte skrutky (5 x 5 mm) na oboch stranach.

Pozor: keď zariadenie montujete metódou B, nepoužívajte vonkajší dekoračný rámkik, montážne puzdro ani kovovú lištu.

POUŽÍVANIE ODNÍMATEĽNÉHO PREDNÉHO PANELA

SKLADANIE PREDNÉHO PANELA

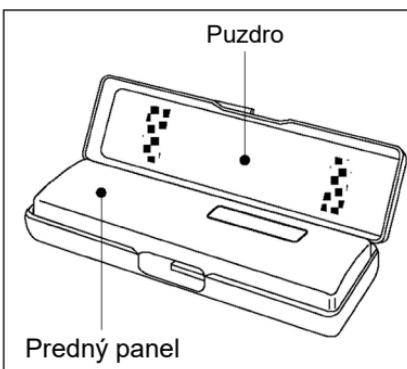
1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo ▲ na prednom paneli a vysuňte panel.



2. Predný panel uchovávajte v puzdre.

MONTÁŽ PREDNÉHO PANELA

Predný panel sa montuje zasunutím panela do plášťa autorádia, a nasleduje kontrola, či je panel osadený správne. V opačnom prípade (ak panel nie je zasunutý správne), displej alebo niektoré tlačidlá nemusia fungovať správne.

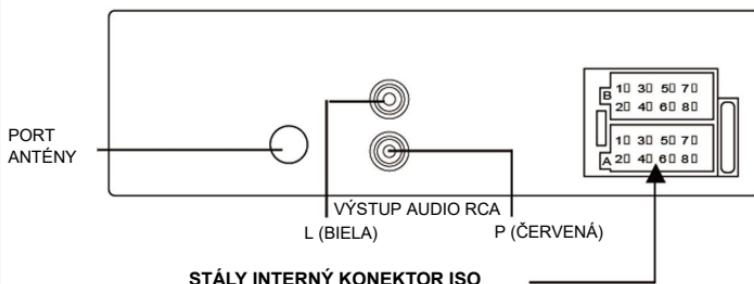


Bezpečnostné opatrenia počas používania

1. Predný panel v žiadnom prípade nesmie spadnúť.
2. Počas montáže alebo demontáže predného panela, nepritláčajte príliš silno displej ani tlačidlá.
3. Nedotýkajte sa kontaktov predného panela alebo kontaktov v korpuse autorádia. Následkom dotýkania sa môže zhoršiť elektrická vodivosť kontaktov.
4. Prípadnú spinu alebo cudzie látky, ktoré sa usadia na kontaktoch, odstraňujte čistou suchou handričkou.
5. Predný panel v žiadnom prípade nevystavujte pôsobeniu vysokých teplôt alebo na pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
6. Chráňte pred prchavými látkami (napr. benzénom, riedidlami alebo prostriedkami proti hmyzu), aby nedošlo ku kontaktu týchto látok s povrchom predného panela.
7. Nesnažte sa demontovať (rozoberať) predný panel.

PRIPOJENIE KÁBLOV

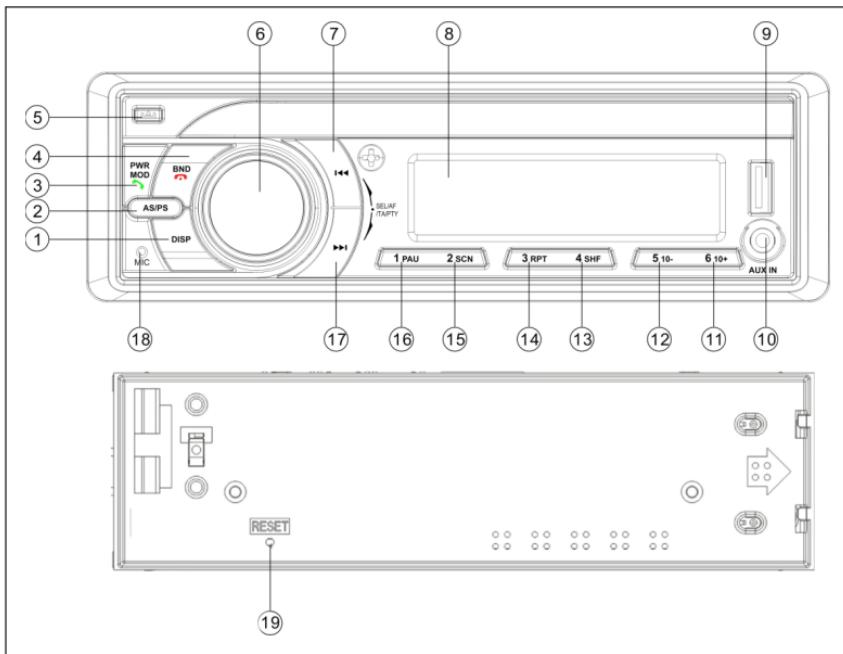
SCHÉMA PRIPOJENÍ



1. Tento prehrávač môže byť napájaný iba elektroinštaláciou 12 V DC s uzemnenou katódou.
2. Nepripájajte svorku akumulátora, kým prehrávač nie je úplne namontovaný.
3. Skontrolujte, či je žltý vodič pripojený ku kladnému pólu akumulátora (+).
4. Výmena poistky: Skontrolujte, či sa parametre zhodujú.
5. Použitie kvalitných reproduktorov s odporom 4 – 8 Ω umožňuje dosiahnuť lepšie efekty fungovania zariadenia.

POUŽÍVANIE

UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV



1. Tlačidlo »DISP«
2. Tlačidlo »AS/PS«
3. Tlačidlo » /MODE/POWER«
4. Tlačidlo »BAND / «
5. Tlačidlo » « (odblokovanie)
6. Tlačidlo »VOL/SEL/TA/AF/PTY«
7. Tlačidlo » « (vyhľadávanie dole)
8. LCD displej
9. USB port
10. Port »AUX IN«
11. Tlačidlo »6 10+«
12. Tlačidlo »5 10-«
13. Tlačidlo »4 SHF«
14. Tlačidlo »3 RPT«
15. Tlačidlo »2 SCN«
16. Tlačidlo »1PAU«
17. Tlačidlo » « (vyhľadávanie hore)
18. »MIC«
19. RESET

ZÁKLADNÁ OBSLUHA

Tlačidlo zapnúť/vypnúť

Zariadenie zapnete stlačením tlačidla **PWR/MOD**. Keď toto tlačidlo stlačíte a podržíte, zariadenie sa vypne.

Nastavenie zvuku a menu nastavení

Stláčaním tlačidla **SEL** vyberte menu audio: BAS (nízke tóny)->TRE (vysoké tóny)->BAL (vyváženie)->FAD (spredú/zozadú)->EQ (class/pop/rock/EQ vyp.)->LOUD (zap./vyp.)->DX/LOC ->STEREO/MONO

Stlačte a podržte tlačidlo **SEL**, otvorte menu nastavení:
AF(ZAP./VYP.)->TA(ZAP./VYP.)->SEL PTY->TA VOL->CT(DEAKT./SYNCHR.)->BEEP(ZAP./VYP.)
V každej položke: Nastavte otáčaním kolieska **VOL**.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: Hodiny fungujú nezávisle.

CT SYNC: Hodiny sa synchronizujú s časom prijímanej stanice RDS.

Pozor: Ak bol čas nastavený ručne. CT automaticky vráti na režim INDEP.

Priorita informácií alebo hodín

Krátkym stlačením tlačidla DISP môžete zmeniť prioritu hodín alebo prioritu informácií.

Nastavenie hodín

Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo **DISP**. Symbol HH začne blikat. Otáčaním kolieska **VOL** nastavte hodinu. Potom stlačte tlačidlo **SEL (alebo DISP)**, zmeníte režim na MM. Otáčaním kolieska **VOL** nastavte minuty. Potom opäť stlačte tlačidlo **SEL (alebo DISP)**, a potvrďte nastavenie.

Resetovanie zariadenia

Tlačidlo **RESET** môžete použiť v nasledujúcich situáciách:

- Niektoré tlačidlá nefungujú.
- Na displeji sa zobrazí symbol chyby.

Pozor: keď stlačíte tlačidlo **RESET**, celá pamäť sa vymaže.

Prehrávanie hudby prostredníctvom portu aux in 3,5 mm

Stlačte tlačidlo **PWR/MOD**, aktivujte režim **AUX IN**, keď k portu 3.5 mm jack zariadenia je už pripojený externý zdroj audio.

POUŽIVANIE RÁDIA

Volba rozhlasovej stanice

Stlačte tlačidlo **PWR/MOD**, vyberte zdroj rozhlasového signálu. Potom stlačte tlačidlo **BND**, na výber pásmo. Krátkym stlačením tlačidla **▶▶ / ◀◀** potvrďte príjem danej stanice. Stlačte a podržte tlačidlo **◀◀ / ▶▶**, a manuálne dodaľte frekvenciu.

Automatické ukladanie rozhlasových staníc

Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo AS/PS, automaticky sa uložia rozhlasové stanice a priradia k numerickým tlačidlám 1 – 6 pre frekvenčný rozsah 1~3.

Manuálne ukladanie rozhlasových staníc a výber prednastavených rozhlasových staníc

Ladenie rozhlasovej stanice tlačidlom alebo. Stlačte a na 2 sekundy podržte numerické tlačidlo 1 – 6. Aktuálne nastavená rozhlasová stanica sa uloží pod daným numerickým tlačidlom. Krátko stlačte tlačidlo naprogramovanej stanice (1 – 6), na priame počúvanie si-

POUŽIVANIE

gnálu vysielaného z tejto stanice a uloženého pod priradeným tlačidlom.

OBSLUHA RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Alternatívne frekvencie (AF)

Položka **AF** v menu nastavení (stlačte a podržte tlačidlo VOL). Aktivovanie/deaktivovanie funkcie **AF**.

AF zap.: Na displeji sa zobrazí symbol **AF**. Názov programu sa zobrazuje po dobu príjmu stanice RDS. Symbol „AF“ začne blikať, keď sa kvalita prijímaného signálu zhorší. Zariadenie začne vyhľadávať rozhlasovú stanicu so silnejším signálom, ktorá je na zozname AF, a prepne na stanicu s kvalitnejším signálom. Ak zariadenie nenájde silnejšiu stanicu na zozname AF. Aktivuje režim PI SEEK, spustí sa vyhľadávanie stanice s rovnakým PI.

AF vyp.: vypnutie režimu AF.

Informácie o doprave (TA)

Položka **TA** v menu nastavení (stlačte a podržte koliesko VOL). Aktivovanie/deaktivovanie funkcie **TA**.

TA zap.: Po prijatí signálu stanice, ktorý vysielá informácie o doprave (TA), zariadenie sa dočasne prepne na režim rozhlasu, aby ste mohli počúvať vysielanie TA bez ohľadu na aktuálne vybraný režim, tzn.: RADIO/USB/AUX/BT. Ak úroveň hlasitosti bude nižšia než vyžadovaná úroveň funkcie TA, automaticky sa zvýši na túto úroveň.

TA vyp.: Deaktivovaná funkcia TA.

Práca PTY

Položka **SEL PTY** v menu nastavení (stlačte a podržte koliesko VOL). Otáčaním kolieska **VOL** vyberte požadovaný typ PTY. Potom stlačte koliesko **VOL**, spustí sa vyhľadávanie.

Práca USB

Ked'k zariadeniu pripojíte USB kľúč, automaticky sa spustí prehrávanie skladby. Ak je už USB kľúč pripojený k zariadeniu: Krátko stláčajte tlačidlo **PWR/MOD**, kým sa na displeji nezobrazí zdroj USB.

Výber súboru

Stlačením tlačidla **▶▶ /◀◀** prejdite na nasledujúci/predchádzajúci súbor. Stlačením tlačidla **▶▶ /◀◀** rýchlo pretočte dopredu/dozadu.

Prehrávanie/pauza

Stlačením tlačidla **PAU** pozastavíte/spusťte prehrávanie súboru.

Funkcia SCN:

Stlačením tlačidla **SCN** spustíte prehrávanie prvých 10 sekúnd každej skladby . Ked' opäť stlačíte tlačidlo **SCN**, funkciu vypnete.

Funkcia RPT:

Stlačaním tlačidla **RPT** vyberte režim opakovania: RPT ONE (opakovanie jednej skladby)/RPT ALL (opakovanie všetkých skladieb) (predvolene).

Funkcia náhodného prehrávania:

Ked' stlačíte tlačidlo **SHF**, spustí sa náhodné prehrávanie všetkých súborov. Opäťovným stlačením túto funkciu vypnete.

Výber priečinka

Stlačením tlačidla **10+/10-** vyberte priečinok, ktorý je vyššie alebo nižšie.

Funkcia súborov +10/-10

Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo **10+/10-**, preskočíte +10/-10 súborov na prehratie.

Vyhľadávanie skladieb

Stláčajte tlačidlo **AS/PS**, kým sa nezobrazí „NUM SCH“. Skladbu môžete vybrať aj priamo numerickými tlačidlami: 0~9 (BND = 7, **◀◀** = 8, **▶▶** = 9, DISP = 0). Skladbu tiež môžete vybrať krútením kolieska **VOL**. Potom stlačte tlačidlo **SEL**, spustí sa prehrávanie.

VAROVANIE

1. Ak k zariadeniu pripojíte prehrávač MP3, v ktorom sú vložené normálne batérie (nenabijateľné), pred pripojením prehrávača najprv batérie vyberte, a až potom ho pripojte k USB portu. V opačnom prípade batérie môžu vytiečť, alebo aj vybuchnúť.
2. K zariadeniu nepripajajte USB/SD zariadenie, na ktorých sú uložené dôležité súbory. Nesprávne fungovanie prehrávača môže viesť aj k vymazaniu súborov. Výrobca nezodpovedá za stratu takých údajov (súborov).

POUŽÍVANIE BLUETOOTH

Párovanie zariadení

Vyberte položku Bluetooth a vyhľadajte zariadenie Bluetooth v telefóne. Vyberte „BLAUPUNKT“ a ak je potrebné heslo, zadajte „0000“. Po úspešnom spárovaní sa zobrazí symbol BT.

Prijímanie/odmietanie prichádzajúcich hovorov

V prípade prichádzajúceho hovoru, stlačte tlačidlo **📞**, keď chcete hovor prijať. Stlačením tlačidla **📞** odmietnete prichádzajúci hovor. Keď chcete hovor skončiť, stlačte tlačidlo **📞**, hovor sa ukončí.

Opäťovné vytočenie

V prípade BT: Stlačením tlačidla **AS/PS** opäťovne vyberiete posledné volané telefónne číslo. Stlačením tlačidla **📞** zrušíte opäťovné volanie.

Prepínanie hovorov medzi mobilným telefónom a zariadením

V režime hovoru, stlačením tlačidla **AS/PS**, môžete daný hovor presmerovať medzi telefónom a zariadením.

(A2DP) Hudba

Keď chcete spustiť alebo pozastaviť prehrávanie, krátko stlačte tlačidlo **1/PAU**. Keď chcete danú skladbu preskočiť a pretočiť dopredu, krátko stlačte tlačidlo **▶▶**, keď chcete skladbu preskočiť a pretočiť dozadu, krátko stlačte tlačidlo **◀◀**.

POUŽÍVANIE

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Požiadavky týkajúce sa el. zdroja (napájania)	Jednosmerný prúd 12 V, uzemnený záporný pól
Rozmery montážneho podstavca	182 (šírka) x 125 (hĺbka) x 53 (výška)
Maximálny výstupný výkon	4 x 40 W
Príkon	10 A (max.)

RÁDIO

	FM	AM
Frekvenčný rozsah	87,5 – 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7 MHz	450 kHz
Citlivosť (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Separácia stereo kanálov	> 25 dB	

IDENTIFIKÁCIA A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred vykonaním kontroly podľa kontrolného zoznamu skontrolujte všetky káblové spojenia. Ak sa počas kontroly vykonanej podľa kontrolného zoznamu, a po vykonaní navrhovaných riešení, objavené problémy nepodarilo vyriešiť, kontaktujte najbližšieho zástupcu výrobcu.

Príznak	Pričina	Riešenie
Žiadne el. napätie.	Nie je zapnuté zapaľovanie auta.	Pretočte klúčik v spínacej skrinke na polohu „ACC“, ak je napájanie zariadenia pripojené k pomocnému obvodу vozidla, a motor nie je spustený.
	Spálená poistka.	Vymeňte poistku.
Žiadny zvuk.	Hlasitosť je nastavená na minimum.	Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
	Kabeláž nie je správne pripojená.	Skontrolujte pripojenia káblov.
Ovládacie tlačidlá zaradenia nefungujú.	Integrovaný mikroprocesor nefunguje správne kvôli rušeniu.	Stlačte tlačidlo resetovania.
Rádio nefunguje. Nefunguje funkcia automatickej volby rozhlasových staníc.	Nie je pripojený kábel antény/anténa.	Dôkladne pripojte kábel antény.
	Prijímaný signál je príliš slabý.	Vyberte stanicu ručne.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH izjavlja, da je ta naprava v skladu s temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.



Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletu na naslovu www.blaupunkt.com

Izjava o skladnosti z direktivo 2014/53/UE

Izjava o skladnosti z direktivo 2011/65/UE

(RoHS)

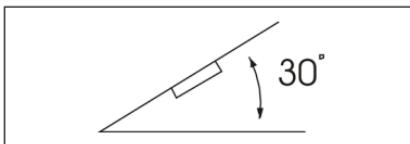
Garancija

Garancijske pogoje si lahko prenesete s spletnne strani www.blaupunkt.com

V primeru potrebnosti izvedbe storitve garancijskega popravila, najdete podatke o servisnih partnerjih, pooblaščenih za izvajanje popravil v vaši državi, na naslovu

Pozor:

- Izberite mesto namestitve naprave tako, da naprava nikakor ne bo ovirala aktivnosti voznika pri upravljanju vozila med vožnjo.
- Pred končno namestitvijo naprave poskusno priključite kable in preverite ustreznost povezave ter delovanje naprave in sistema.
- Pogoj pravilnosti izvedbe namestitve je uporaba izključno samo delov, ki so priloženi napravi. Uporaba drugih delov lahko privede do okvare naprave.
- Če je za izvedbo namestitve potrebno izvesti vrtanje lukenj ali druge spremembe v vozilu, se posvetujte z lokalnim zastopnikom proizvajalca.
- Napravo namestite tako, da ne bo ovirala voznika in ne bo poškodovala potnika v primeru nenaštevitev vozila ali nenaštevitev močnega zaviranja v nevarnih situacijah.
- Možno je, da naprava ne bo delovala optimálno, če bo kot pritrditve glede na raven večji od 30°.



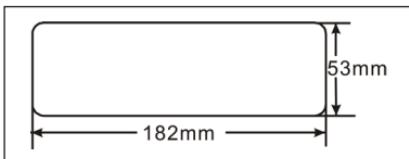
- Ne nameščajte naprave na mestih, kjer utegne biti izpostavljena visokim temperaturam, npr. izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi, vročem zraku, blizu grelca, tam, kjer je veliko prahu, umazanije ter prekomernega tresenja.

MONTAŽA SPREDAJ/ZADAJ NA OKVIR-**JU DIN**

Napravo lahko namestite spredaj (standardna pritrditev na okvirju DIN) ali zadaj (namestitve na okvirju DIN na hrbtni strani z uporabo odprtin za vijke ob straneh podstavka). Podrobne informacije so podane s slikami, ki prikazujejo način namestitve.

**MONTAŽA SPREDAJ NA OKVIRU DIN
(način A)****Montažna odprtina**

Napravo lahko namestite na vsaki armaturni plošči z montažno odprtino, ki je prikazana spodaj:

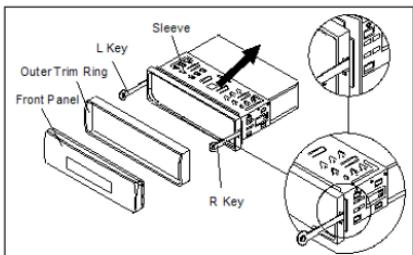
**Namestitev naprave**

Najprej preverite vse povezave. Šele nato sledite spodaj opisanim korakom za namestitve naprave.

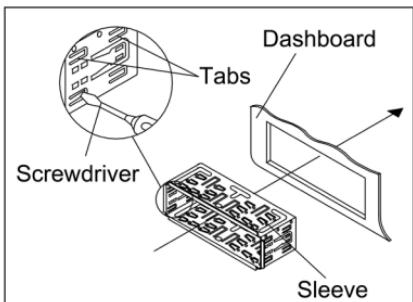
- Prepričajte se, da je stikalo za vžig v izklopnom položaju, nato odklopite kabel od negativnega pola (-) akumulatorja.
- Odklopite vode in anteno.
- Pritisnite tipko za sprostitev na sprednji strani in odstranite upravljalno ploščo (glej korake za »odstranitev sprednjega panela«).
- Privzdignite zgornji del zunanjega okrasnega okvirja in ga povlecite, da odstranite okvir. →

NAMESTITEV

5. Z dvema priloženima ključema sprostite zaklopke v reži za namestitev naprave, da s tem omogočite odstranitev naprave. Potisnite ključe maksimalno globoko (zarezzi navzgor) v ustrezne vtične odprtine na levi in desni strani naprave. Nato režo za namestitev rahlo potegnjte ven na hrbtni strani naprave.



6. Montažno režo namestite tako, da jo vstavite v odprtino na armaturni plošči in upognite navzen s pomočjo izvijača, zaklopk, ki se nahajajo na obodu reže. Preverite, katere zaklopke omogočajo stabilno pritrdiranje, saj vse vrste le-teh z napravo niso združljive. Upognite navzen ustrezne zaklopke za armaturno ploščo, da se

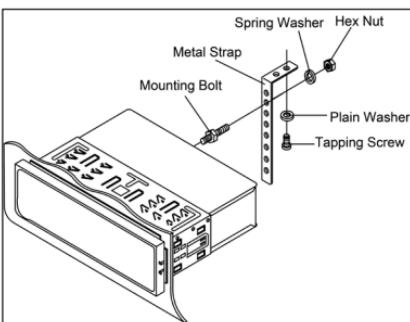


montažna reža dobro namesti.

7. Priključite nazaj kable in anteno. Pazite, da ne pomečkate vodov ali kablov.

8. Vstavite napravo v režo za namestitev, da bo pravilno nameščena na pravem mestu.
9. Uporabite priložen kovinski profil za dodatno pritrdirjevanje hrbtnih strani naprave. S priloženimi dodatki (šesterokotna matica M5 in vzemeta podložka) pritrdirite en konec profila k montažnemu vijaku na hrbtni strani naprave. Po potrebi upognite kovinski profil, da ga prilagodite mestu namestitev v vozilu. Nato uporabite priložene dodatke (samonavojni vijak 5x25 mm in navadna podložka) za pritrdirjevanje drugega konca kovinskega profila na trdni kovinski element vozila pod armaturno ploščo. Profil zagotavlja tudi ustrezno električno ozemljitev naprave.

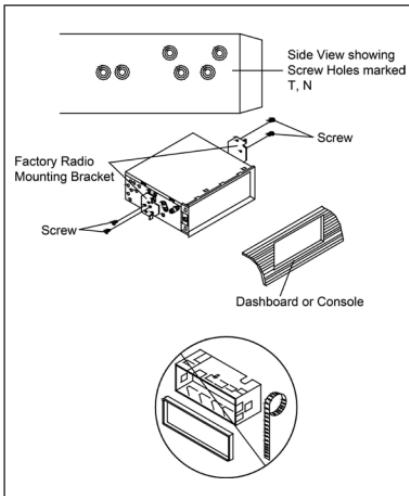
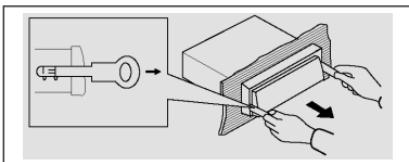
Ne pozabite priviti kratkega navojnega konca montažnega vijaka na hrbtni strani naprave, dolgega pa na armaturno ploščo.



10. Priključite nazaj kabel na negativni pol (-) na akumulatorju vozila. Nato ponovno pritrdirite zunanjji okrasni okvir in sprednji panel naprave (glej korake za »namestitev sprednjega panela«).

Demontaža naprave

- Prepričajte se, da je stikalo za vžig v izklopnem položaju, nato odklopite kabel od negativnega pola (-) akumulatorja.
- Odstranite kovinski profil na hrbtni strani naprave (če je bil uporabljen).
- Pritisnite tipko za sprostitev, da odstranite sprednji panel.
- Privzdignite zgornji del zunanjega okrasnega okvirja in ga povlecite, da odstranite okvir.
- Vstavite oba dobavljeni ključa v ustrezni odprtini na levi in desni strani naprave, nato izvlecite napravo iz armaturne plošče.



Namestitev naprave na tovarniških opornikih za namestitev radia.

Prilagodite izvrtine za vijke na oporniku tako, da se bodo ujemale z luknjami za vijke na napravi. Nato privijte vijke (5x5 mm) na obeh straneh.

Pozor: pri načinu B se ne uporabljo niti zunanjji okrasni okvir, niti reža za namestitev in tudi ne kovinski profil.

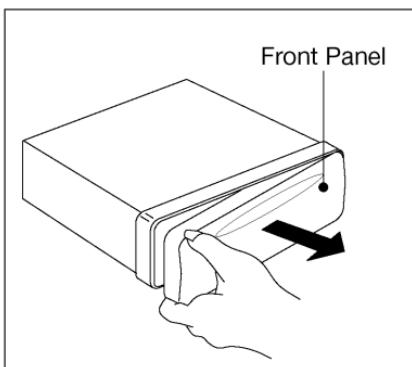
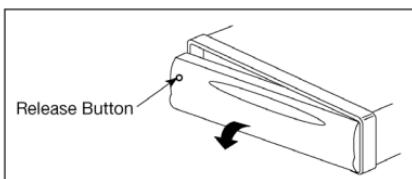
Montaža zadaj na okvirju DIN (način B)

Ravnajte v skladu s spodnjimi napotki, če imate vozilo znamke Nissan ali Toyota. Uporabite luknje za pritrditev z vijaki, označene s črkama »T« (Toyota) ali »N« (Nissan), ki se nahajajo po obeh straneh naprave, za namestitev na tovarniških opornikih za namestitev radia v vozilu.

UPORABA ODSTRANLJIVEGA SPREDNJEGA PANELA

ODSTRANJEVANJE SPREDNJEGA PANELA

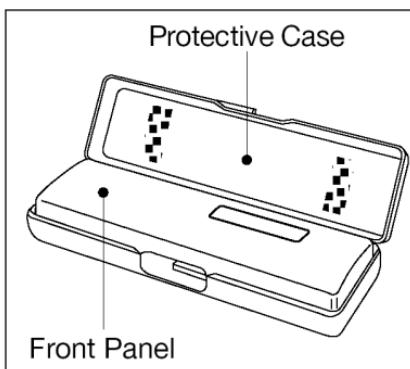
1. Pritisnite tipko za sprostitev na sprednjem panelu in odstranite panel. ▲



2. Sprednji panel shranite v etui.

NAMESTITEV SPREDNJEGA PANELA

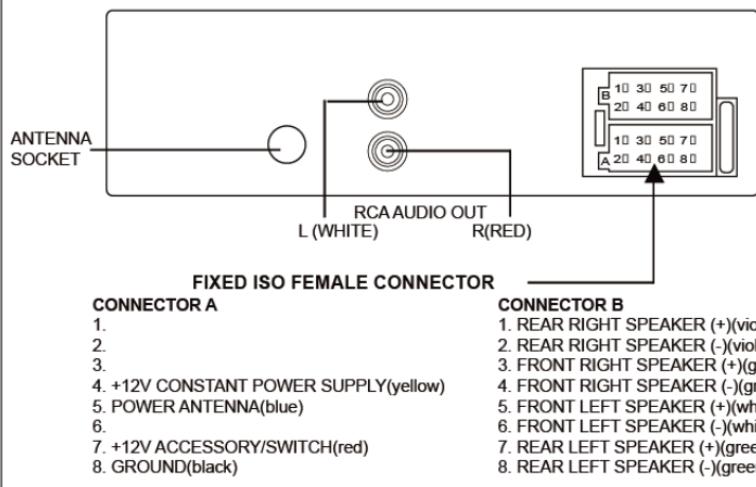
Sprednji panel se namesti tako, da se ga potisne na ohišje in preveri, ali se je pravilno namestil. Nepravilna namestitev panela lahko povzroči motnje delovanja prikazovalnika ali nekaterih tipk.



Previdnostni ukrepi pri uporabi

1. Preprečujte padec sprednjega panela.
2. Med nameščanjem ali odstranjevanjem sprednjega panela se ne sme s prekomerno silo pritiskati na prikazovalnik ali tipke.
3. Ne dotikajte se kontaktov na sprednjem panelu in na glavnem delu naprave. S tem se lahko povzroči poslabšanje električne prevodnosti kontaktov.
4. Umazanijo in tuje delce na kontaktih odstranite z uporabo čiste in suhe krpe.
5. Sprednjega panela ne izpostavljajte visokim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi.
6. Ščitite pred hlapnimi snovmi (npr. benzenom, topilom ali insekticidi) - preprečujte stik teh snovi s površino panela.
7. Ne sme se skušati izvajati demontaže sprednjega panela.

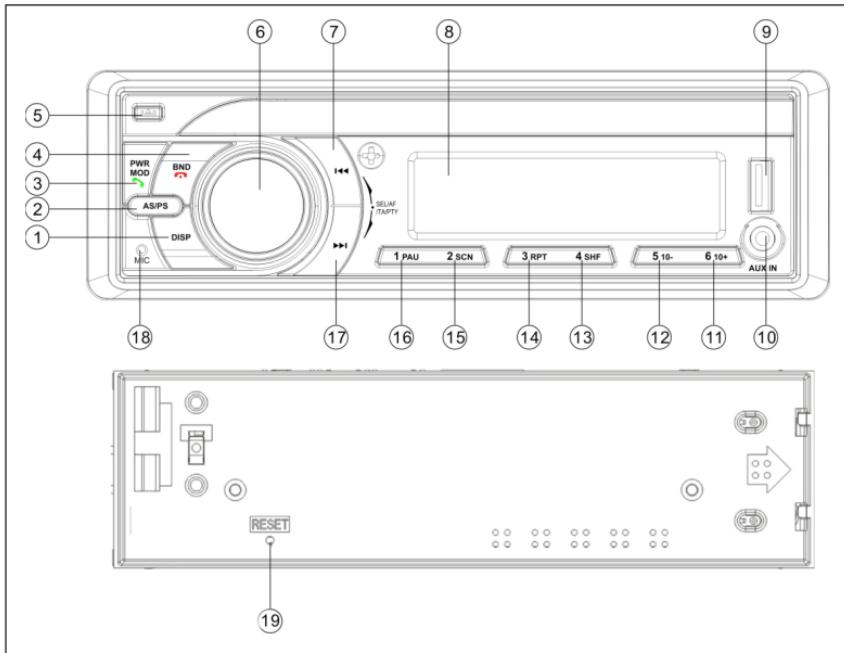
WIRING DIAGRAM



1. Ta predvajalnik se lahko napaja le preko električne napeljave s katodno ozemljitvijo 12V DC.
2. Ne priklaplajte sponk akumulatorja, preden popolnoma ne namestite predvajalnika.
3. Prepričajte se, da je rumeni vod povezan s pozitivnim polom akumulatorja (+).
4. Zamenjava varovalke: Preverite, ali se parametri ujemajo.
5. Uporaba kakovostnih zvočnikov z impedanco 4-8 omov omogoča najboljšo učinkovitost delovanja naprave.

UPORABA

RAZPOREJENOST UPRAVLJALNIH ELEMENTOV



1. Tipka »DISP«
2. Tipka »AS / PS«
3. Tipka »BA« / MODE / POWER«
4. Tipka »BA« / «
5. Tipka »▲« (upočasnjevanje)
6. Tipka »VOL / SEL / TA / AF / PTY«
7. Tipka »▼« (iskanje dol)
8. LCD prikazovalnik
9. USB vtičnica
10. Vtičnica »AUX IN«
11. Tipka »6 10+«
12. Tipka »5 10-«
13. Tipka »4 SHF«
14. Tipka »3 RPT«
15. Tipka »2 SCN«
16. Tipka »1PAU«
17. Tipka »▼« (iskanje gor)
18. »MIC«
19. RESET

OSNOVNA UPORABA

Vklop/izklop

S pritiskom na tipko **PWR/MOD** vklopite napravo. Če pritisnete in pridržite to tipko, se naprava izklopi.

Nastavljanje zvoka in meni nastavitev

Nekajkrat pritisnite tipko **SEL**, da odprete meni audio:

BAS (nizki toni)->TRE (visoki toni)->BAL (bilanca)->FAD (naprej/nazaj)->EQ (class/pop/rock/EQ izkl.) ->LOUD (vkl./izkl.)-> DX/LOC ->STEREO/MONO

Pritisnite in pridržite tipko **SEL**, da odprete meni nastavitev:

AF(VKL./IZKLU.)->TA(VKL./IZKLU.)->SEL PTY->TA VOL->CT(NESINHR./SINHR..)->BEEP(VKL./IZKLU..)

V vsakem položaju: Obrnite gumb **VOL**, za nastavitev.

CT (INDEP/SYNC)

CT INDEP: Ura deluje neodvisno.

CT SYNC: Ura se sinhronizira s časom sprejemane RDS-postaje.

Pozor: Če ste uro nastavili ročno. CT se samodejno vrne na način INDEP.

Prioriteta za novice ali uro

Kratko pritisnite tipko **DISP**, da spremenite prioriteto za uro ali za novice.

Nastavitev ure

Pritisnite in 2 sekundi pridržite tipko **DISP**.

Ikona HH začne utripati. Obrnite gumb

VOL, da nastavite uro. Nato pritisnite tipko

SEL (*ali DISP*), da preidete na način MM. Z

obračanjem gumba **VOL** lahko nastavite tudi minute. Nato ponovno pritisnite tipko **SEL**

(*ali DISP*), da potrdite.

Ponastavitev naprave

Tipko **RESET** lahko uporabite v naslednjih primerih:

- Nekatere tipke ne delujejo.
- Na prikazovalniku se pojavi simbol napake.

Pozor: Ko pritisnete tipko **RESET**, naprava izbriše celotno vsebino v spominu.

Predvajanje glasbe preko vtičnice aux in 3,5 mm

Pritisnite tipko **PWR/MOD** za prehod na način **AUX IN**, ko je na vtičnico 3,5 mm jack že priklopljen zunanji vir audio signala.

UPORABA RADIA:

Sprejemanje radijskih postaj

Pritisnite tipko **PWR/MOD**, da izberete vir radijskega signala. Nato pritisnite tipko **BND**, da izberete valovni pas. Kratko pritisnite tipko **>>** / **<<**, za sprejemanje želene radijske postaje. Pritisnite in pridržite tipko **>>** / **<<** za ročno uglaševanje.

Samodejno shranjevanje postaj

Pritisnite in 2 sekundi pridržite tipko AS/PS, da samodejno shranite radijske postaje s številčnimi tipkami 1-6 za razpon frekvenc 1~3.

Ročno shranjevanje postaj in predvajanje predhodno konfiguriranih postaj

Uglaševanje postaj s tipko ali. Pritisnite in 2 sekund zadružite številčno tipko 1-6. Trenutna postaja se shrani v spomin pod to številčno tipko. Kratko pritisnite tipko programirane postaje (1-6), da lahko neposredno poslušate signal te postaje, shranjene pod določeno tipko.

UPORABA

UPORABA RDS (RADIO DATA SYSTEM)

Alternativne frekvence (AF)

V položaju **AF** v meniju nastavitev (pritisnite in pridržite gumb VOL) Vklop/izklop funkcije **AF**.

AF vkl.: Ikona »**AF**« se pojavi na prikazovalniku. Med prejemanjem RDS-postaje je na prikazovalniku izpisano ime programa. Iko na AF začne utripati, ko se kakovost signala poslabša. Naprava začne iskati postajo z močnejšim signalom, ki je na seznamu AF, in se preklopi na postajo z boljšim signalom. Če naprava ne najde močnejše postaje na seznamu AF, vklopi način PI SEEK za iskanje postaje z enakim PI.

AF izk.: izklop načina AF.

Prometna obvestila (TA)

Položaj **TA** v meniju nastavitev (pritisnite in pridržite gumb VOL) Vklop/izklop funkcije **TA**. **TA vkl.:** Po sprejetju signala postaje, ki trenutno posreduje prometna obvestila (TA), se naprava začasno preklopi na radijski način, da omogoči poslušanje postaje TA, ne glede na izbrani način RADIO/USB/AUX/BT. Če je glasnost nižja od glasnosti, ki jo zahteva funkcija TA, se ta samodejno zviša do potrebne vrednosti.

TA izk.: Izklopi funkcijo TA.

Delovanje PTY

Položaj **SEL PTY** v meniju nastavitev (pritisnite in pridržite gumb VOL) Obrnite gumb **VOL**, da izberete želene vrste PTY. Nato pritisnite gumb **VOL** za iskanje.

Delovanje USB

Po priklopu USB-spomina se samodejno začne predvajati posnetek. Če je USB-spomin

že priklopljen na napravo: Kratko pritiskajte tipko **PWR/MOD**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže sporočilo USB.

Izbira datoteke

Pritisnite tipko **>> / <<** za prehod na naslednjo/prejšnjo datoteko. Pritisnite tipko **>>** / **<<** za hitro pomikanje naprej ali nazaj.

Predvajanje/ustavitev

Pritisnite tipko **PAU** za ustavitev predvajanja/predvajanje datoteke.

Funkcija SCN:

Pritisnite tipko **SCN**, da predvajate prvih 10 sekund vsake datoteke. Še enkrat pritisnite tipko **SCN**, da izklopite to funkcijo.

Funkcija RPT:

Pritisnite tipko **RPT** za izbiro načina ponavljanja: RPT ONE (ponavljanje enega posnetka)/RPT ALL (ponavljanje vseh posnetkov) (prednastavljeno).

Funkcija naključnega ponavljanja:

Pritisnite tipko **SHF** – vse datoteke se bodo naključno ponavljale. Pritisnite še enkrat, da izklopite to funkcijo.

Izbira kataloga

Pritisnite tipko **10+/10-**, za izbiro kataloga zgoraj ali spodaj.

Funkcija datotek +10/-10

Pritisnite in 2 sekundi zadržite tipko **10+/10-**, da opustite predvajanje **10+/10- datotek**.

Iskanje posnetkov

Pritisnite tipko **AS/PS**, za prikaz »NUM SCH«..

Posnetek lahko tudi izberete neposredno s številčnimi tipkami: 0~9 (BND = 7, = 8, = 9, DISP = 0). Lahko tudi z obračanjem gumba **VOL** izberete številko posnetka. Nato pritisnite tipko **SEL**, da predvajate.

OPOZORILO

1. V primeru priklopa predvajalnika MP3, ki ima navadno baterijo (ki ni akumulator), je treba najprej odstraniti baterijo iz predvajalnika in ga še nato priklopiti na vtičnico USB. V nasprotnem primeru se lahko baterija razleti.
2. Ne priklaplajte naprave USB/SD na glavno napravo, če so na njej shranjene pomembne datoteke. Nepravilno delovanje predvajalnika lahko uniči datoteke. Naše podjetje ne odgovarja za izgubo takih podatkov.

za preklic ponovnega izbiranja.

Preklop telefonskega klica med mobilnim telefonom in napravo

Med pogovorom lahko pritisnete tipko **AS/PS**, da preklopite telefonski klic med telefonom in radijem.

(A2DP) Glasba

Za predvajanje ali ustavitev predvajanja posnetka kratko pritisnite tipko **1/PAU**.

Za prenehanje predvajanja posnetka in pomik naprej kratko pritisnite tipko ; za prenehanje predvajanja posnetka in pomik nazaj kratko pritisnite tipko .

UPORABA BLUETOOTH

Seznanjanje naprav

Izberite Bluetooth in poiščite napravo Bluetooth na telefonu. Izberite »Blaupunkt« in vnesite geslo »0000«, če bo potrebno vnesiti geslo. Po uspešni seznanitvi se na zaslonu pojavi ikona BT.

Sprejemanje/zavračanje prihajajočega klica

Ob prihajajočem klicu pritisnite tipko za sprejem le-tega. S pritiskom na tipko zavrnete klic. Po končanem pogovoru pritisnite tipko , da končate klic.

Ponovno izberite številko

Pri BT: Pritisnite tipko **AS/PS** za ponovno izbiro zadnje telefonske številke, pritisnite tipko

UPORABA

SPLOŠNE INFORMACIJE

Zahete za napajanje	Enosmerni tok 12 V, negativni pol priklopljen na maso
Dimenzijs montažnega podstavka	182 (šir.) x 125 (gl.) x 53 (viš.)
Maksimalna izhodna moč	4 x 40W
Poraba energije	10 A (maksimalno)

RADIO

	FM	AM
Razpon frekvenc	87,5 - 108,0 MHz	522 – 1620 kHz
IF	10,7MHz	450kHz
Občutljivost (S/N=30 dB)	4 µV (S/N=30 dB)	36 dBuV(S/N=20 dB)
Medkanalski razmik	> 25 dB	

IDENTIFIKACIJA IN REŠEVANJE TEŽAV

Pred preveritvijo kontrolnega seznama preizkusite kabelsko povezavo. Obrnite se na lokalnega zastopnika podjetja, če po preveritvi kontrolnega seznama težava ni prenehala.

Simptom	Vzrok	Rešitev
Ni napajanja.	Vozilo ni vžgano.	Zasukajte ključ za vžig v položaj »ACC«, če je napajanje priklopljeno na pomožni tokokrog v vozilu, motor pa ni bil zagnan.
	Pregorela varovalka.	Zamenjajte varovalko.
Ni zvoka.	Glasnost je nastavljena na minimum.	Nastavite glasnost na želeno raven.
	Ožičenje ni pravilno povezano.	Preverite povezanost ožičenja
Tipke za upravljanje naprave ne delujejo.	Zaradi motenj vgrajen mikroracunalnik ne deluje pravilno.	Pritisnite gumb za ponastavitev.
Radio ne deluje. Ne deluje funkcija samodejne izbire radijskih postaj.	Antenski vod ni priklopljen.	Priklopite pravilno antenski vod.
	Moč signala je prešibka.	Ročno izberite postajo.

Blaupunkt BPA 1121 BT

TR, CS, ES, FR, HU, IT, PL, PT, EL, BG, RO, RU, SK, SL



Blaupunkt Competence Center
Car Multimedia & Foldable-E-Bikes
Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg 33
31785 Hameln / Deutschland

©2021 All rights reserved by Blaupunkt.
This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.
Subject to technical alterations, errors and misprints.